

Instruction Manual

Hitachi Cordless Stick Vacuum Cleaner

Model

PV-XH4P

PV-XHW4P



HITACHI

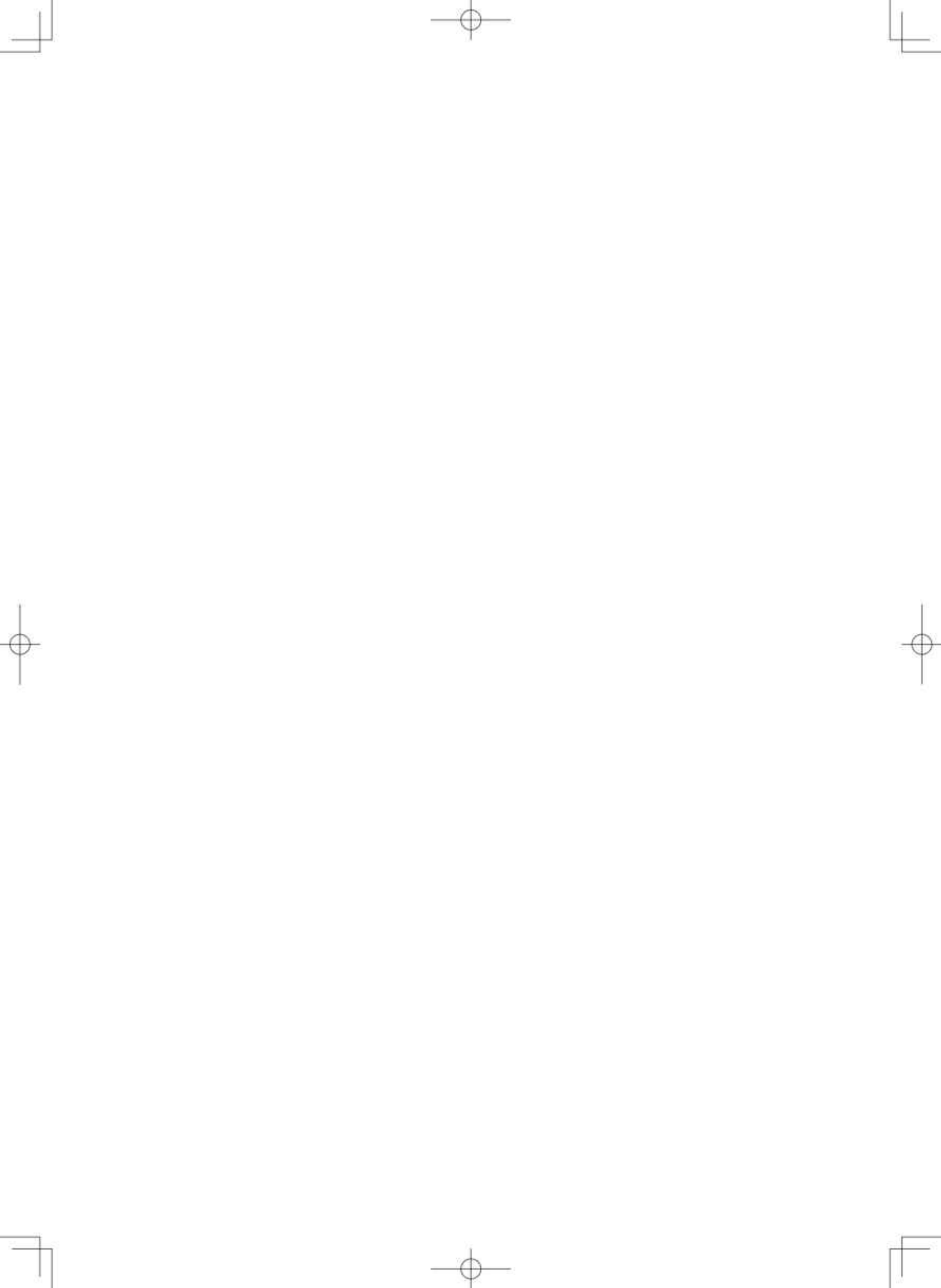
ENGLISH

HONG KONG

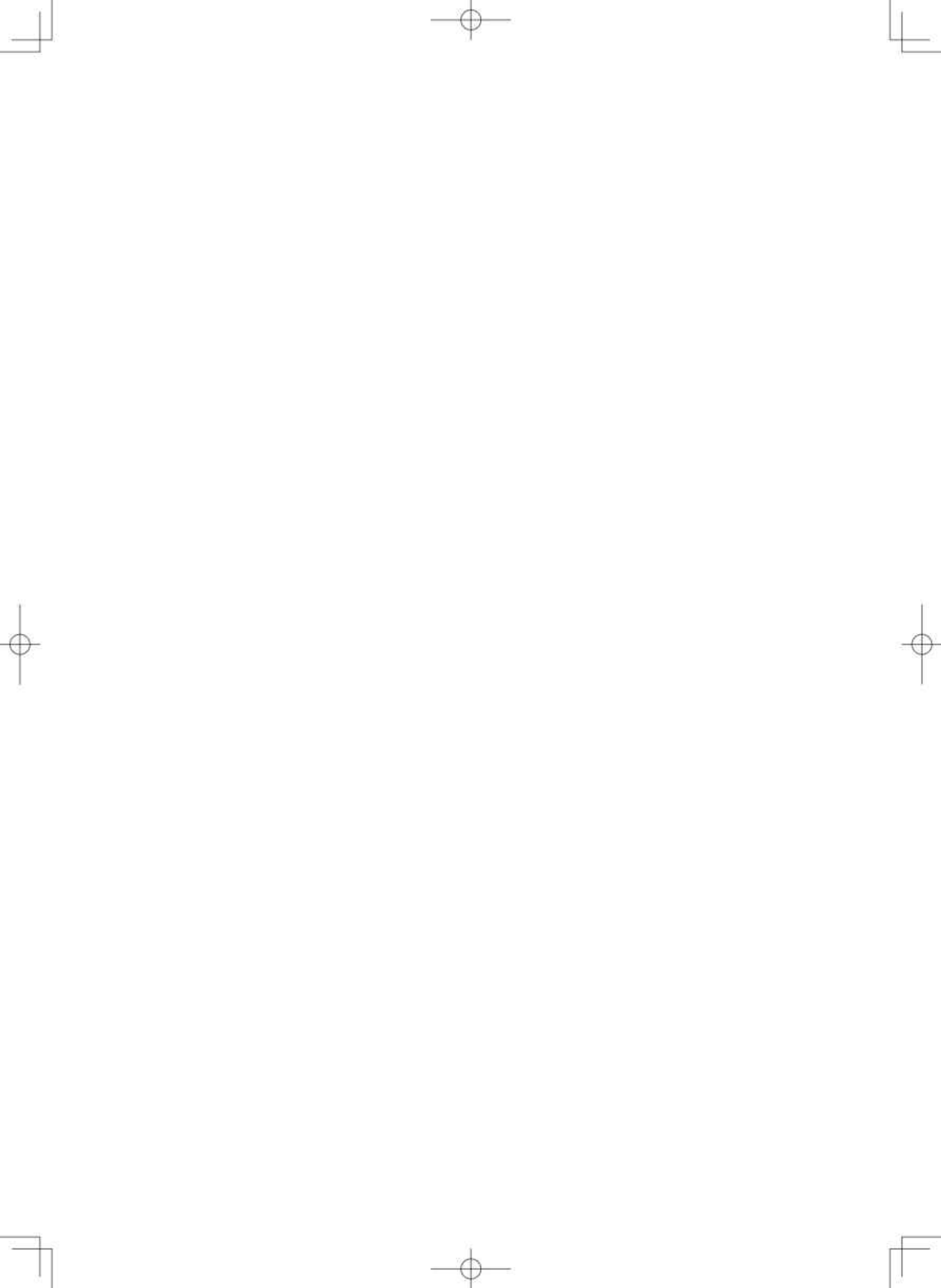
ARABIC

Thank you for purchasing a Hitachi Cordless Stick Vacuum Cleaner. This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use. To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner. For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions.



ENGLISH



Instruction Manual

Hitachi

Cordless Stick Vacuum Cleaner

Model

PV-XH4P
PV-XHW4P



Thank you for purchasing a Hitachi Cordless Stick Vacuum Cleaner.

This vacuum cleaner is intended for use in domestic households only and not designed for commercial use.

To ensure proper use, read this manual carefully before using the vacuum cleaner. For future reference, keep this manual in an easily accessible place.

To ensure proper use, read the safety precautions → (P.EN-2 to EN-6).

HITACHI

Contents

Before using the vacuum cleaner

Safety precautions	EN-2
Usage notes	EN-6
Part names and assembly.....	EN-7
Attachments and assembly	EN-8
Storing the vacuum cleaner	EN-8

Using the vacuum cleaner

Controls and indicators	EN-9
Control buttons.....	EN-9
Indicator during charging	EN-9
Indicators during use	EN-10
Assembling the charging station ...	EN-11
Charging the vacuum cleaner	EN-12
Disassembling the charging station ...	EN-13
Using the vacuum cleaner	EN-14
Using the attachments.....	EN-15
Power head	EN-15
Handy brush.....	EN-16
Mini power brush.....	EN-17
2-way crevice nozzle	EN-18
Multi angle nozzle with brush.....	EN-19
Wet accessories	EN-20

After vacuuming completes

Emptying the dust case and cleaning the filters ...	EN-23
Checking the level of dust and debris in dust case....	EN-23
Emptying the dust case.....	EN-23
Cleaning the filters	EN-26
Attaching the dust case	EN-28
Maintenance	EN-29
Vacuum cleaner, attachments, attachment accessories...	EN-29
Washable parts.....	EN-29
Maintaining (washing with water) the filters.....	EN-30
Cleaning the power heads.....	EN-32
Maintaining the power head	EN-32
Maintaining the mini power brush ...	EN-34
Cleaning the Wet accessories	EN-36

Appendix

Troubleshooting.....	EN-39
Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner...	EN-42
Replacing the battery	EN-42
Disposing of the vacuum cleaner....	EN-43
Specifications	EN-44

Safety precautions

Please follow these safety precautions.

This section describes safety precautions that must be followed in order to prevent injury to the user or other people, or damage to property. Please thoroughly read and follow the precautions in this manual.

- The severity of injury or damage that might occur if these precautions are ignored or the vacuum cleaner is used improperly is classified and explained below. Hitachi will not be held responsible for any injury or damage that occurs as a result of ignoring these precautions.



DANGER

This indicates warnings that, if ignored, could present imminent danger of serious injury or death.



WARNING

This indicates warnings that, if ignored, could result in serious injury or death.



CAUTION

This indicates warnings that, if ignored, could result in minor injury or property damage.

Warning symbols used in this manual



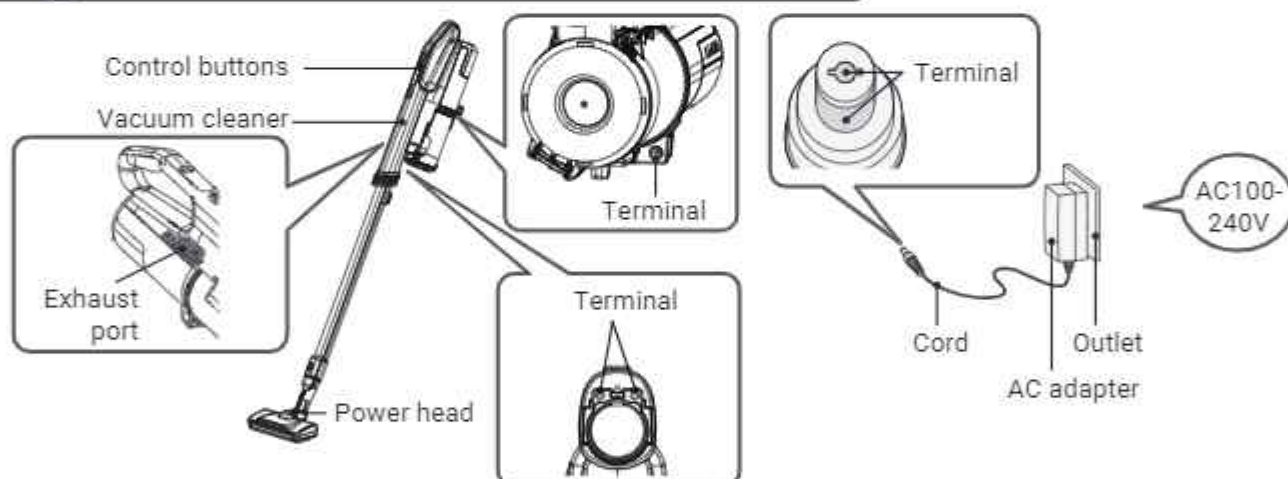
This indicates warnings or cautionary notes.



This indicates prohibited actions that must not be performed.



This indicates instructions that must be followed.



DANGER



- **Do not repair or modify any part of the vacuum cleaner. Do not disassemble any part of the vacuum cleaner unless instructed to in this manual.**
Failure to heed this warning might cause leaking of the battery, the generation of heat, fire, or injury. For repairs, please contact a Hitachi authorized service agent.
- **Keep the vacuum cleaner and AC adapter away from water and other liquids.**
Failure to heed this warning might lead to rupturing of the battery, fire, malfunction, or electric shock.
- **Do not connect the terminals of the vacuum cleaner and AC adapter with metal objects such as a wire and pin.**
Do not carry or store with metal necklaces, hairpins, etc.
Failure to heed this warning might cause the vacuum cleaner to malfunction or cause the battery to short-circuit, resulting in leaking, the generation of heat, rupturing, or fire.
- **Do not throw into fires or apply heat.**
- **Do not charge, use, or leave near sources of heat such as fire or a stove, under direct sunlight or in cars exposed to the sun, etc.**
Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, deform, or malfunction.

⚠ WARNING

If the vacuum cleaner malfunctions or you notice any of the following problems, stop using the vacuum cleaner immediately.



- The vacuum cleaner does not turn on when you press a control buttons, even though the battery is fully charged.
- The power turns on and off when you move the AC adapter cord or connector.
- The vacuum cleaner sometimes stops in the middle of operation.
- The vacuum cleaner makes unusual sounds in the middle of operation.
- The vacuum cleaner or AC adapter is deformed or abnormally hot.
- The power cord is damaged or abnormally hot.
- It smells like something is burning.
- You notice some other problem or malfunction.

Continuing to use the vacuum cleaner under these conditions could result in smoke, fire, or electric shock. Turn off the vacuum cleaner immediately and unplug the AC adapter from the outlet. Then, contact a Hitachi authorized service agent to request an inspection and repair.

Outlet, plug, cord, and AC adapter

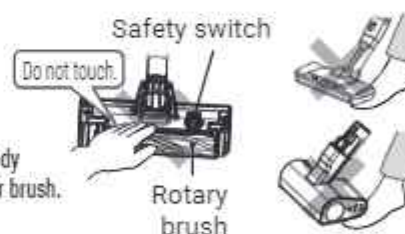


- **Use an AC100-240V outlet.**
Do not use an extension cord, and do not plug the AC adapter in the same outlet as other appliances.
- **Periodically clean the plug of any dust and debris by using a dry cloth.**
- **Insert the plug of the AC adapter all the way into the outlet.**
- **Disconnect the AC adapter from the charging station before performing maintenance on the charging station.**
- **Do not damage the cord.**
(Do not damage or modify the cord. Do not forcefully bend, bundle, pull, or twist it, and do not put it under heavy objects or pinch it between objects.)
- **Do not use the vacuum cleaner if the cord or the AC adapter's plug or connector is damaged, and do not plug the AC adapter into a loose outlet.**
- **Make sure the cord does not get caught in the rotary brush of the power head.**
- **Do not handle the plug (insert the plug into an outlet or remove the plug from an outlet) with wet hands.**
- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**
- **To charge the vacuum cleaner, use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner.**
- **Do not attempt to charge the vacuum cleaner by using other AC adapters.**
- **Do not use the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner to charge other rechargeable batteries or to charge non-rechargeable batteries.**
Failure to heed this warning might cause fire or electric shock.

Power head, mini power brush, wet power brush



- **Do not touch the rotary brush or the safety switch.**
Failure to heed this warning might cause injury. Be careful especially around children.
- **Do not place the power head, mini power brush or wet power brush on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the power head, mini power brush or wet power brush.**
Failure to heed this warning might cause injury.



Others



- **Do not use the vacuum cleaner near inflammable or combustible items or materials (kerosene, gasoline, paint thinner, benzene, toner, iron powder, detergents, large amounts of flour, aerosol sprays, flammable gas, cigarette butts, etc.), or to clean up such items or materials.**
- **Do not use the vacuum cleaner to clean up things with sharp points (thumbtacks, needles, toothpicks, hairpins, etc.).**
- **Do not use the vacuum cleaner to clean up suds or foam from carpet cleaners or other types of detergents.**
- **Do not use the vacuum cleaner outdoors.**
- **Do not wash any part of the vacuum cleaner with water unless that part is listed as a part that can be washed. Do not use the vacuum cleaner in the shower or bathtub.**
- **Do not charge or store the vacuum cleaner in a location prone to high humidity.**
Failure to heed this warning might cause eruption, fire, electric shock, or injury.
- **Do not lean the vacuum cleaner against a wall or other surface.**
- **Make sure that the power head is attached when using the vacuum cleaner stand.**
The vacuum cleaner might fall over, becoming damaged or causing injury or damage to the floor.





CAUTION

Outlet, AC adapter, cord



- **Hold onto the AC adapter when you unplug it. Do not pull on the cord.**
Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.
- **Do not wrap the cord around the charging station.**
Damaging the cord might cause electrical shock or fire.
- **If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter.**
Failure to heed this warning might lead to deterioration of the insulation, causing electric shock, short-circuiting, or fire.

Hold onto the AC adapter.

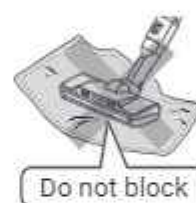


Power head, mini power brush, extension pipe, wet power brush



- **Do not let the vacuum cleaner run for an extended period of time with the inlet blocked.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner and power head, mini power brush or wet power brush.
- **Before performing maintenance on the vacuum cleaner, remove the power head from the vacuum cleaner.**
Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not attach any of the parts of this vacuum cleaner to objects other than this vacuum cleaner.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the power head, mini power brush or wet power brush.
- **Do not clean using the tip of extension pipe, and do not insert pins or other objects in the connections of this vacuum cleaner, extension pipe.**
Doing so might cause a short circuit resulting in electric shock, fire, malfunction and damage to floors.
- **Do not move the power head, mini power brush or wet power brush left and right while they are facing forward.**
Doing so might damage floors or fabrics.
- **Do not use any of these attachments if any foreign objects (including sand or small pebbles) are stuck to the attachment.**
Failure to heed this warning might result in damage to floors or cloth surfaces.
- **Do not use the vacuum cleaner under or in between blankets.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation.

Do not move it left and right



Do not block



Do not stick pins



Exhaust port



- **Do not block the exhaust port.**
Failure to heed this warning might cause overheating, leading to fire or the deformation of the vacuum cleaner.
- **Do not expose your body to the air released from the exhaust port for long periods of time.**
Failure to heed this warning might cause minor burns.

Do not expose your body for long periods of time.



Others



- **When carrying the vacuum cleaner, do not hold the dust case.**
The vacuum cleaner might fall and cause injury or damage the floor.
- **Keep away from fire.**
Failure to heed this warning might cause short-circuiting due to vacuum cleaner deformation, resulting in fire.
If the vacuum cleaner is used near a flame, exhaust from the vacuum cleaner might cause the flame to grow into a conflagration.
- **Turn off the vacuum cleaner before performing maintenance.**
Failure to heed this warning might cause injury.
- **Do not carry the vacuum cleaner while it is set on the charging station.**
The vacuum cleaner might fall off, which could cause an injury or damage the floor.
- **Do not clean using the tip of the vacuum cleaner without the handy brush.**
Failure to heed this warning might cause short-circuiting, resulting in electric shock, fire, or damage to the vacuum cleaner or to the floor.
- **Do not put the charging station where dew condensation occurs or in a humid place.**
This might discolor the wall.
- **Do not drop the vacuum cleaner, power head, extension pipe, AC adapter, charging station, or any of the attachment accessories from high places.**
Failure to heed this warning might cause injury or damage to the floor or dropped part.
- **Avoid looking directly into the LED lights.**
Doing so might hurt your eyes.
- **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Only allow children at least 8 years old to use the AC adapter. Give sufficient instruction so that the child is able to use the AC adapter in a safe way and explain that it is not a toy and must not be played with.**
- **Instruct the child not to try and recharge non-rechargeable batteries because of the danger of eruption.**
- **Examine the AC adapter regularly for damage, especially the Cord, plug and enclosure. If the AC adapter is damaged, it must not be used.**
- **Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**



Battery (lithium-ion battery)



DANGER



- **Do not connect the battery to anything other than this vacuum cleaner. Do not disassemble, modify, or solder the battery. Do not charge the battery when it is not connected to the vacuum cleaner. Replacement of the battery is to be performed by a trained service technician. Do not remove the battery except when disposing of this vacuum cleaner.**
Please consult with a Hitachi authorized service agent.
- **Do not touch the terminals or connect them by using metal items such as wires and pins.**
- **Do not transport or store the battery in the same container as metal objects such as necklaces, hairpins, coins, or keys.**
- **Do not subject the battery to strong physical shock. For example, do not put nails into the battery, hit the battery with a hammer, step on the battery, or throw the battery.**
- **Keep away from fire.**
- **Do not leave the battery near sources of heat such as a fire or stove, under direct sunlight, or in a car in the sun.**
- **Do not use any battery other than the one specified for this vacuum cleaner.**
- **Do not put the battery in a microwave or an oven.**
- **Do not submerge the battery in water or other types of liquid, or expose it to water or other types of liquid.**
Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, electric shock, or injury.



- If the liquid inside the battery enters your eyes, do not rub your eyes, but thoroughly wash them with clean water immediately, and then consult a doctor.
Failure to do so might cause damage to your eyes.



WARNING



- Do not use the battery if it is damaged, has an abnormal odor, discoloration, deformation, damage from being dropped, or any other unusual characteristics.
Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire. If liquid from the battery leaks onto the floor, it might damage the floor.
- Keep the battery away from infants and children.
Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- If the battery is leaking, do not touch it with bare hands.
Failure to heed this warning might cause skin irritation.
- Do not touch the battery with wet hands.
Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.
- Do not charge the vacuum cleaner if the battery is not attached.
Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.



- If liquid from the battery gets on your clothes, immediately wash them in clean water. If the liquid gets on your skin, consult a doctor.
Failure to heed this warning might cause skin irritation.



CAUTION



- When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5 ° C and 35 ° C.
Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time. Failure to heed this warning might cause the battery to deteriorate.
- If the battery is still charging longer than the specified charging time, unplug the AC adapter.
- Do not touch the battery for a long period of time while charging or operating the vacuum cleaner.
Failure to heed this warning might cause minor burns.
- Store the vacuum cleaner in a location with low humidity or little dust and debris.
Failure to heed this warning might cause the generation of heat or smoke, rupturing, or fire.

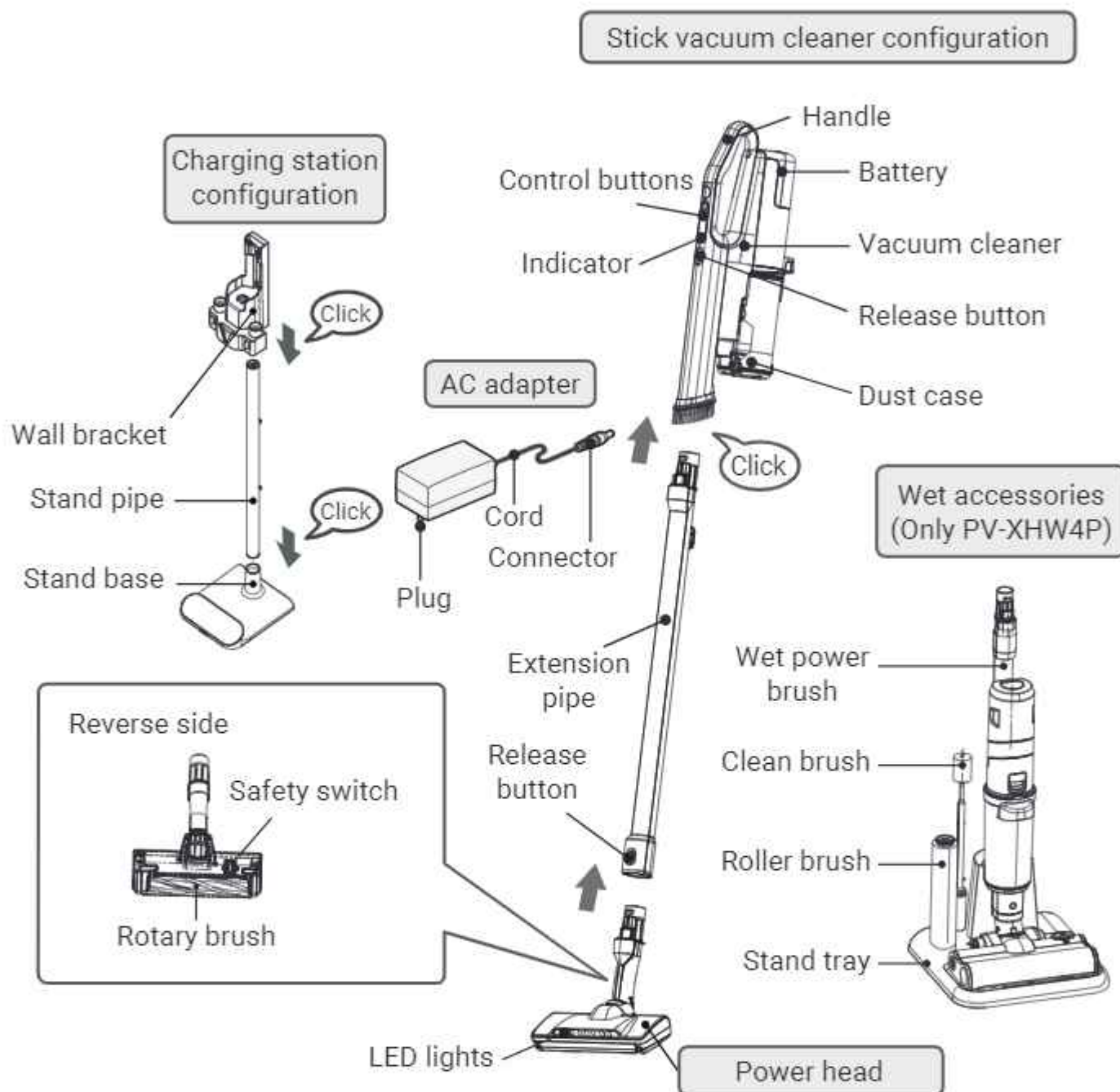
Usage notes

To prevent malfunction and other problems, be sure to follow these instructions.

Be sure to thoroughly read these instructions, as well as those indicated by **Note** in other locations in this manual, and to use the vacuum cleaner in accordance with these instructions.

- Do not subject the vacuum cleaner, the power head, extension pipe, charging station, AC adapter, or attachment accessories to strong physical shock.
Failure to heed this warning might cause the deformation or damage.
- Do not use the vacuum cleaner to clean up the following objects.
Failure to follow this warning may result in damage or abnormal odors.
 - Water or other liquids, wet objects, or desiccants.
 - Large amounts of sand or powder, long string or thread, or glass.
- Do not ride on the vacuum cleaner, the power head, charging station, or attachment accessories.
Doing so might cause malfunctions.
- Thoroughly air dry parts washed with water.
Failure to heed this warning might cause strange odors or malfunction.
- Do not remove the battery while the vacuum cleaner is running or being charged.
Doing so might cause malfunctions.

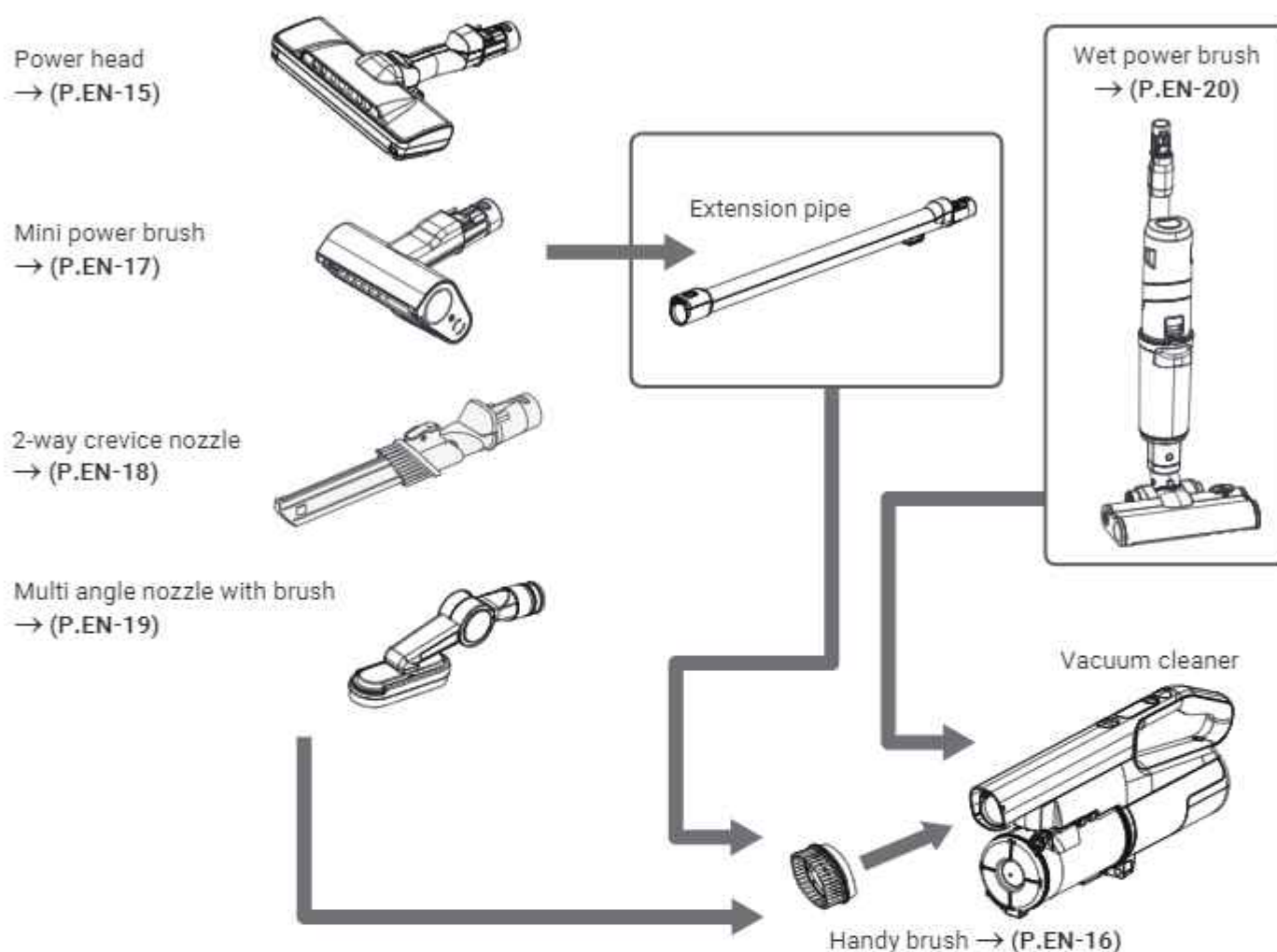
Part names and assembly



Attachment accessories			
Maintenance brush (1 pc.)  (Attached to the back side of the dust case)	Mini power brush (1 pc.) 	Multi angle nozzle with brush (1 pc.) 	
Handy brush (1 pc.) 	2-way crevice nozzle (1 pc.) 	Screws (2 pcs.) 	Screw anchors (2 pcs.) 

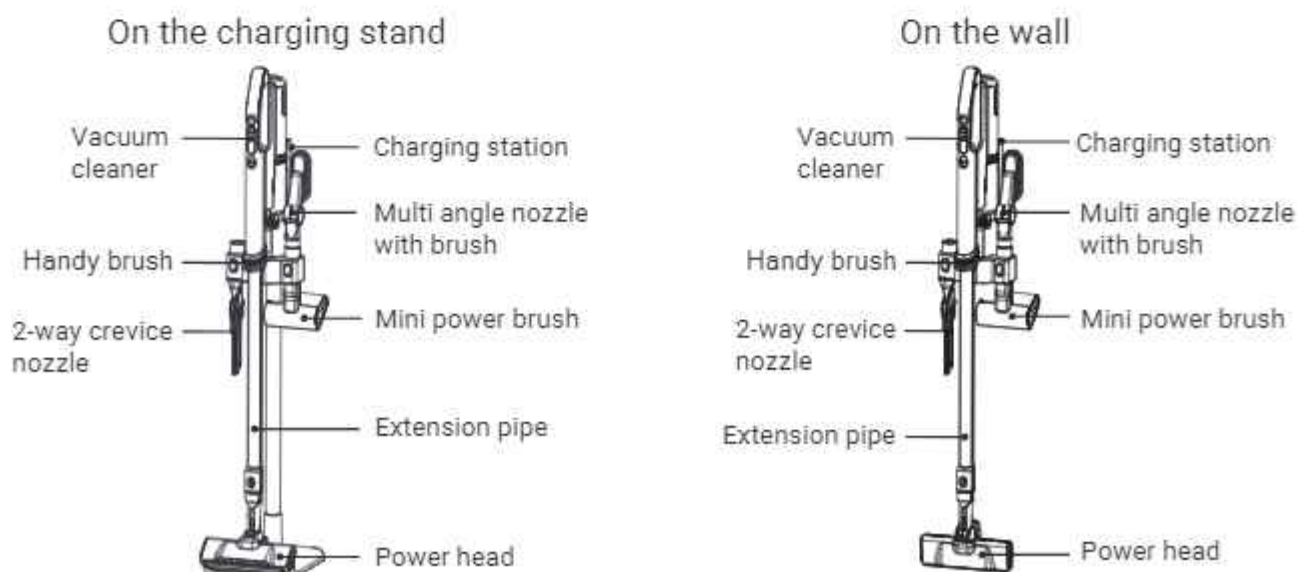
Attachments and assembly

Attachments can be attached to the vacuum cleaner and extension pipe.



Storing the vacuum cleaner

Storing the vacuum cleaner, extension pipe, and accessories with charging station

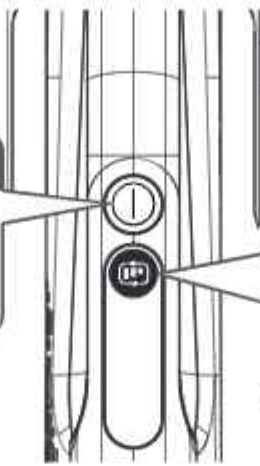


Controls and indicators

Control buttons

To On/Off operation

Press and hold the  button to turn on. Press again to turn off. Wait 3 seconds before turning it on again.



To operate

Press the  button.

Each time the button is pressed, the operation status will be the order of "Low" → "Mid" → "High" → "Low"... is switched.

Low: For normal cleaning.
Mid: For gentle carpet cleaning.
High: For powerful cleaning in heavily dirty areas.

Indicator during charging





Battery Indicator	Charging status
On	The battery is charging. Charge time is approx. 3 hours. Depending on the ambient temperature, usage time, etc, if the battery's temperature is very hot, charging may automatically go into standby until the temperature lowers to an appropriate temperature for charging, causing the charging time to increase. → (P.EN-42)
Off	The battery is fully charged. When the battery is fully charged, the battery indicator turns off.

Battery level Indicator		Operating status
	Blinking	During the charging in 0 - 49%
	Blinking	During the charging in 50 - 74%
	Blinking	During the charging in 75 - 99%
	Off	The battery is fully charged.

- * If the display C3 blinks, this indicates an abnormality with the AC adapter or the battery. → (P.EN-42)
- * If you remove the vacuum cleaner from the charging station (or disconnect the AC adapter) after the battery indicator turns off, and then set the vacuum cleaner back onto the charging station, the battery indicator turns on, but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
- * If you remove the battery while charging, after a short time, the indicator blinks. If this happens, remove the vacuum cleaner from the charging station (or disconnect the AC adapter) and then attach the battery back onto the vacuum cleaner. Then, set the vacuum cleaner back onto the charging station or reconnect the AC adapter.



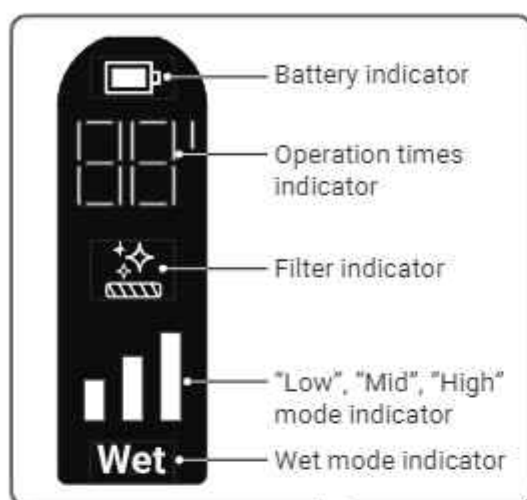
WARNING

- **Do not touch the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner.**
Failure to heed this warning might cause electric shock or injury.
- **Do not charge the vacuum cleaner if the battery is not attached.**
Failure to heed this warning might cause malfunction or electric shock.

Note

Do not remove the battery while the vacuum cleaner is being charged.

Indicators during use



Indicator		Operating status
	Off	The remaining battery level is high.
	Blinking	The remaining battery level is low. Charge the battery.
	Blinking	The filter needs to be cleaned. → (P.EN-26, EN-27)
	On	Displays usage time in each mode.
	On	Displays operation at Low mode.
	On	Displays operation at Mid mode.
	On	Displays operation at High mode.
Wet	On	Displays operation at Wet mode after attached Wet accessories.
	Blinking	Displays operation at Self-Cleaning Mode.

- * If the display C1 blinks, this indicates that the vacuum cleaner might be running in safe mode to prevent overheating of the vacuum cleaner's motor or battery. → (P.EN-42)
- * The filter indicator does not blink while the vacuum cleaner is being operated in the Low mode setting.
- * If the display C2 blinks, this indicates that the power head and mini power brush might have automatically turned off (and its LED indicator turned off) in order to prevent overheating of the power head and mini power brush. → (P.EN-39)
- * If the battery indicator and high mode indicator light are blinking, the battery level is low and the vacuum cleaner will not operate in High mode.

If the filter indicator on the vacuum cleaner blinks while the vacuum cleaner is running or after the vacuum cleaner stops:

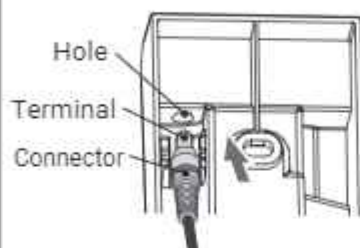
- Empty the dust case and remove any dust and debris attached to each of the filters. → (P.EN-23 to EN-28)
- If the filter indicator on the vacuum cleaner blinks while the vacuum cleaner is running, even though dust and debris has already been removed from each filter, wash each filter with water. → (P.EN-30 to EN-31)
- Objects might get caught in the rotary brush of the power head. If this happens, remove the object. → (P.EN-32 to EN-33)

Assembling the charging station

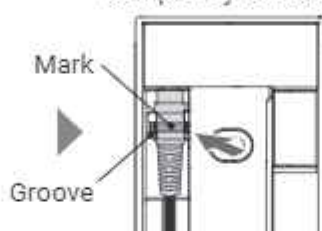
Charging station → (P.EN-12)

You can charge the vacuum cleaner by connecting it to the AC adapter directly, instead of using the charging station → (P.EN-12)

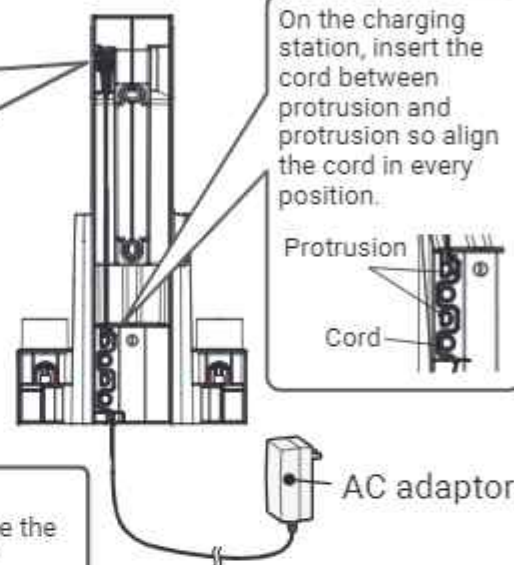
- 1** Insert the connector terminal into the hole until the mark aligns with the groove.



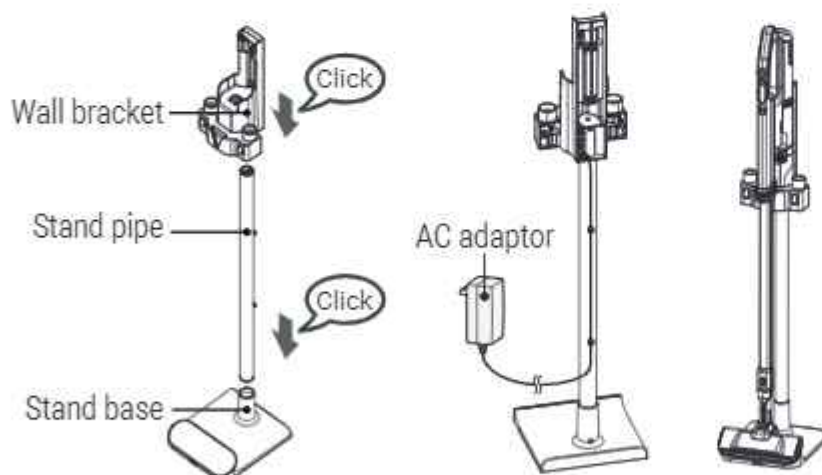
- 2** Push the connector in the direction indicated by the arrow until the terminal is completely vertical.



- 3** Install the charging station to the stand platform by first connecting the stand pipe to the stand base, then assemble the charging station to the stand pipe. Alternatively, install the charging station to the wall with two screws and two screw anchors, using screws appropriate for the type of wall. Please ensure that the charging station is mounted securely.



On the charging stand

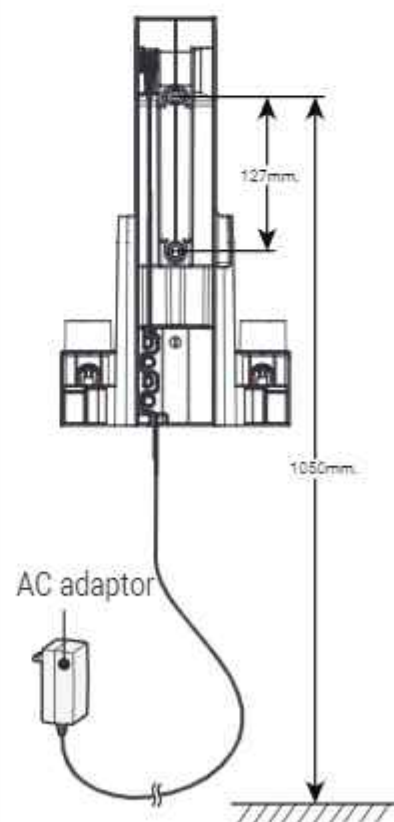


CAUTION

Do not set the vacuum cleaner on the charging station if the vacuum cleaner is being used as a hand-held vacuum cleaner. The vacuum cleaner might fall off of the charging station, causing injury or damage to the floor.



On the wall



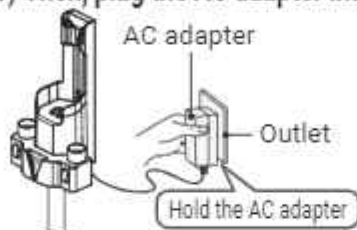
Charging the vacuum cleaner

Charge the battery fully before use, as the battery is not fully charged at the time of purchase. It generally takes about 3 hours to charge the battery. (It might take longer to charge the battery depending on factors such as the ambient temperature and how long the vacuum cleaner was in use.)

To charge the vacuum cleaner using the charging station

1

Attach the AC adapter to the charging station.
→ (P.EN-11) Then, plug the AC adapter into an outlet.



To charge the vacuum cleaner by connecting it to the AC adapter.

Plug the AC adapter into an outlet.



CAUTION

When unplugging the AC adapter, hold the AC adapter. It is not recommended to pull the cord. Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.

2

Set the vacuum cleaner on the charging station.

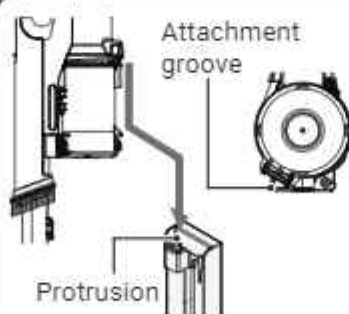
Note

If you want to charge the vacuum cleaner by using the charging station, make sure the dust case is attached to the vacuum cleaner.

- Insert the charging station protrusion into the attachment groove of the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is set on the charging station and the AC adapter is connected, the battery indicator turns on.
- When fully charged, the battery indicator turns off.



Set the vacuum cleaner on the charging station while the vacuum cleaner is propped up, and insert the charging station protrusion into the attachment groove of the vacuum cleaner.



Insert the connector of the AC adapter into the terminal on the vacuum cleaner.

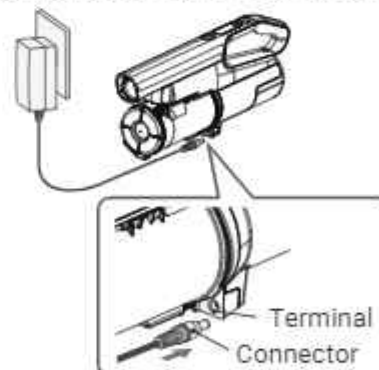


CAUTION

Risk of damage to the floor.

- If you want to charge the vacuum cleaner by connecting the AC adapter to the vacuum cleaner, make sure the vacuum cleaner is resting on the floor or some other flat, level surface.
- Do not drag the vacuum cleaner while it is resting on the floor or any other flat, level surface.

- When the AC adapter is connected to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner indicator turns on.
- When fully charged, the battery indicator turns off.



- If you will not be using the vacuum cleaner for a long time, unplug the AC adapter and remove the battery from the vacuum cleaner.
- While the AC adapter is connected to the vacuum cleaner, the battery will be automatically and periodically charged when the remaining battery level becomes low. However, if the vacuum cleaner is left unused for two months or longer, the remaining battery level might become low, even if the vacuum cleaner is connected to the AC adapter and the AC adapter is plugged in. If this happens, before using the vacuum cleaner, remove the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner and then insert the connector back into the vacuum cleaner.
- If you disconnect the AC adapter from the vacuum cleaner after the battery indicator turns off (indicating that the battery is fully charged), and then reconnect the AC adapter to the vacuum cleaner, the battery indicator turns on (indicating that the battery is being charged), but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
- While the vacuum cleaner is being charged, the vacuum cleaner or AC adapter might become hot, but this does not indicate a problem with the vacuum cleaner.
- The vacuum cleaner will not operate even if the control buttons is pressed while charging.

Note

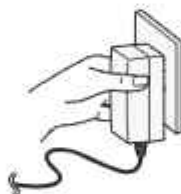
- When charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5 ° C and 35 ° C. Charging the battery in temperatures outside of this range might prevent the battery from being fully charged. As a result, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time.
- If the battery indicator does not turn on, or it turns on briefly and then turns off, remove the vacuum cleaner from the charging station and then set it back onto the charging station.
- If you are using the vacuum cleaner for the first time or after the vacuum cleaner was left unused for a long time, the battery might take a long time to charge, or you might only be able to use the vacuum cleaner for a short time.
- Charging it near a radio might cause sound interference when the radio is in operation. When charging the vacuum cleaner, plug the AC adapter into an outlet that is at least 2 meters away from any radio equipment.

To prolong battery life

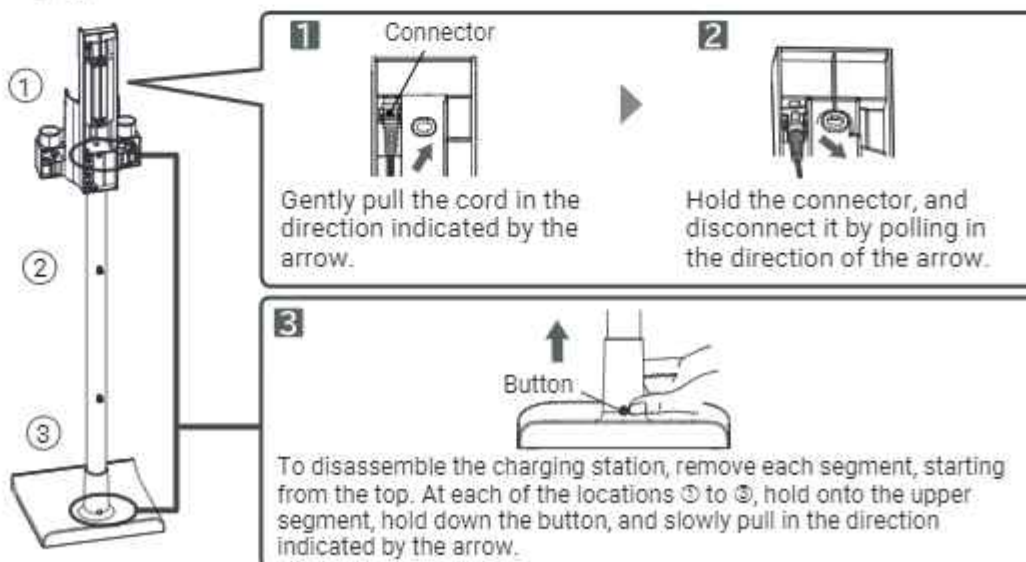
- Be sure to charge the vacuum cleaner after each use, even if you only used the vacuum cleaner for a short period of time.
- If the vacuum cleaner is not to be used for more than a month, please fully charge the battery before storing it. Charging it once a year if the vacuum cleaner is not in use will prolong the battery life. (Storing a depleted battery will deteriorate the battery performance and battery life.)
- If the vacuum cleaner stops in the middle of operation because the battery has run out, you might still be able to use the vacuum cleaner for a short while by pressing the control buttons. However, this type of action is not recommended.
Performing this type of action will shorten the battery life.

Disassembling the charging station

1 Unplug the AC adapter.



2 Disconnect the cord and connector, and then detach the wall bracket and stand pipe.



Using the vacuum cleaner

If the vacuum cleaner is set on the charging station.

If the AC adapter is directly connected to the vacuum cleaner.

1

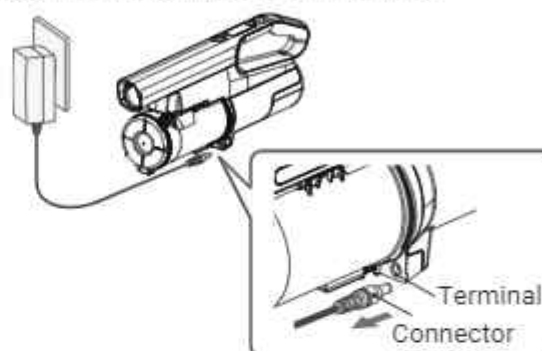
Remove the vacuum cleaner from the charging station.

Hold the handle and pull the vacuum cleaner upward.



Remove the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner.

Holding onto the connector of the AC adapter, disconnect it from the vacuum cleaner.



CAUTION

When disconnecting the AC adapter, hold the connector. Do not pull on the cord. Pulling on the cord might damage the cord and cause short-circuiting, resulting in electric shock or fire.

2

Attach an attachment. → (P.EN-8)

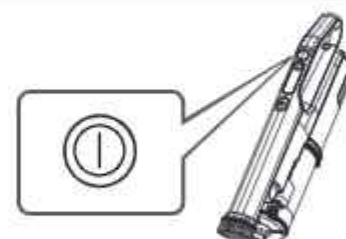
When replacing an attachment, remove it by sliding the release button in the direction of the arrow and pulling the attachment in the direction of the arrow.



3

Press and hold the button to start and press again to stop.

When you need to start again after stopping, please wait 3 seconds before starting.



4

Press the button to change operation mode.

Low: For normal cleaning. Mid: For gentle carpet cleaning.

High: For powerful cleaning in heavily dirty areas.

Continuous operating time can be found in the specifications.

Note that the usage time may vary depending on the environment and usage.

CAUTION

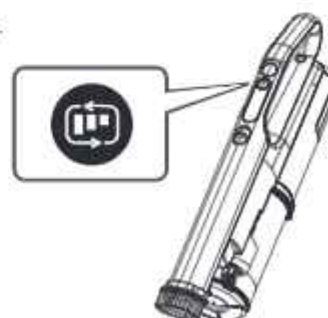
Risk of injury or damage to the floor.

Do not strongly press or hit the vacuum cleaner against the floor.

The vacuum cleaner might be deformed or the dust case might fall.

Note

Do not remove the battery from the vacuum cleaner while operating. Doing so might cause malfunctions.



5

Charge the vacuum cleaner after using it. → (P.EN-12)

Using the attachments

Power head

■ Use in accordance with the floor type

Vacuum efficiently and thoroughly by moving the power head back and forth across floor.

Carpet

Clean by moving back and forth. Dust and debris will be collected thoroughly when pulling back. When cleaning a new carpet for the first time, the cleaner might collect many loose threads.

Flooring/ Tatami

To prevent damage to the floor, move along the grain of the flooring.

- When cleaning a new tatami, its surface might become polished.
- If dust and debris still remain on the floor after you move the vacuum cleaner toward you, lift the power head and then move the vacuum cleaner away from you (back over the dust and debris).



WARNING

Risk of injury

Do not place the power head on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the power head.

It might get your body parts caught in the rotary brush.



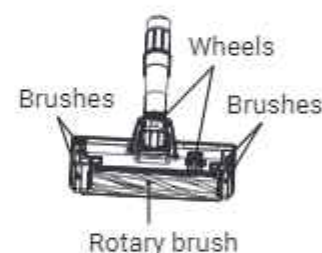
CAUTION

Risk of damage to the floor

When pulling the power head.

Do not firmly press the power head against the floor.

- The floor might be damaged if it is easily damaged especially such as cypress or padded flooring*.
*Padded flooring is flooring where the surface is cushioned using vinyl chloride, etc.
- Firmly pressing the power head against uneven surfaces such as thresholds might wear out the wheels and damage the floor.
- If dust and debris gets tangled in the wheels, the wheels cannot rotate, which might cause wear and tear and floor damage. Perform periodic maintenance (at least once a month).
→ (P.EN-32, EN-33)
- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.

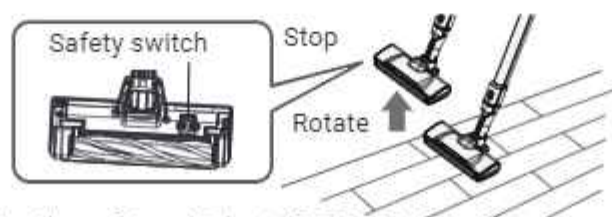


Note

- The vacuum cleaner may be harder to use depending on the floor type. In such cases, switch to the low mode.
- If the suction power becomes weak, there might be dust and debris blocking the power head inlet. In this case, perform maintenance for (wash with water) each filter. → (P.EN-30 to EN-31)
- Do not push the power head against the floor with excessive force, because the power head might leave a mark on the floor.
If the power head leaves a mark on the floor, please refrain from using the vacuum cleaner in that area, and remove the mark by using a soft cloth.

■ The safety switch of the power head

When you lift the power head from the floor, the safety switch activates and the rotary brush stops rotating for your safety.



For information on maintaining the safety switch → (P.EN-32)



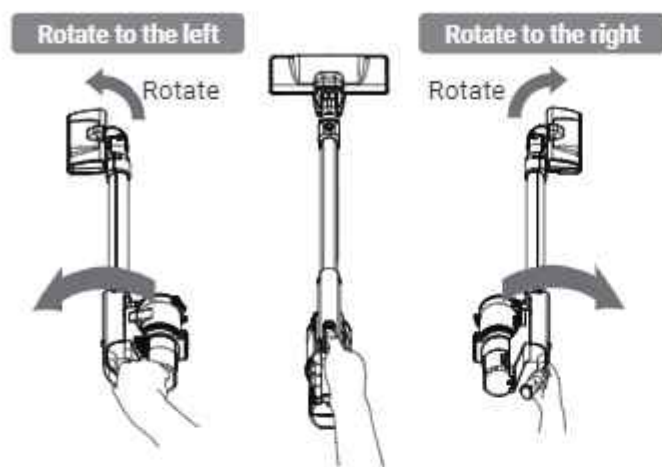
WARNING

Risk of injury

Do not touch the rotary brush or the safety switch of the power head. The rotary brush might rotate. Be careful especially around children.

Multi angle head

Turning the handle changes the orientation of the power head. Narrow places can be efficiently vacuumed.



CAUTION

Risk of damage to the floor

- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.
- Do not move the power head left and right while they are facing forward.
- Do not pull the power head backwards while holding it aloft.



Handy brush

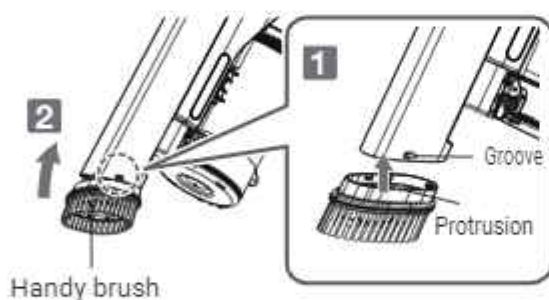
Attach to the vacuum cleaner before use.

Attachments can be applied while the handy brush is attached to the vacuum cleaner.

Attaching the handy brush

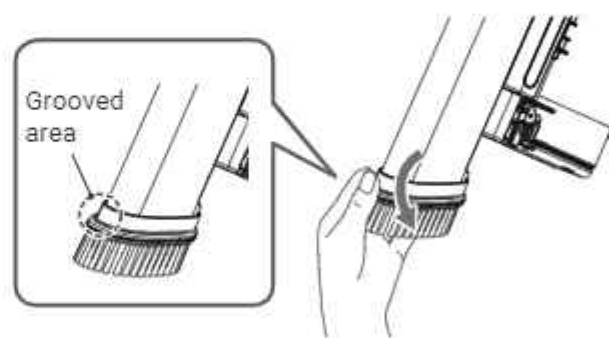
- 1 Match the position of the protrusion on the side of the handy brush with the groove on the vacuum cleaner.

- 2 Press in the direction of the arrow.



Detaching the handy brush

Press the grooved area of the handy brush and pull in the direction of the arrow.



CAUTION

Risk of electric shock, fire, malfunction or damage.

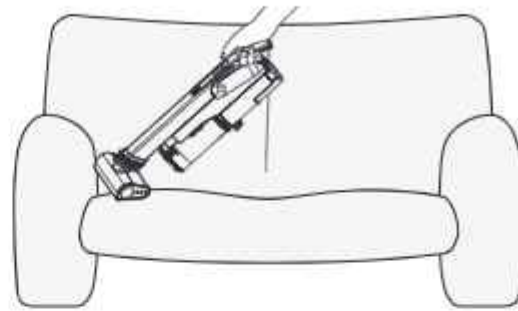
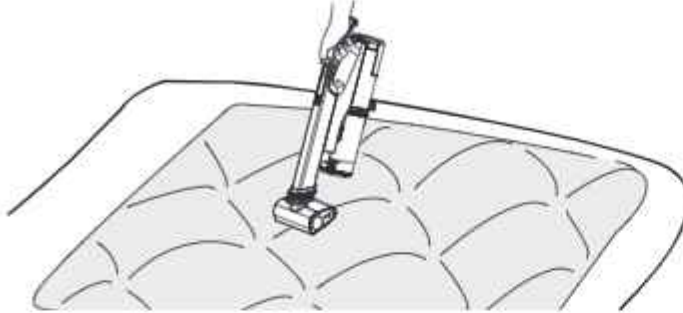
- Do not clean using the tip of the vacuum cleaner without the handy brush.
- Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

Note

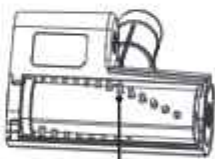
- It might be damaged if excessive force is applied. If the handy brush is pressed down on floors with too much force, it might become damaged, crack, or damage to the floor.
- The handy brush can be washed with water. After washing with water, allow it to dry naturally before use. Using it while wet might lead the vacuum cleaner to malfunction.

Mini power brush

This is a compact suction head that can be used on sofas, car seats, and bedding.



 WARNING	Risk of injury ● Do not place the mini power brush on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the mini power brush. It might get your body parts caught in the rotary brush. ● Do not touch the rotating rotary brush of the mini power brush. The rotary brush might rotate. Be careful especially around children.	
--	--	--

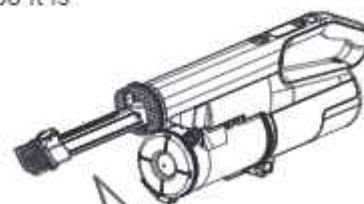
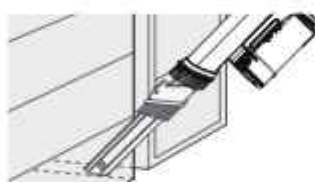
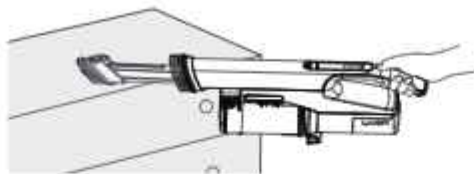
 CAUTION	Risk of damage to the fabric. ● Use on bedding, mattresses, bed covers, pillows, seat cushions, fabric sofas, and other fabric products. ● Do not use on wood furniture, wood floors, or locations with a glossy surface that is easily damaged. ● Do not press against fabrics that are easily damaged, such as leather. ● Do not leave the mini power brush stopped in the same position while operating. ● After extended use, the wheels and rotary brush might wear down. Using the mini power brush while they are worn out might damage the fabric.	 Rotary brush
--	--	---

Note	● When cleaning fabrics, lay the fabric flat, and do not press firmly. If you clean fabrics while folded, they might become tangled and be damaged. ● The vacuum cleaner might be difficult to use depending on the cleaning location. In such a case, switch to the low mode operation. ● If the suction power becomes weak, there might be dust and debris blocking the mini power brush inlet. Perform maintenance: → (P.EN-34 to EN-35) ● Do not clean the mini power brush with water. (Only the rotary brush can be cleaned with water.) ● Do not leave the mini power brush in locations with high temperatures, such as in a parking lot under the blazing sun.
-------------	---

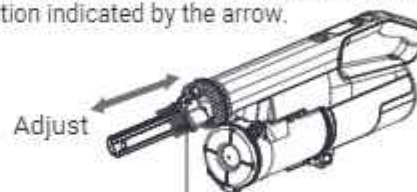
2-way crevice nozzle

Swiftly perform cleaning with the brush on the tip.

The mode can be switched to crevice nozzle mode with one touch so it is useful when cleaning book shelves and crevices.



To switch between the crevice nozzle and the crevice brush, hold down the button and slide the brush in the direction indicated by the arrow.



Adjust

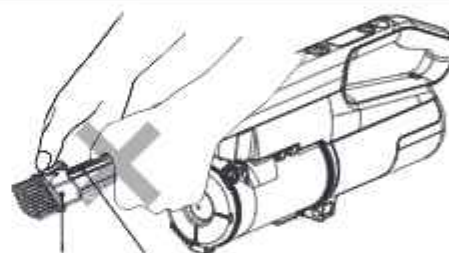
Slide the brush while holding down the button



WARNING

Risk of injury

When sliding the brush, do not hold onto the slide grooves. Your hand might get pinched.



Brush Slide groove



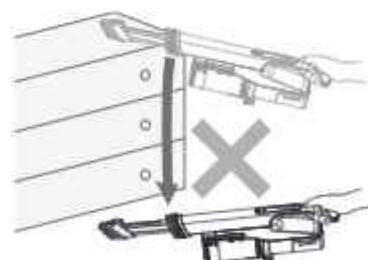
CAUTION

Risk of damage

Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

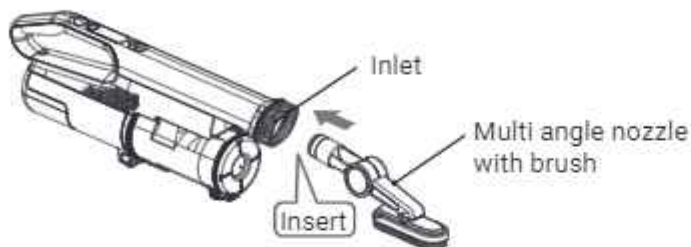
Note

- It might be damaged if excessive force is applied.
Do not drop from high places.
- You can wash the 2-way crevice nozzle. After washing, allow it to dry naturally before use.
Using it while wet might lead the vacuum cleaner to malfunction.
- If there is dust and debris on the tip or inside the nozzle, or within the groove of the slide, remove the dust and debris.

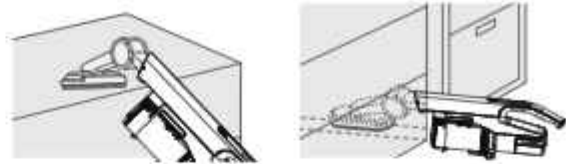


Multi angle nozzle with brush

- Use by attaching to the inlet of the handy cleaner.



- It is a free rotating nozzle that can reach far above furniture and into crevices.

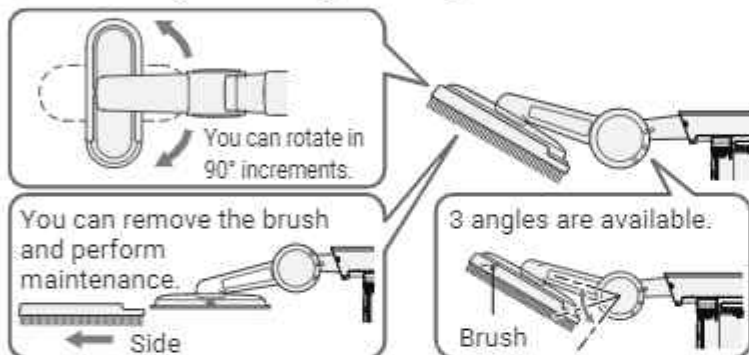


CAUTION

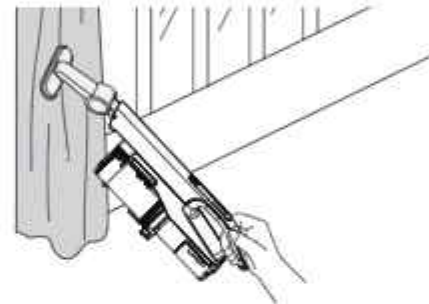
Risk of damage.

Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

- You can change to various angles according to the area to be cleaned.



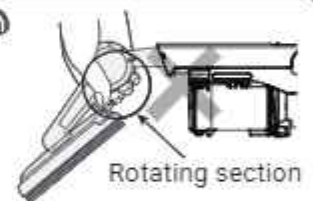
- If you are using the nozzle with the brush removed, use it to collect dust on clothing, curtains, etc.



WARNING

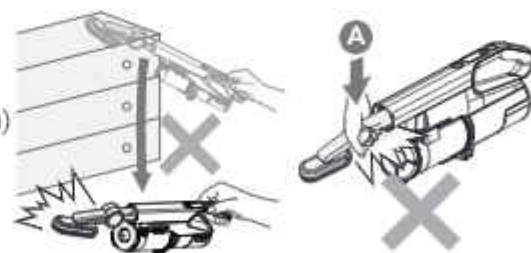
Risk of injury.

- When changing the angle, do not hold the rotating section. Your hand may get pinched.
- Do not rotate while your fingers are inserted / into the inlet of the Multi angle nozzle (with brush). Your fingers may get pinched.



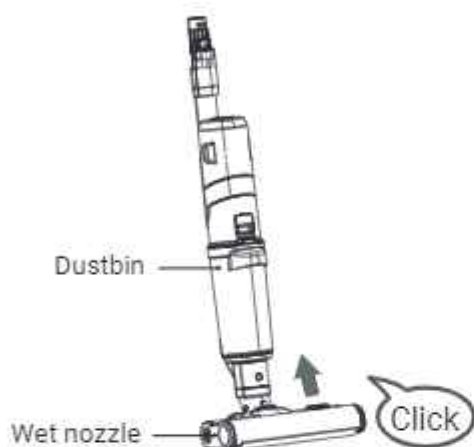
Note

- When using the Multi angle nozzle (with brush), do not let it fall or add excessive force in the direction of the arrow A in. Doing so may result in damage.
- You can wash the Multi angle nozzle (with brush) with water. After washing, thoroughly air dry before use. Vacuuming water may result in damage.
- If fibrous dust clogs the end or interior of the Multi angle nozzle with brush, suction power is reduced, so remove the dust.



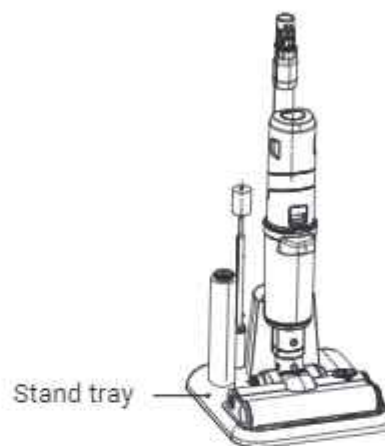
Wet accessories (Only PV-XHW4P)

■ Assemble the wet power brush



Insert the wet nozzle into the dustbin until you hear a "click" sound.

■ Attaching the wet power brush on the stand tray



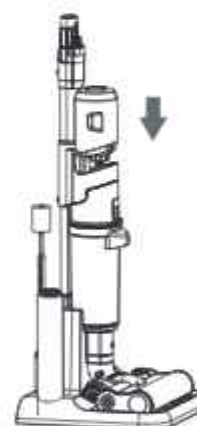
■ How to refill water into the clean water tank



Pull out the clean water tank in the direction of the arrow.



Water Refill:
Open the Clean water tank to add water.



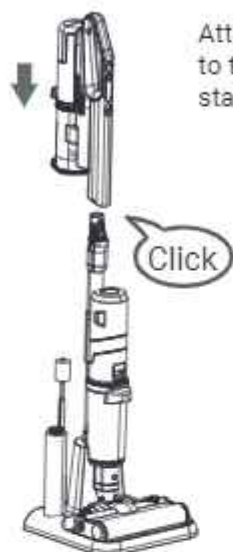
Insert the clean water tank in the direction of the arrow.

■ Detergent Usage

● Recommended formula for Detergent Usage

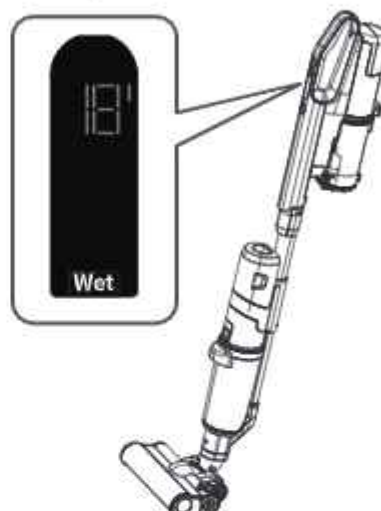
- Low foaming (important)
- pH: 6-8
- Viscosity: <25 cP (25°C)
- Density: 0.95-1.05 g/cm³

■ How to operation



Attaching the vacuum cleaner to the wet power brush on the stand tray.

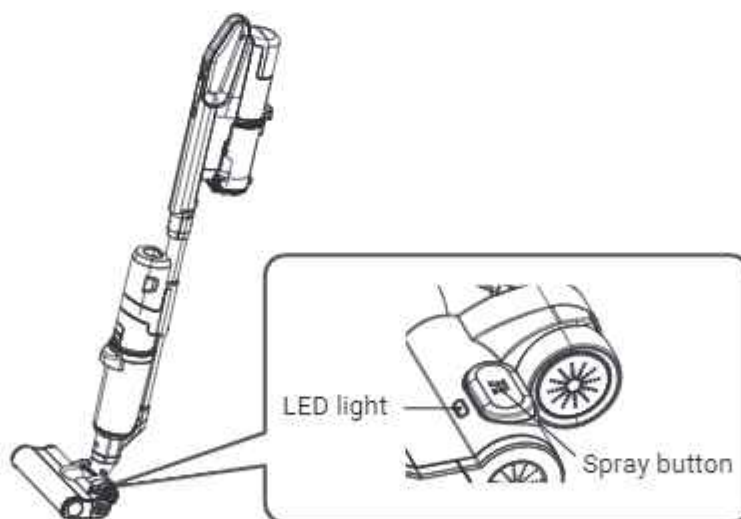
Turn on the vacuum cleaner, the unit will operate in Wet mode.



■ How to spray water to clean

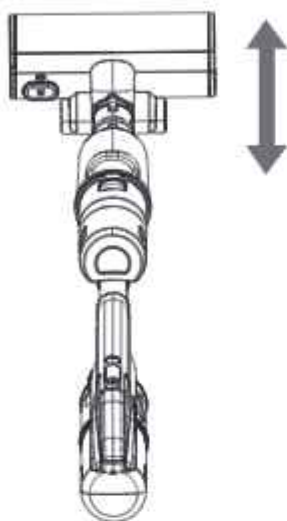
Press the spray button to spray water. The LED will light up (working status).

To turn off water spraying, Press the spray button again or turn off the vacuum cleaner.



■ Use in accordance with the hard floor type

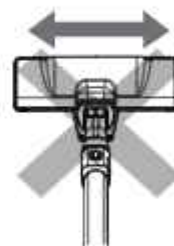
Vacuum efficiently and thoroughly by moving the power head back and forth across floor.



⚠ CAUTION

Risk of damage to the floor

- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.
- Do not move the power head left and right while they are facing forward.
- Do not pull the power head backwards while holding it aloft.



⚠ WARNING

Risk of injury

Do not place the power head on parts of your body (on top of your feet, etc.) when pulling the power head. It might get your body parts caught in the rotary brush.



■ Use Self Cleaning



1. After cleaning is done, turn off the device and put it on the Stand tray
2. Turn on the vacuum cleaner.
3. Press the  button continuously until wet mode blinks, then the process will start.
4. Push the spray button to spray the water to cleaning brush.
5. The self-cleaning process takes 2.5 minutes to complete, and the blinking wet mode will turn off.
6. If you want the brush bristles to be drier. Press the  button until the self-cleaning process starts again without pressing the spray button.

⚠ CAUTION

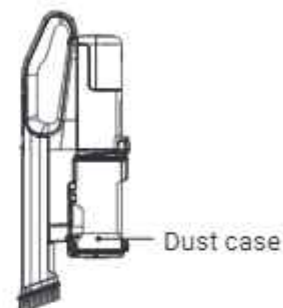
Risk of electric shock, fire, malfunction or damage.

- Do not use the unit to vacuum water or damp areas without the Wet power brush attached, as this may damage the unit.

Emptying the dust case and cleaning the filters

Cyclonic cleaners does not require using paper bags as high suction power is used to compress dirt and debris. We recommend disposal of dust and debris after each use, and frequent filter maintenance.

- Empty the dust case before the dust level reaches the Max line as indicated in the manual. If the dust exceeds the Max line, it may become more difficult to remove the dust and debris from the case.
- Dust and debris might not rotate depending on the type of dust and debris and how it accumulates, which is normal.

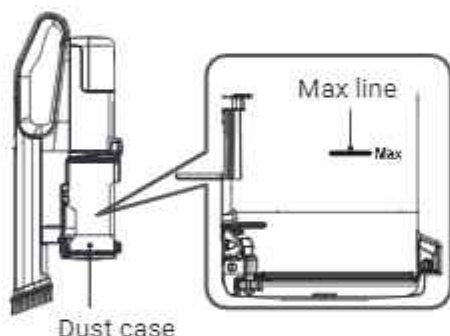


Note

Fine dust and debris might disperse in the air when emptying the dust case. Empty the dust case in a well-ventilated environment such as outdoors, or wear a mask and avoid breathing in the dust and debris.

Checking the level of dust and debris in dust case

Check whether the dust and debris in the dust case has reached the max line.



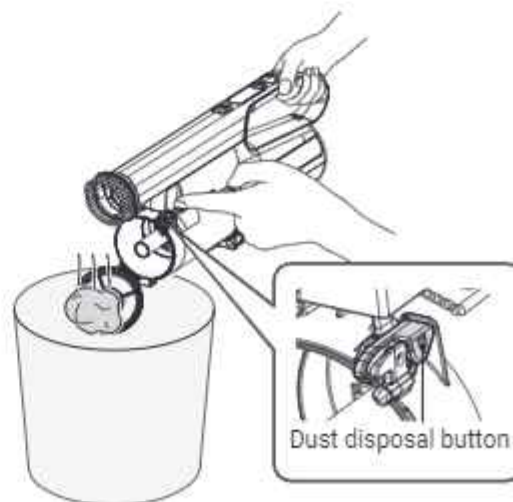
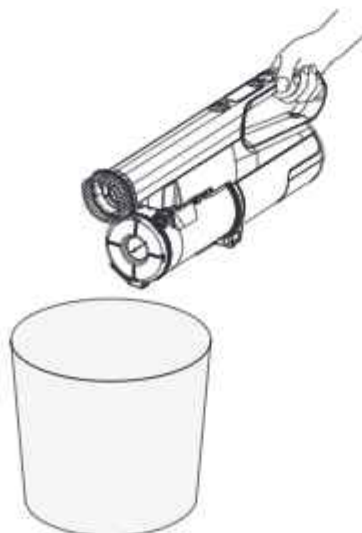
- When dispose the dust and debris from the dust case, remove the dust and debris adhered to the dust case and clean the filter. → (P.EN-23, EN-26)
- If dust and debris is wrapped around the inner cylinder filter and cannot be removed, detach and maintain the inner cylinder filter. → (P.EN-27)

Emptying the dust case [when attached to the vacuum cleaner]

1

- 1 Tilt the vacuum cleaner and position the dust case to face the trash can.

- 2 Press the disposal button.



Emptying the dust case (continued)

2 Remove attached dust and debris.

Remove the dust and debris and fine dust and debris using soft cloths, etc.



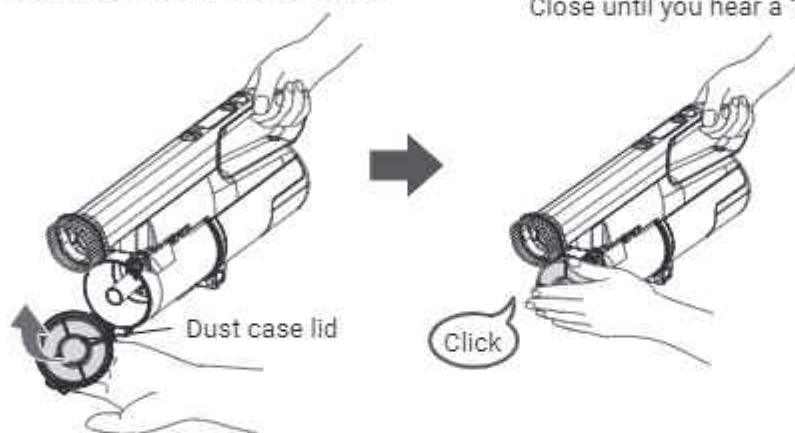
CAUTION

Risk of damage

You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

3 Close the dust case lid.

Close until you hear a "click" sound.

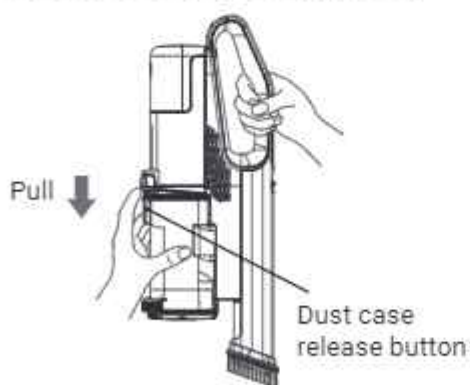


Note

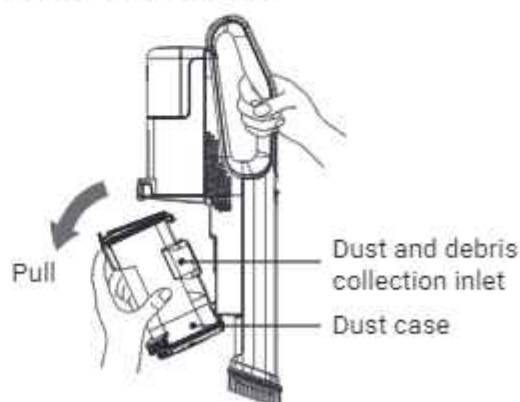
In order to maintain strong sucking power, regularly perform frequent maintenance of the filter. → (P.EN-26, EN-27, EN-30)

Emptying the dust case [when removed from the vacuum cleaner]

1 Hold the dust case and pull the dust case release button.



2 Pull out the dust case in the arrow direction.



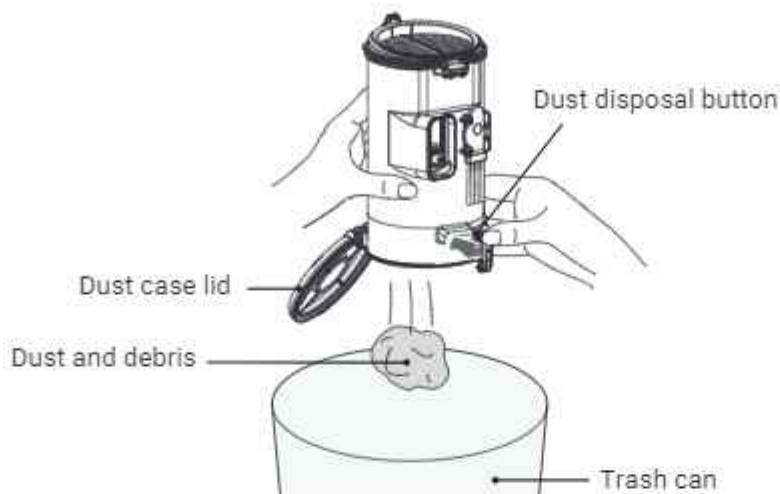
Note

- Do not detach the dust case with the vacuum cleaner set down. Dust and debris might spill.
- If dust and debris spills inside the vacuum cleaner, remove the dust and debris and attach the dust case as it was.
- Do not turn the dust and debris collection inlet downward when holding the dust case or placing it. Dust and debris might spill.

3

Open the dust case lid and empty the dust case.

Make sure the dust case lid is facing down, and then press the dust disposal button.



Note

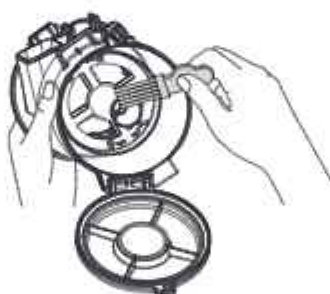
Dust and debris might be hard to remove depending on the type of dust and debris and how it accumulates. Add vibration by tapping the sides of the dust case or detaching the inner cylinder filter.

4

Remove attached dust and debris.

1 Detach the maintenance brush attached to the back side of the dust case.

2 Remove the dust and debris and fine dust and debris with the maintenance brush.



CAUTION

Risk of injury

You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

5

Close the dust case lid.

Close until you hear a "click" sound.



Cleaning the filters

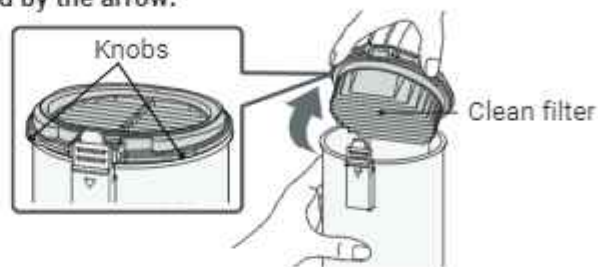
Clean filter

1 Open the clean filter.

1 Set the dust case on the floor.



2 Grab and hold the lower part of the dust case, lift up the knobs of the clean filter, and open the cover in the direction indicated by the arrow.

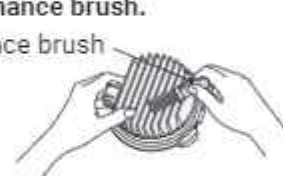
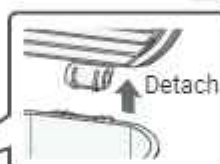


2 Remove dust and debris from the clean filter.

1 Detach the clean filter.



2 Remove attached dust and debris by using the maintenance brush.



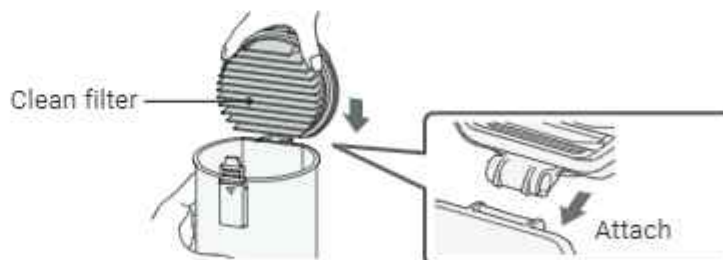
Note

- When removing dust and debris, do not slap the clean filter onto the floor, etc. Failure to do so might cause damage.
- Be sure to attach the sponge filter after emptying the dust case or cleaning the filters.
- To clean the clean filter, use the maintenance brush that was provided with the vacuum cleaner.

Perform maintenance (wash with water) when you are concerned about dirt or the suction power is weak. → (P.EN-30)

3 Attach the clean filter.

Attach the clean filter in the reverse order of removal.

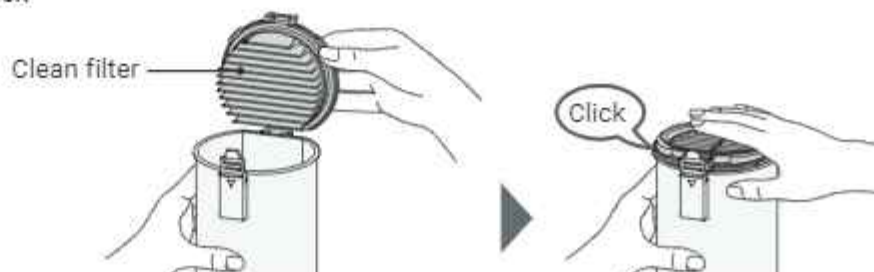


4 Close the clean filter.

Press firmly until you hear a "click" sound.

Note

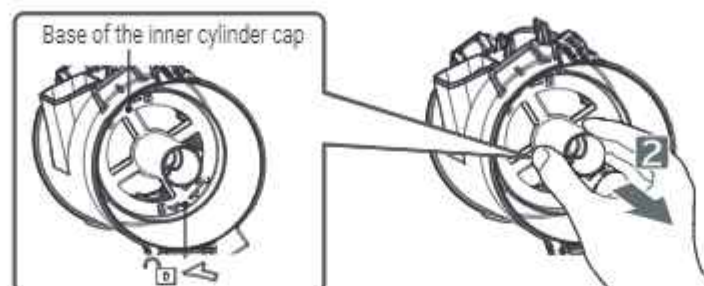
Make sure the sponge filter is attached.



Inner cylinder filter • inner cylinder cap

1 Open the dust case lid → (P.EN-25) and remove the inner cylinder filter.

- 1 Turn the  mark on the cap Turn until it stop
- 2 Lift the inner cylinder filter straight up.

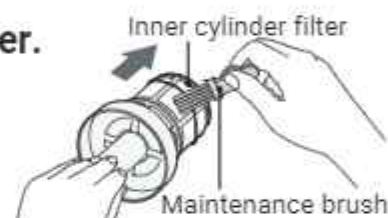


Note

Dust and debris might spill when the dust case is removed. Remove the dust case over a newspaper, etc.

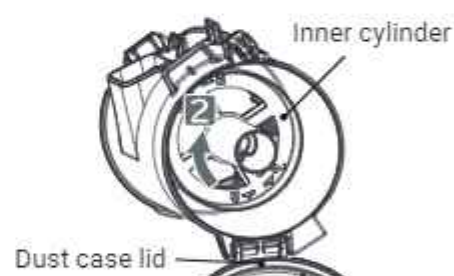
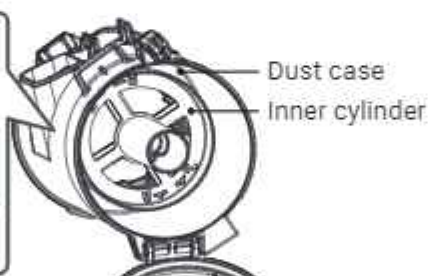
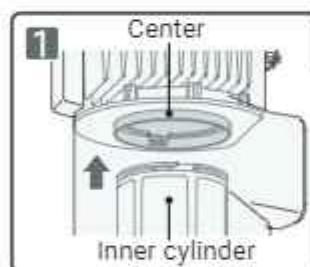
2 Remove dust and debris from the inner cylinder filter.

You can easily remove dust and debris caught in the inner cylinder filter by sliding the maintenance brush in the direction indicated by the arrow.



3 Attach the inner cylinder filter and close the dust case lid. → (P.EN-25)

- 1 Inner cylinder fill in the center of the dust case
- 2 Turn the  mark on the cap on the dust case until you hear a "click" sound.

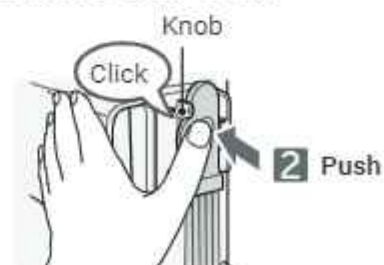
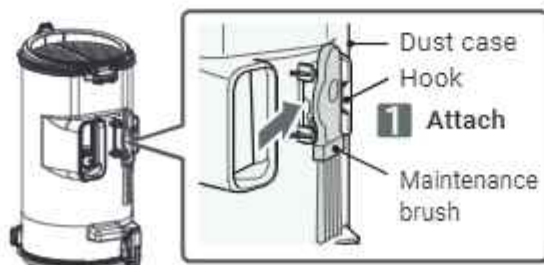


Note

If the filter is not securely attached, it might fall when you empty the dust case. Additionally, using the vacuum cleaner with the filter not securely attached might cause abnormal sounds around the filter.

4 Attach the maintenance brush to the back side of the dust case.

- 1 Attach the maintenance brush to the hook of the dust case.
- 2 Firmly attach the knob of the maintenance brush until you hear a "click" sound.



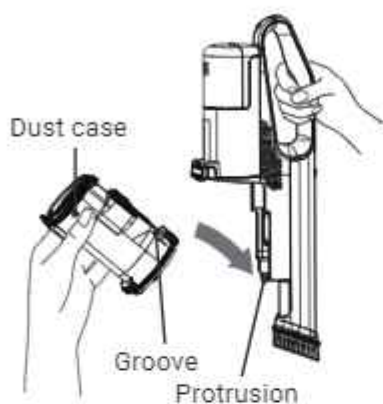
Note

If the maintenance brush is not securely attached to the back of the dust case, the brush might fall off when you use the vacuum cleaner. Securely attach the maintenance brush to the back side of the dust case.

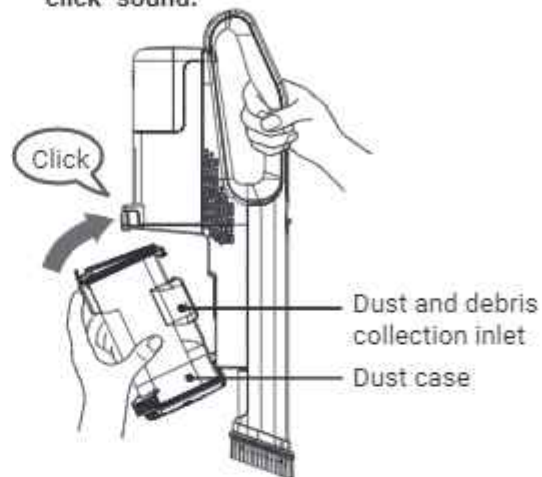
Attaching the dust case

Attach the dust case

- 1** Attach the groove of the dust case to the protrusion of the vacuum cleaner.



- 2** Firmly attach the dust case until you hear a "click" sound.



WARNING

Risk of injury

Do not leave the vacuum cleaner leaned up against furniture and place it horizontally on a flat surface.



CAUTION

Risk of injury or damage to the floor.

- When carrying the vacuum cleaner while it is set on the charging station, the vacuum cleaner might detach.
- Do not move the vacuum cleaner on the floor while it is set on the charging station.

Maintenance

To clean with high suction power, we recommend performing frequent maintenance.

Vacuum cleaner, attachments, attachment accessories

Perform maintenance when you are concerned about dirt.
Moisten a soft cloth and then wring it out thoroughly.



WARNING

Risk of eruption, fire, electric shock, or injury.

- When cleaning the charging station, unplug the plug of AC adapter from outlet.
- When cleaning the vacuum cleaner, disconnect the connector of AC adapter from vacuum cleaner.
- Do not use flammable objects, combustibles (thinner, benzene), etc.



CAUTION

Risk of injury

Before performing maintenance on the vacuum cleaner, make sure the vacuum cleaner is turned off.



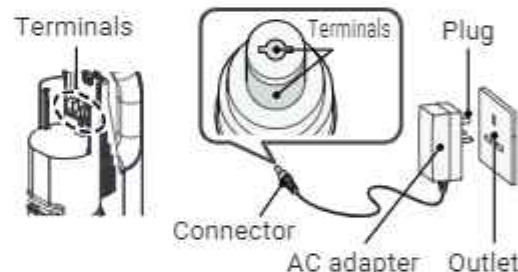
Note

Do not use alcohol, cleansers, chemical dust cloths, etc.
They might cause cracks or discoloration.

Terminals on the vacuum cleaner and on the AC adapter

Stop operating the vacuum cleaner → (P.EN-9), remove the battery from the vacuum cleaner → (P.EN-43), and wipe with a dry soft cloth.

- Disconnect the plug of the AC adapter from the outlet.
- Before performing maintenance on the vacuum cleaner, disconnect the connector of the AC adapter from the vacuum cleaner.



Washable parts

You can wash the following parts: 2-way crevice nozzle → (P.EN-18), handy brush → (P.EN-16), multi angle nozzle with brush → (P.EN-19), clean filter → (P.EN-30), sponge filter → (P.EN-30), inner cylinder filter and dust case → (P.EN-30 to EN-31), and rotary brushes → (P.EN-33).

Do not wash any other attachments or parts with water.

After washing any attachment or part with water, allow it to dry thoroughly before using it.

About 24 hours is required for the clean filter and sponge filter to dry.

(The drying time varies depending on the environment and season.)

Note

During maintenance, fine dust and debris might disperse into the air. Perform maintenance in a wellventilated environment (for example, outdoors) or wear a mask to avoid breathing in the dust and debris.

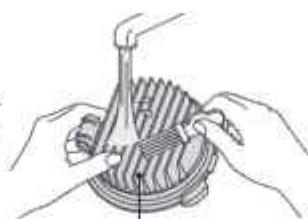
Maintaining (washing with water) the filters

Wash the filters with water, if the filter indicator blinks in red or the vacuum cleaner's suction power is weak.

Clean filter, sponge filter

1 Wash the filters with water by using the maintenance brush.

- Gently remove any attached dust and debris from the filters before washing them with water.
- Detach and then wash the clean filter with water → (P.EN-26)
- When washing the clean filter with water, thoroughly remove any dust and debris stuck in its folds.



Clean filter

⚠ CAUTION

Risk of injury

You might have unintentionally vacuumed sharp objects such as glass shards or pins. Be careful when performing maintenance.

Note

To clean the clean filter, use the maintenance brush that was provided with the vacuum cleaner.

2 To wash the sponge filter, gently squeeze the sponge filter while holding it under running water.

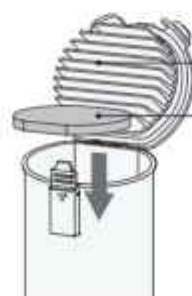


Sponge filter

3 Air dry the filter.

- Drying the clean filter and the sponge filter requires approx. 24 hours. (The drying time varies depending on the environment and season.)
- Also, do not dry it with hot air such as that from a hair dryer. Doing so might cause a performance degrade, damage, or deformation.

4 Attach the sponge filter.



Clean filter

Sponge filter

Note

- Be sure to attach the sponge filter. If you do not attach it, the paper filter might clog more quickly than usual, and the vacuum cleaner might make abnormal sounds during use.
- After washing the filter with water, allow it to thoroughly air dry before you reassemble it. Do not use them without drying. Doing so might clog the filters soon and cause weak suction power or abnormal odor.

5 Attach the clean filter.

Attach the reverse order of removal. → (P.EN-26)

Inner cylinder filter • inner cylinder cap

1 Remove the inner cylinder filter. → (P.EN-27)

2 Wash the inner cylinder filter and dust case with water.



Note

- Gently remove any attached dust and debris from the filters before washing them with water.
- Drain the water attached to the inner cylinder filter thoroughly after washing.

3 Air dry the filter.

- After washing the filter, allow it to thoroughly air dry before you reassemble it.
Do not use it without drying. Doing so might clog the filters soon and cause weak suction power or abnormal odor.
- Also, do not dry it with hot air such as that from a hair dryer.
Doing so might cause a performance degrade, damage, or deformation.

4 Attach the inner cylinder filter. → (P.EN-27)



CAUTION

Risk of damage to the vacuum cleaner

Attach the dust case and filters before operation.

If any dust or debris enters the motor, the filter inside the vacuum cleaner might become clogged, and abnormal sounds might come from the vacuum cleaner.

In this case, please consult a Hitachi authorized service agent.

Note

If the suction power is weak even after washing the filters with water, the clean filter, sponge filter, etc. might be worn.

To request replacement, please contact a Hitachi authorized service agent.

Cleaning the power heads

Maintaining the power head

- Perform maintenance when suction power is weak or when dirt becomes a concern.
- We recommend periodic maintenance (at least once a month).
Dust and debris stuck to the safety switch, rotary brush, brushes, wheels, air inlet, and rotating sections might cause reductions in suction power or malfunctions.



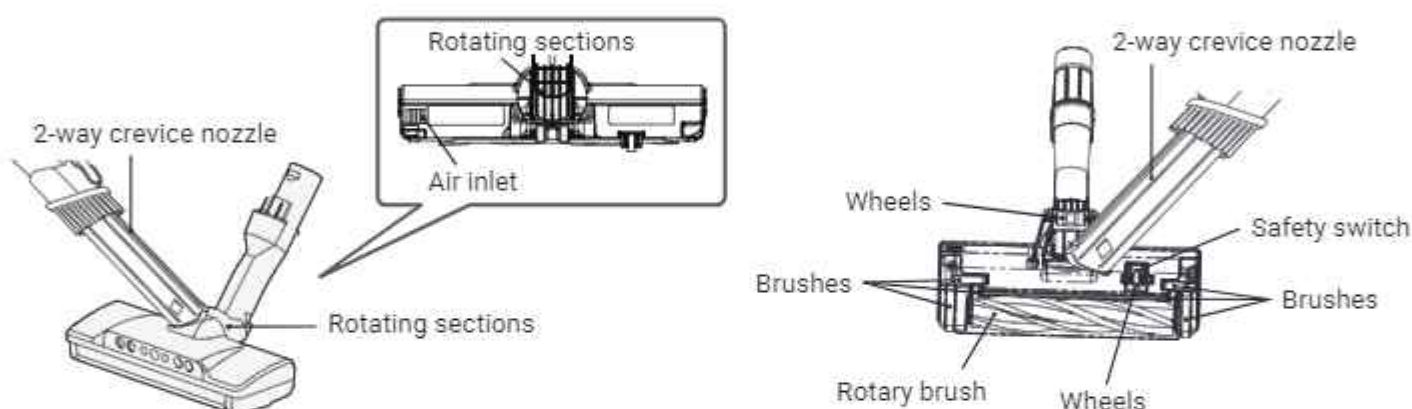
CAUTION

Risk of injury

Before performing maintenance, detach the power head from the vacuum cleaner or extension pipe and smart hose.

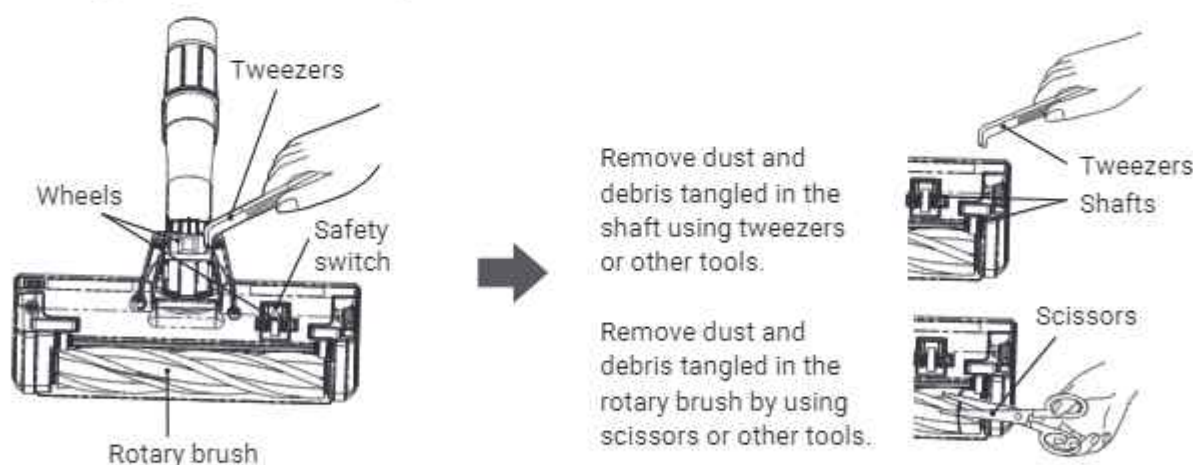
Remove attached dust and debris

Remove the attached dust and debris by using the 2-way crevice nozzle or other tools.



Remove tangled dust and debris

Remove tangled dust and debris using tweezers, etc.



CAUTION

Risk of damage to the floor

- If dust and debris gets tangled in the wheels, the wheels cannot rotate, which might cause wear and tear and floor damage.
- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.

Note

Do not subject the safety switch to excessive force. Failure to do so might cause damage.

Rotary brush maintenance

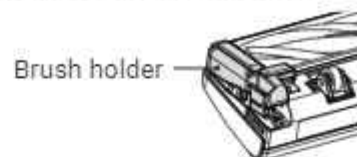
1

Remove the brush holder.

1 Flip over the power head and open the lever.



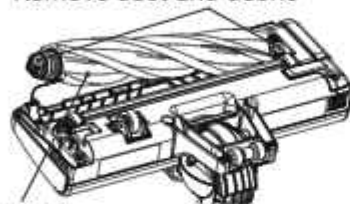
2 Remove the brush holder.



2

Detach the rotary brush and remove dust and debris.

Remove dust and debris



Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers, etc.



Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using scissors.

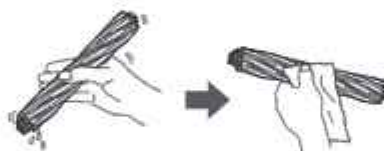


To wash the rotary brush with water

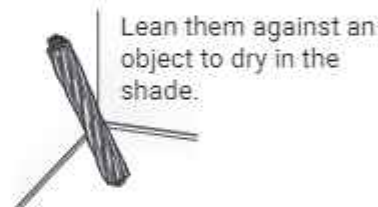
1 Wash with water.



2 Shake to remove excessive water.



3 Thoroughly air dry.

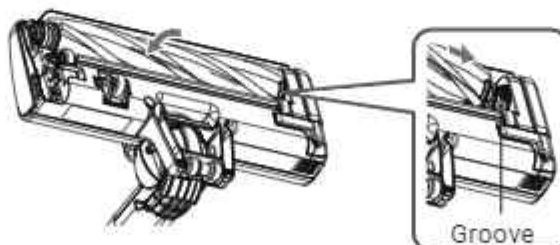


Note

- Do not use cleansers, bleach, etc. Doing so might cause discoloration, deformation, etc.
- After washing with water, thoroughly air dry it in the shade before attaching it. Drying it requires approx. 24 hours. (The drying time varies depending on the environment and season.)

3

Adjust the rotary brush with the groove and attach it to its original position.



4

Attach the brush holder.

1 Insert the hook.



2 Attach the brush holder.



3 Close the lever.



Note

When attaching the brush holder, fasten the hook first. Failure to do so might cause damage.

Maintaining the mini power brush

- Perform maintenance when suction power is weak or when dirt becomes a concern.
- We recommend periodic maintenance (at least once a month).
Dust and debris stuck to the rotary brush, brushes, wheels and rotating sections might cause reductions in suction power or malfunctions.



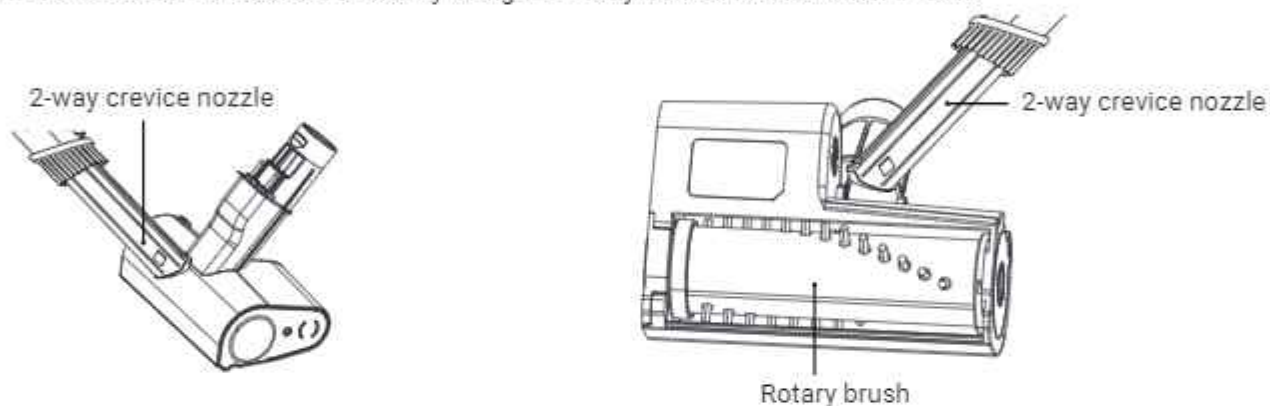
CAUTION

Risk of injury

Before performing maintenance, detach the mini power brush from the vacuum cleaner or extension pipe.

Remove attached dust and debris

Remove the attached dust and debris by using the 2-way crevice nozzle or other tools.



Remove tangled dust and debris

Remove tangled dust and debris using tweezers, etc.



CAUTION

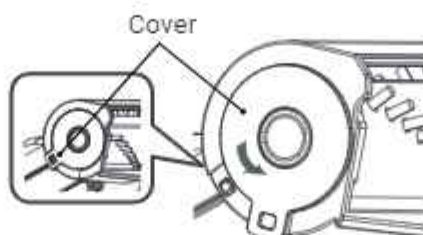
Risk of damage

Do not press against areas that are particularly easy to be damaged, such as pianos.

Rotary brush maintenance

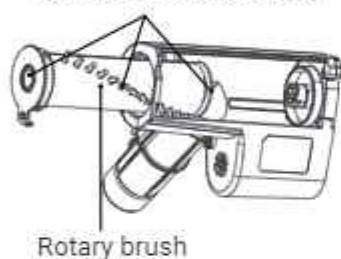
1 Remove the brush holder.

- 1** Flip over the mini power brush and turn on the cover.

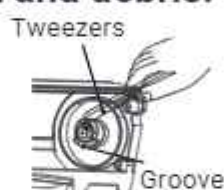


2 Detach the rotary brush and remove dust and debris.

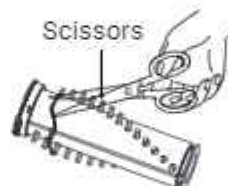
Remove dust and debris



Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers, etc.



Cut and remove dust and debris tangled in the rotary brush using scissors, etc.



The rotary brush can be washed with water.

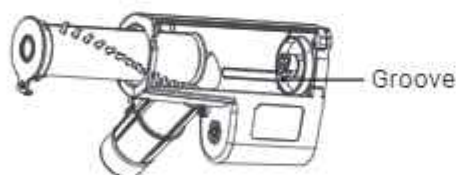


Note

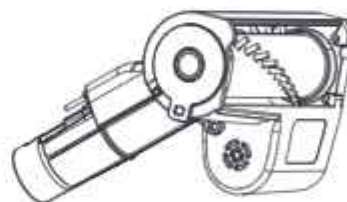
- Do not use cleansers, bleach, etc. Doing so might cause discoloration, deformation, etc.
- If the rotary brush has been washed with water, attach it after thoroughly drying it naturally in the shade. Drying it requires approx. 24 hours. (The drying time may differ depending on the environment or season.)

3 Adjust the rotary brush with the groove and attach it to its original position.

- 1** Adjust the rotary brush with the groove.

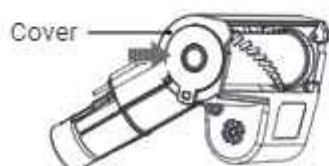


- 2** Attach it to its original position.

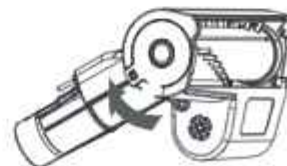


4 Attach the brush holder.

- 1** Push the cover firmly.



- 2** Close the cover.



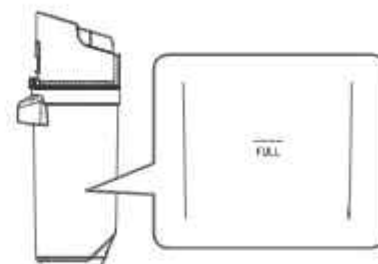
Note

When attaching the brush holder, fasten the hook first. Failure to do so might cause damage.

Cleaning the wet accessories

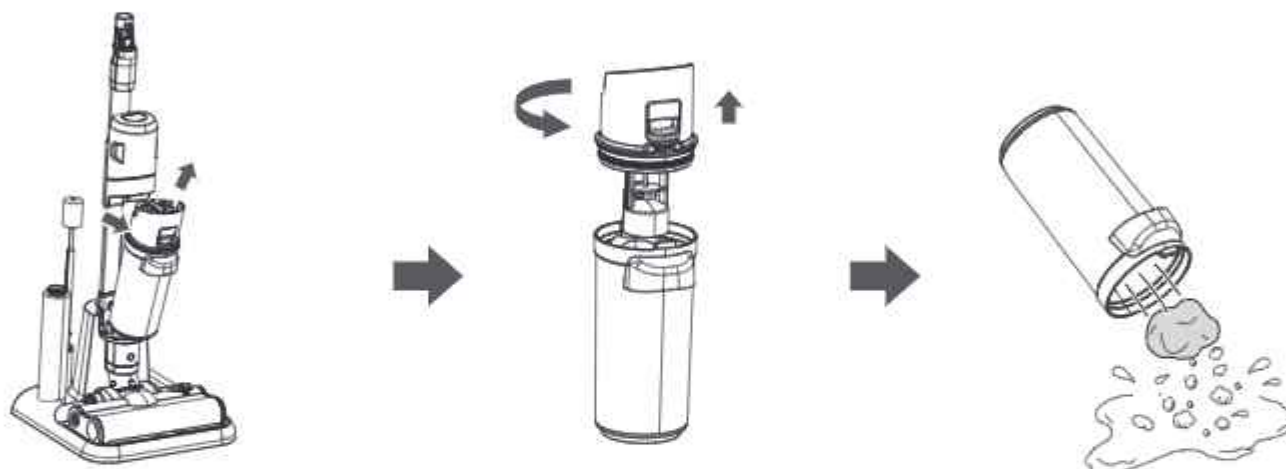
Wet accessories (Only PV-XHW4P)

- Empty the dirty tank before it exceeds "FULL" (indicator line). If it exceeds " — FULL ", water and dirt cannot be sucked back into the dirty tank.
- We recommend periodic cleaning or emptying the dirty tank after using.



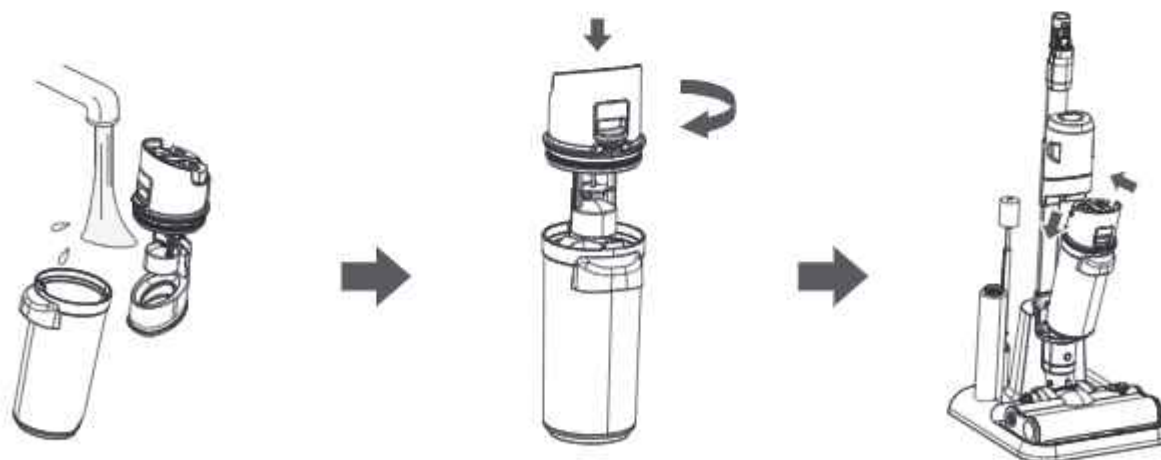
Cleaning the dirty tank

Remove the dirty tank and emptying the dirty water.



Push the button and remove the dirty tank

Cleaning the dirty tank and attach to the wet accessories.



Maintaining the wet nozzle (Only PV-XHW4P)

- Perform maintenance when suction power is weak or when dirt becomes a concern.
- We recommend periodic maintenance (at least once a month).
Dust and debris stuck to the rotary brush, brushes, wheels, air inlet, and rotating sections might cause reductions in suction power or malfunctions.
- Maintaining the Water drain nozzle in good condition to prevent scale buildup and water leakage inside.



CAUTION

Risk of injury

Before performing maintenance, detach the wet nozzle from the vacuum cleaner.

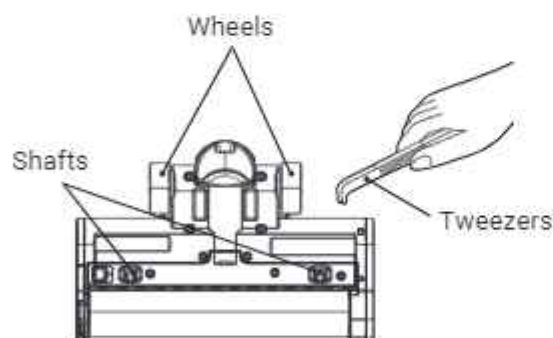
Remove attached dust and debris

Remove the attached dust and debris by using the 2-way crevice nozzle or other tools.

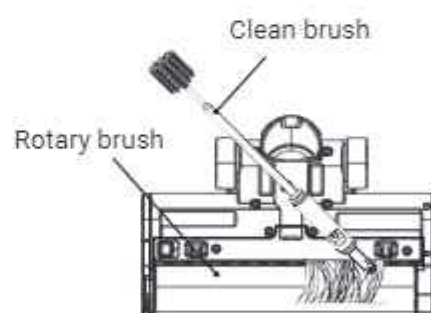


Remove tangled dust and debris

Remove tangled dust and debris using tweezers, etc.



Remove dust and debris tangled in the wheels and shaft using tweezers or other tools.



Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using clean brush or other tools.



CAUTION

Risk of damage to the floor

- If dust and debris gets tangled in the wheels, the wheels cannot rotate, which might cause wear and tear and floor damage.
- After extended use, the brushes, wheels, and rotary brush might wear down. Using the power head while they are worn out might damage the floor. You cannot replace the brushes or wheels by yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent to have the brushes, wheels, and rotary brush replaced as a set.

Note

Do not subject the safety switch to excessive force. Failure to do so might cause damage.

Rotary brush maintenance (Only PV-XHW4P)

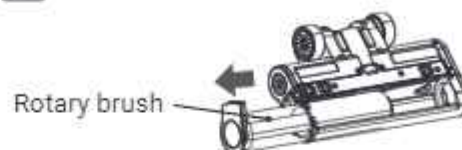
1

Remove the brush holder.

- 1 Slide the button in the direction of the arrow and turn on the brush cover.



- 2 Detach the rotary brush



2

Detach the rotary brush and remove dust and debris.

Remove dust and debris



Remove dust and debris tangled in the groove using tweezers, etc.



Remove dust and debris tangled in the rotary brush by using scissors.

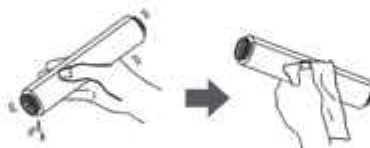


To wash the rotary brush with water

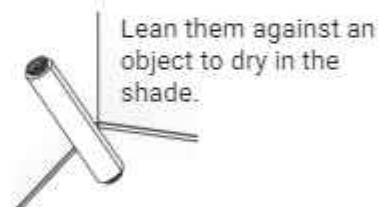
- 1 Wash with water.



- 2 Shake to remove excessive water.



- 3 Thoroughly air dry.



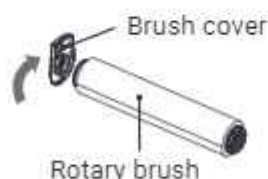
Note

- Do not use cleansers, bleach, etc. Doing so might cause discoloration, deformation, etc.
- After washing with water, thoroughly air dry it in the shade before attaching it.

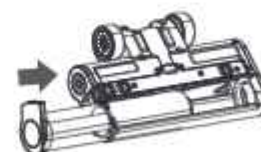
3

Adjust the rotary brush with the groove and attach it to its original position.

- 1 Attach the brush cover to the rotary brush.



- 2 Attach it to its original position.



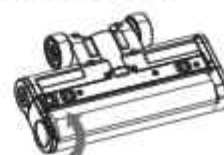
4

Attach the brush holder.

- 1 Push the cover firmly.



- 2 Close the cover.



Note

- When attaching the brush holder, fasten the hook first. Failure to do so might cause damage.

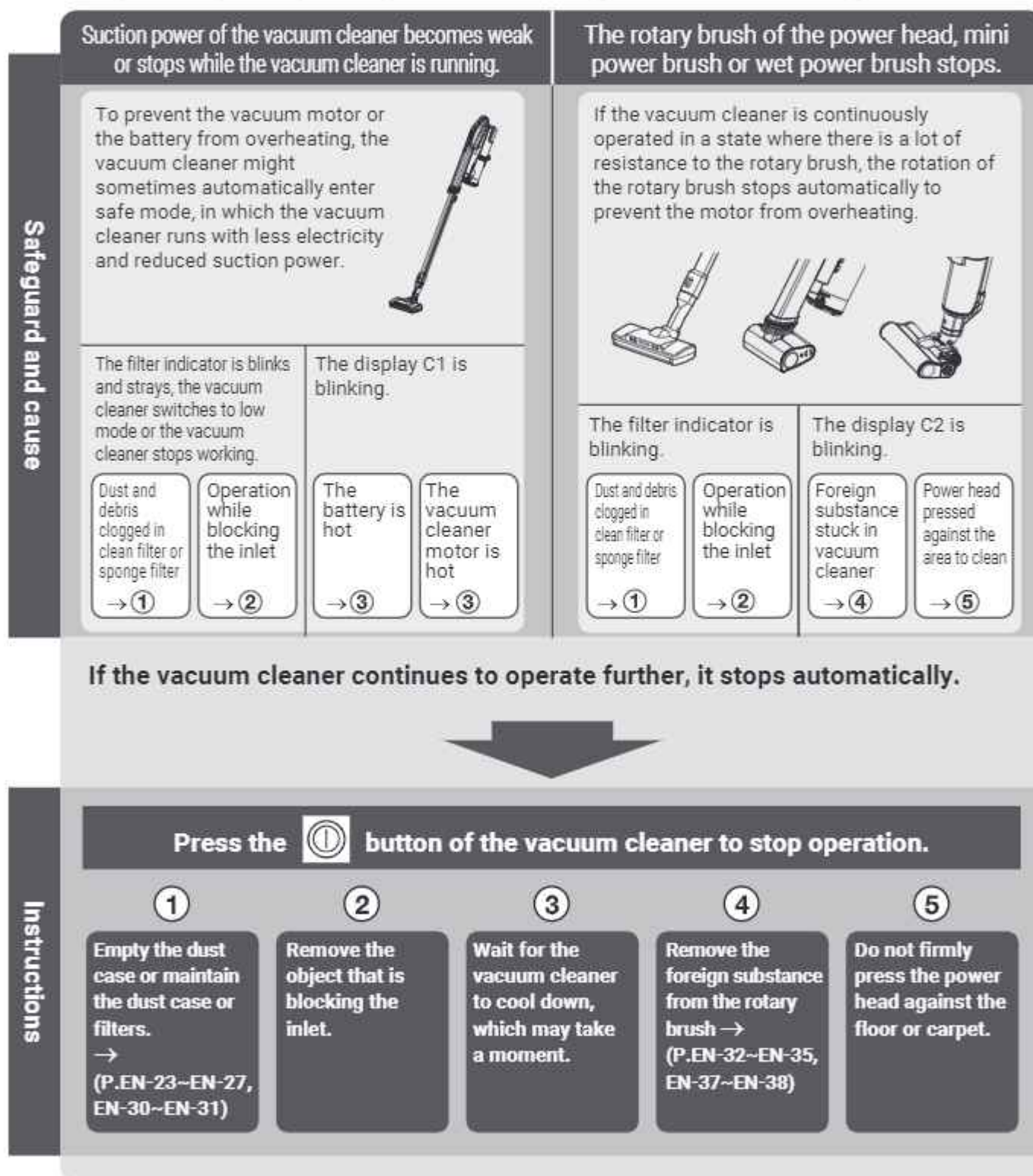
Troubleshooting

Before requesting for repair

Check the following points again

The vacuum cleaner does not operate, or stops while the vacuum cleaner is running. The suction power is weak. The rotary brush does not rotate.

The safeguard might be operating. Release the safeguard with the following instructions.



Other problems

Problem	Things to check	Instructions	Page
Suction power becomes weak or stops during operation.	Is the remaining battery level low? [Battery indicator is blinking (about once times per second)]	Charge the vacuum cleaner by setting the vacuum cleaner on the charging station or by connecting the AC adapter to the vacuum cleaner.	P.EN-12
	Is the exhaust abnormally hot?	Stop operation by pressing the control button. Wait for the vacuum cleaner to cool down, and then start operation again.	-
	When continuously operating in places of high temperature, such as under direct sunlight or in cars exposed to the sun, the safeguard might operate and the suction power might become weak to prevent the vacuum cleaner motor and battery from overheating.		P.EN-39
Suction power becomes weak or stops during operation. (Filter indicator is blinking.) The operation sound increased.	Is the dust case full of dust and debris?	Empty the dust case.	P.EN-23-EN-26
	Is dust and debris stuck in the filters?	Clean the filters (wash with water).	P.EN-26-EN-28 EN-30-EN-31
	Is dust and debris clogging the vacuum cleaner air duct?	Remove the dust and debris using disposable chopsticks, etc. 	-
	Is dust and debris clogging the power head, mini power brush or wet power brush?	Remove the dust and debris.	P.EN-32 to EN-38
	Did you vacuum fine sand or dust and debris?	Empty the dust case and perform maintenance (wash with water) on the filters.	P.EN-23 to EN-27 EN-30-EN-31
The cleaner does not operate, or stops during operation	Is the remaining battery level low?	Charge the battery.	P.EN-12
	Is the vacuum cleaner being charged?	Remove the vacuum cleaner from the charging station or disconnect the AC adapter.	-
Operating time is short even after charging	Is the room temperature lower than 5°C or higher than 35°C?	When using the vacuum cleaner or charging the battery, make sure the ambient temperature is between 5°C and 35°C.	P.EN-13
	Are you using the vacuum cleaner in a cold place?	Leave the vacuum cleaner in an area where the ambient temperature is between 5°C and 35°C. Wait for the vacuum cleaner to warm up, and then try again.	-
	Did you leave the vacuum cleaner unattended for a long period of time without charging it?	The battery capacity might be temporarily recovering poorly. Use until the battery is drained, then charge it fully. Repeat this process 2-3 times.	P.EN-13
	Is the battery exhausted?	If the vacuum cleaner stops running after a short time even though it is fully charged and the filters are clean (wash with water), you might need to replace the battery. Please consult with a Hitachi authorized service agent.	P.EN-23 to EN-27 EN-30-EN-31
The exhaust or vacuum cleaner gets warm (during operation)	The motor is being cooled via air flow, which is normal.		-
The vacuum cleaner or AC adapter gets warm (during charging).	It gets warm due to the flow of electrical current to the control circuit, which is normal.		-
The exhaust has an abnormal odor.	Is dust and debris stuck in the filters?	Perform maintenance for (wash with water) each filter.	P.EN-30-EN-31
	Are the filters thoroughly dried after washing?	After washing with water, thoroughly air dry the filters.	
There are abnormal sounds coming from around the dust case.	Are the clean filter and dust case securely attached?	Securely attach them.	P.EN-26 to EN-28
	Is dust and debris clogging the vacuum cleaner air duct?	Remove the dust and debris using disposable chopsticks, etc. 	-

Problem	Things to check	Instructions	Page
The dust and debris of the dust case does not rotate	Dust and debris might not rotate depending on the type of dust and debris and how it accumulates, which is normal.		-
Dust and debris spills out of the vacuum cleaner when the dust case is removed.	Has the dust and debris in the dust case exceeded the max line of the dust case?	Dispose the dust and debris before it exceeds the max line of the dust case.	P.EN-23 to EN-25
Dust and debris spills out when attachments are removed.	Has the dust and debris in the dust case exceeded the max line of the dust case?	Dispose the dust and debris before it exceeds the max line of the dust case.	P.EN-23 to EN-25
	If operation is stopped while the vacuum cleaner is in operation facing upwards, dust and debris might remain in the vacuum cleaner air duct. Stop operation while the vacuum cleaner is facing downwards.		-
The rotary brush of the power head, mini power brush or wet power brush stops or rotates poorly.	Are the power head, mini power brush or wet power brush securely attached?	Securely attach it.	P.EN-8
	Did you lift the power head off of the surface (floor or fabric) to be cleaned?	The power head are designed to stop rotating when they are not in contact with a surface to be cleaned. Make sure the power head is in contact with the surface to be cleaned.	P.EN-15 EN-17
	Is dust and debris stuck to the rotary brush, safety switch, etc.?	Remove the dust and debris.	P.EN-32 to EN-38
The rotary brush of the power head stops or the LED lights turn off.	The rotary brush might stop automatically to prevent the power head motor from overheating.	Empty the dust case and perform maintenance (wash with water) on the filters. Remove the object that is blocking the inlet.	P.EN-23 to EN-27 EN-30 to EN-33
The rotary brush of the mini power head stops.	The rotary brush might stop automatically to prevent the motor from overheating. The safeguard is released after 5 to 60 minutes automatically.		P.EN-39
Tick sound when moving the power head	This is the sound that occurs due to the structure of the power head. This is normal.		-
LED lights are dim	Is the remaining battery level low?	Charge the battery.	P.EN-12
There is a clattering sound coming from the power head	This sound is produced because of the way the safety switch is designed. The sound does not indicate a problem with the product.		-
The battery Indicator does not turn on (remains off) even after the vacuum cleaner is charged.	Is the AC adapter firmly plugged into the outlet?	Firmly insert the plug.	P.EN-12
	Is the connector of the AC adapter firmly inserted into the vacuum cleaner?	Firmly insert the connector.	
	Is the battery fully charged?	When fully charged, the battery indicator turns off.	
	Are the terminals on the AC adapter or vacuum cleaner dirty?	Unplug the plug and remove the battery, and remove the dust and debris on the terminals with a dry cloth.	-
	Did you not use the vacuum cleaner and leave it unattended for a long period of time without charging it? When leaving it unattended, the battery might have to be replaced because its performance and life might be deteriorated. Please consult with the Hitachi authorized service agent.		-

Problem	Things to check	Instructions	Page
 Display C1 blink	Is the room temperature between 5 °C and 35 °C? Use the vacuum cleaner while the dust collector is full? Use the vacuum cleaner with the suction head or brushes clogged?	Use the vacuum cleaner in an environment with a temperature between 5 °C and 35 °C. Remove dust, dirt or blockages.	P.EN-13
	This is a notice of protective operation to prevent overheating of the vacuum cleaner's motor and battery.	Wait for the vacuum cleaner to cool down, and then start operation again.	–
 Display C2 blink	Turn off the vacuum cleaner and check that is the brush clogged by a foreign object?	Remove the foreign object and begin using the new vacuum cleaner.	P.EN-32 to EN-33
	The rotary brush might stop automatically to prevent the motor from overheating. The safeguard is released after 5 to 60 minutes automatically.		P.EN-39
 Display C3 blink	Are you using the AC adapter that was provided with the vacuum cleaner?	Do not use AC adapter other than the one that was provided with the vacuum cleaner.	P.EN-44
It takes a long time to charge.	Charging time of battery might be longer according to the usage environment and conditions such as the ambient temperature and usage frequency.		–
	If the battery indicator doesn't disappear even after charging the battery for over 7 hours, the device might be damaged, so please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
Electrostatic	Static electricity may cause a reaction, where a slight transfer of electric charge is felt upon contact, but this is not a malfunction. If it occurs frequently, please consult with the Hitachi authorized service agent.		–
If the problem persists		Do not attempt to repair it yourself. Please contact a Hitachi authorized service agent.	–

Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner



DANGER



- Do not connect the battery to devices other than this vacuum cleaner. Also, do not disassemble, modify, or solder the battery, or charge the battery on its own. Failure to heed this warning might cause the battery to leak, generate heat, rupture, smoke, fire, electric shock, or injury.
- Do not detach the battery while the vacuum cleaner is in operation. Failure to heed this warning might cause smoke, fire, electric shock, or injury.

Replacing the battery

The battery is a consumable item. When the usage time of the battery becomes short even when properly charging, the life of the battery has reached its end.
 Please replace the battery. Consult with your Hitachi authorized service agent when replacing the battery without disposing of the product due to the life of the battery reaching its end, etc.

Replacing the battery and disposing of the vacuum cleaner (continued)



- Battery exclusive for the Hitachi electric vacuum cleaner Model: PVB-2530A or PVB-2530B

Note

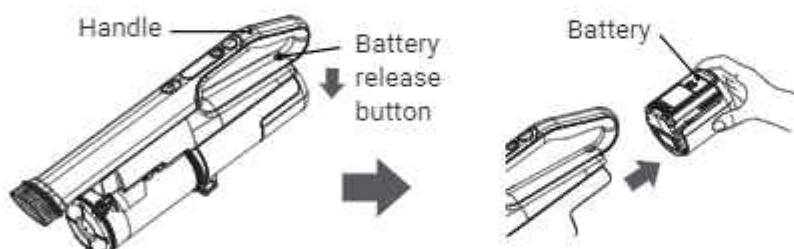
If a battery other than the exclusive battery is used, the performance and quality of the vacuum cleaner is not guaranteed.

Replacement of the battery

1 Detach the attachments → (P.EN-14) from the vacuum cleaner.

2 Detach the battery.

Hold the handle, push the battery release button in the direction of the arrow, hold the side of the battery, and pull it out in the direction of the arrow.



CAUTION

Risk of injury

Do not let your finger stick out from the battery release button when removing the battery.



Battery release button

3 Attaching the new battery.



WARNING

Correctly attach the battery to the vacuum cleaner.

Doing so might cause heat to be generated, a fire, or an electric shock.

Disposing of the vacuum cleaner

To prevent damage to property and personal injury, please thoroughly read the Safety precautions → (P.EN-2 to EN-6) and dispose the product properly.

Recycling the battery (when disposing the product)

This product uses a lithium-ion battery.

Lithium-ion batteries are a valuable, recyclable resource.

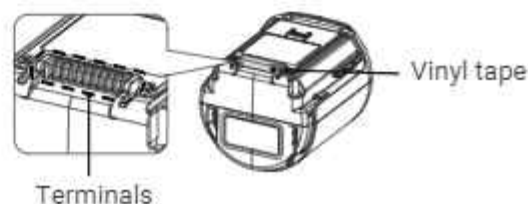


To dispose of the vacuum cleaner, detach the battery according to the following procedure, and then bring the vacuum cleaner to a Hitachi authorized service agent or one of our recycling partner stores. Alternatively, ask local authorities about the proper method of disposing of the vacuum cleaner, and follow your local recycling regulations.

*Recycling rules might vary depending on the local authorities.

Detaching the battery (When disposing of the product)

Follow the procedure 1 to 2 of the replacement of the battery.
Insulate the battery terminal by attaching vinyl tape.



Specifications

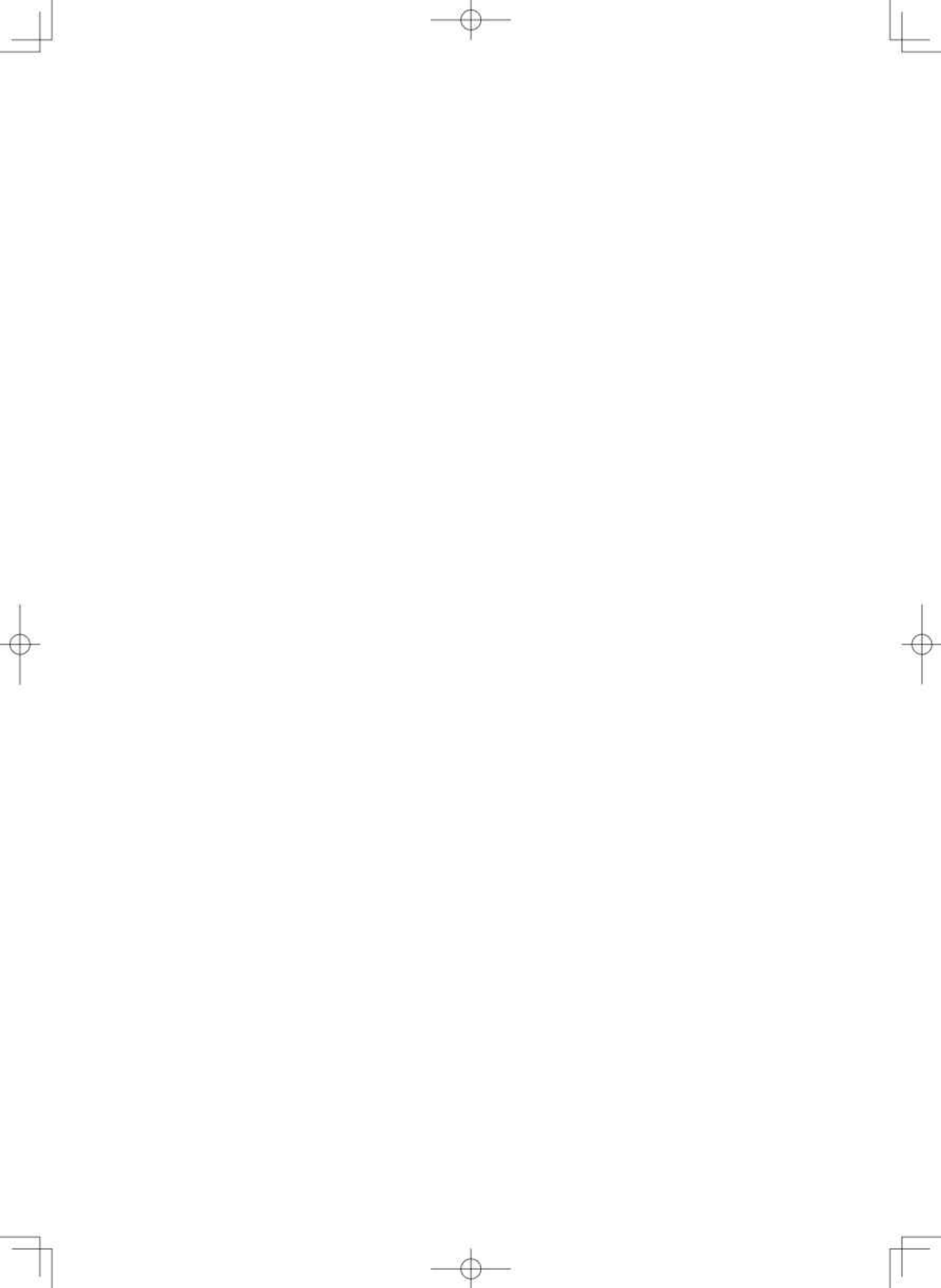
Product name			Cordless Stick Cleaner Vacuum Cleaner	
Model name			PV-XH4P	PV-XHW4P
Body	Rated voltage		DC25.2V	
	Nominal capacity		3,000 mAh.	
	Dust bin capacity		0.5 L	
	Dust capacity (Max line)		0.4 L	
	Battery		Lithium-ion battery (7 cells)	
	Continuous operating time*	Stick cleaner	Low : Approx. 45 minutes Mid : Approx. 20 minutes High : Approx. 8 minutes	
		Handy cleaner	Low : Approx. 60 minutes Mid : Approx. 25 minutes High : Approx. 8 minutes	
	Dimensions (L × W × H) (mm)	Stick cleaner	250 × 230 × 1,222	250 × 230 × 1,222 / 350 × 270 × 1,142 [†]
		Handy cleaner	181 × 90 × 470	
	Weight	Stick cleaner	1.95 kg.	1.95 kg./ 3.3 kg. [†]
		Handy cleaner	1.5 kg.	
AC adapter	Input		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A	
	Output		DC 29.9V, 0.9A	
	Charge time		Approx. 3 hours (Varies depending on room temperature and operating time, etc)	
	Cord length		1.6 m.	
Charging station	Outer dimensions (L × W × H) (mm)		256 × 230 × 1060	256 × 230 × 1060
	Weight		2.6 kg.	2.6 kg.
Attachments	Power Head.....	1 pc.	o	o
	Extension pipe.....	1 pc.	o	o
	AC adapter [‡]	1 pc.	o	o
	Wall bracket.....	1 pc.	o	o
	Stand pipe.....	1 pc.	o	o
	Stand base.....	1 pc.	o	o
	Wet accessories.....	1 pc.	-	o
	Stand tray.....	1 pc.	-	o
Attachment accessories	Handy brush.....	1 pc.	o	o
	2-way crevice nozzle.....	1 pc.	o	o
	Mini power brush.....	1 pc.	o	o
	Multi angle nozzle with brush.....	1 pc.	o	o

Note: * The battery life varies depending on the ambient temperature and other condition under which the vacuum cleaner is used (At full charge, new battery, 20°C).

[†]: Assembly with Wet accessories

[‡]: PVA-H299090-UK or PVA-J299090-UK : Type-G plug shape
PVA-H299090-EU or PVA-J299090-EU : Type-C plug shape

HONG KONG



使用說明書

日立

無線直立

式吸塵機

型號

PV-XH4P

PV-XHW4P



承蒙選擇日立無線直立・手提旋風式吸塵機，僅此感謝。

此型號吸塵機是家庭使用型，並非供商業使用。

請詳閱此說明書並正確使用。

請詳閱後，妥善保存。

請詳閱安全注意事項 → (ZH-2 至 ZH-6 頁)，
並正確使用。

HITACHI

目錄

使用吸塵機前

安全注意事項.....	ZH-2
使用注意事項.....	ZH-6
各部位名稱與安裝方法.....	ZH-7
附件與組裝.....	ZH-8
存放吸塵機.....	ZH-8

使用吸塵機

運轉開關和電量指示燈.....	ZH-9
運轉開關.....	ZH-9
充電期間的電量指示燈.....	ZH-9
使用期間的電量指示燈.....	ZH-10
安裝充電座.....	ZH-11
為吸塵機充電.....	ZH-12
移除充電座.....	ZH-13
使用吸塵機.....	ZH-14
使用附件.....	ZH-15
電動吸頭.....	ZH-15
手提式毛刷.....	ZH-16
小型電動毛刷.....	ZH-17
2合1縫隙吸頭.....	ZH-18
多角度吸塵刷.....	ZH-19
濕用配件.....	ZH-20

吸塵結束後

清除集塵器垃圾並清潔濾網.....	ZH-23
檢查集塵器內的灰塵與碎屑量.....	ZH-23
清除集塵器垃圾.....	ZH-23
清潔濾網.....	ZH-26
安裝集塵器.....	ZH-28
保養程序.....	ZH-29
吸塵機、標準配件、附件.....	ZH-29
可清洗零件.....	ZH-29
保養(用水清洗)濾網.....	ZH-30
清潔電動吸頭.....	ZH-32
保養電動吸頭.....	ZH-32
保養小型電動毛刷.....	ZH-34
清潔濕用配件.....	ZH-36

附錄

故障排除.....	ZH-39
更換電池與廢棄吸塵機.....	ZH-42
更換電池.....	ZH-42
棄置吸塵機.....	ZH-43
規格.....	ZH-44

安全注意事項

請務必遵守這些安全注意事項。

本節說明必須遵守的安全注意事項，以免造成使用者或他人受傷，或財產損失。請徹底閱讀並遵守本說明書中的安全注意事項。

■ 因忽略這些安全注意事項或不當使用吸塵機，可能導致的危害和傷害程度分類說明如下。對於因忽視這些預防措施而造成的任何傷害或損壞，日立公司概不承擔任何責任。

⚠ 危險

忽略此一標示可能發生身負重傷或死亡的迫切危險。

⚠ 警告

忽略此一標示可能發生嚴重傷害或死亡。

⚠ 注意

略此一標示可能導致受傷或財產損失。

本說明書中使用的警告符號



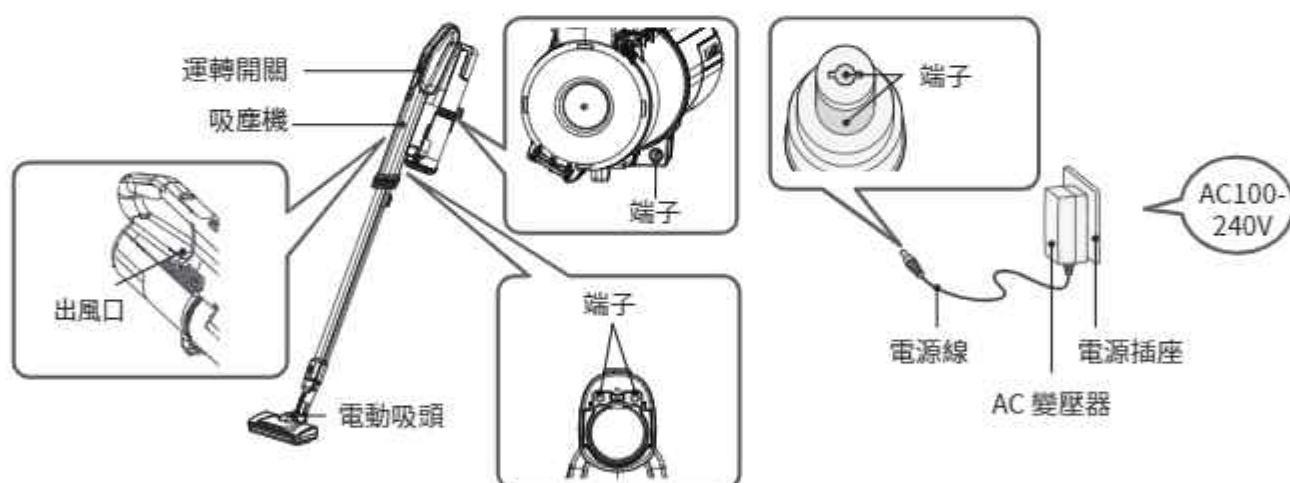
此一標示為警告或注意事項。



此一標示為絕對不可以做之禁止事項。



此一標示為務必實行之事項。



⚠ 危險



- 請勿修理或改造吸塵機的任何部分。除非本說明書指示，否則請勿拆解吸塵機的任何部分。如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、起火或受傷。如需維修，請洽日立授權維修代理商。
- 請將吸塵機和 AC 變壓器遠離水及其他液體。如果未留意此警告，則可能導致電池破裂、起火、故障或觸電。
- 請勿將吸塵機和 AC 變壓器的端子連接至如電線和別針等金屬物體。請勿將產品與金屬項鍊、髮夾等物品一併搬運或存放。如果未留意此警告，則可能導致吸塵機故障，或導致電池短路，使電池漏液、發熱、破裂或起火。
- 請勿丟入火中或加熱。
- 請勿在如火或爐具等熱源處附近、陽光直射處或受陽光照射的車內等處，進行充電、使用或留置。如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、變形或故障。

警告

如果吸塵機故障或您注意到任何以下問題，請立刻停止使用吸塵機。



- 充完電後按下運轉開關也不運轉。
- 移動 AC 變壓器電源線或電源插頭時，電源開啟然後關閉。
- 運轉中常常無故停止運轉。
- 吸塵器在運行過程中發出異常聲音。
- 機身或 AC 變壓器變形或異常灼熱。
- 電源線損壞或異常灼熱。
- 有燒焦臭味。
- 您注意到其他問題或故障。

如果在這些狀況下仍持續使用吸塵機可能會產生煙霧、起火或觸電。請立即關閉吸塵機，從電源插座拔下 AC 變壓器。然後聯絡日立授權維修代理商檢查及維修。

電源插座、電源插頭、電源線及 AC 變壓器

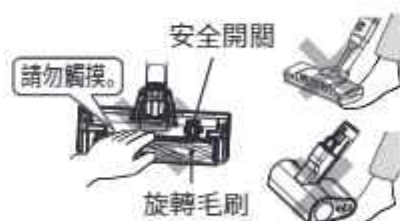


- 與 AC100-240V 電源插座搭配使用。
請勿使用延長線。請勿與其他電器共用同一個插座。
- 定期用乾布清潔電源插頭上的灰塵與碎屑。
- 請將 AC 變壓器的電源插頭完全插入插座。
- 維修充電座前，請先斷開 AC 變壓器與充電座之間的連接。
- 請勿損壞電源線。
(請勿損壞或修改電源線。請勿過度彎曲、纏繞、拉扯、扭曲電源線，也不要將重物放在電源線上或夾在物體之間。)
- 如果電源線或 AC 變壓器的電源插頭或接頭損壞，請勿使用吸塵機。請勿將 AC 變壓器插入鬆動的插座。
- 請確定電源線未被捲入電動吸頭的旋轉毛刷。
- 請勿用濕手處理電源插頭(將電源插頭插入插座，或從插座拔下電源插頭)。
- 請勿觸摸 AC 變壓器或吸塵機的端子。
- 若要將吸塵機充電，請使用吸塵機隨附的 AC 變壓器。請勿嘗試使用其他 AC 變壓器給吸塵機充電。
- 請勿使用吸塵機隨附的 AC 變壓器為其他充電式或非充電式電池充電。
如果未留意此警告，則可能導致起火或觸電。

電動吸頭、小型電動毛刷、濕用強力刷



- 請勿觸摸旋轉毛刷或安全開關。
如果未留意此警告，則可能導致受傷。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。
- 拉動電動吸頭、小型電動毛刷或濕用強力刷時，請勿將電動吸頭、小型電動毛刷或濕用強力刷放在身體上(腳等部位上)。
如果未留意此警告，則可能導致受傷。



其他



- 請勿在可燃性或易燃性物體或材料(煤油、汽油、油漆、稀釋劑、苯、碳粉、鐵粉、清潔劑、大量麵粉、氣溶膠噴霧、可燃性氣體、菸蒂等)附近使用吸塵機，或清理此類物體或材料。
- 請勿使用吸塵機打掃前端尖銳的東西(圖釘、針、牙籤、髮夾等)。
- 請勿使用吸塵機打掃地毯洗劑或其他類型清潔劑的肥皂水或泡沫。
- 請勿在室外使用吸塵機。
- 除非該部位列為可水洗，否則請勿用水洗吸塵機的任何部位。
- 請勿在淋浴間或浴缸使用吸塵機。
請勿在溫度高的地方為吸塵機充電或存放。
- 如果未留意此警告，則可能導致破裂、起火、觸電或受傷。
- 請勿將吸塵機靠在牆壁或其他表面上。
使用吸塵機立架時，請確定已裝上電動吸頭。



⚠ 注意

電源插座、AC 變壓器、電源線



- 拔下 AC 變壓器時，請握住 AC 變壓器，而不是拉電源線。
以拉扯電源線的方式拔下電源插頭可能會損壞電源線或造成短路，進而導致觸電或起火。
- 請勿將電源線纏繞在充電座上。
電源線損壞可能導致觸電或起火。
- 如果長時間不使用吸塵機，請務必拔下 AC 變壓器。
如果未留意此警告，則可能導致絕緣變差，進而導致觸電、短路或起火。

握住 AC 變壓器。



電動吸頭、小型電動毛刷、延長管、濕用強力刷



- 如果吸入口長時間堵塞，請勿操作吸塵機。
如果未留意此警告，則可能導致吸塵機與電動吸頭因過熱而起火，或會令電動吸頭、小型電動毛刷或濕用強力刷變形。
- 進行維護時，請將電動吸頭吸頭從吸塵機上拆下。
如果未留意此警告，則可能導致受傷。
- 請勿將本吸塵機的任何零件安裝至其他本吸塵機以外的物體。
如果未留意此警告，則可能導致電動吸頭因過熱而起火或電動吸頭、小型電動毛刷或濕用強力刷。
- 請勿使用延長管末端打掃，請勿將別針或其他物體插入本或吸塵機的連接處，延長管。
否則可能導致短路，進而造成觸電、起火、故障及地板損壞。
- 電動吸頭吸頭朝前方時，請勿扭動電動吸頭、小型電動毛刷或濕用強力刷。
否則地板或布料可能會損傷。
- 如果異物卡（包括砂礫或小卵石）在附件上，請勿使用任何附件。
如果未留意此警告，則可能導致地板或布料表面損傷。
- 請勿在被毯下或之間操作吸塵機。
如果未留意此警告，則可能導致因過熱而起火或變形。



出風口



- 請勿堵塞出風口。
如果未留意此警告，則可能導致吸塵機因過熱而起火或變形。
- 請勿長時間讓身體對著由出風口吹出的風。
如果未留意此警告，則可能導致輕微灼傷。

請勿長時間讓身體對著出風口。



其他



- 搬運吸塵機時，請勿握住集塵器。
否則，吸塵機可能會掉落並導致受傷或損壞地板。
- 請勿接近火源。
如果未留意此警告，則可能因吸塵機變形而造成的短路導致起火。
如果在火源附近使用吸塵機，有可能因為出風，致使火勢變大而釀成火災。
- 進行維護前，請先關閉吸塵機。
如果未留意此警告，則可能導致受傷。
- 請勿搬動放置在充電座上的吸塵機。
否則吸塵機可能會跌落，並導致受傷或損壞地板。
- 請勿在未安裝手提式毛刷的情況下使用吸塵機的末端進行清潔。
如果未留意此警告，則可能因短路而導致觸電、起火或損壞吸塵機或地板。
- 請勿將充電座放在形成結露或潮濕的位置。
否則可能導致牆壁變色。
- 請勿讓吸塵機、電動吸頭、延長管、AC 變壓器、充電座或任何附件配件從高處掉落。
如果未留意此警告，則可能因導致受傷或對地板或掉落的零件造成損壞。
- 避免直視 LED 燈。
否則可能傷害眼睛。



- 應妥善照管小孩，不要讓他們玩耍本設備。
- 身體、感官或精神能力不足，或缺乏經驗及知識者（包括小孩）不得使用本設備，除非他們受到負有其安全責任的人員照管或關於使用本設備的指導。
- 只允許 8 歲以上的兒童使用 AC 變壓器。給予充分的指導，讓兒童能以安全的方式使用 AC 變壓器，並說明它不是玩具，不得玩弄。
- 指導小孩不要試圖對不可充電的電池進行充電，否則可能會使電池液噴出。
- 定期檢查 AC 變壓器是否損壞，尤其是電源線、電源插頭及外殼。如果 AC 變壓器損壞則不應使用。
- 不得在無人監督的情況下由兒童進行清潔和使用後維護。

電池（鋰離子電池）



危險



- 請勿將電池插入除本吸塵機以外的其他機器。請勿拆解、改造或焊接電池。電池未連接吸塵機時，請勿將電池充電。
請由受過訓練的服務技術人員更換電池。
只有在棄置本吸塵機時才可拆下電池。
請洽詢日立授權維修代理商。
- 請勿使用電線與別針等金屬物品觸碰端子或連接它們。
- 請將電池跟金屬物品（如項鍊、髮夾、硬幣或鑰匙）放在同一容器中運送或存放。
- 請勿讓電池受到強烈衝擊。例如請勿釘入釘子、用錘子敲打、踐踏電池或丟擲電池。
- 請勿接近火源。
- 請勿將電池置於熱源附近，例如火或爐子、陽光直射處或受陽光照射的車內。
- 請勿使用本吸塵機專用電池以外的電池。
- 請勿將電池放入微波爐或烤箱。
- 請勿將電池浸入水或其他類型的液體中，或讓其他類型的液體灑到電池上。
如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、觸電或受傷。



- 電池內的液體誤入眼睛時，切勿揉眼，立即用自來水等乾淨的水沖洗眼睛。沖洗乾淨後立即就醫。有可能會導致視力受損。



警告



- 如果電池損壞、有異常氣味、變色、變形、因跌落導致損壞或有任何其他異常狀況，請停止使用。如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。如果電池漏液到地板上，則可能會損壞地板。
- 請讓嬰幼兒遠離電池。
如果未留意此警告，則可能導致觸電或受傷。
- 如果電池漏液，請勿徒手觸摸。
如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。
- 請勿以濕手觸摸電池。
否則可能會導致發熱、起火或觸電。
- 如未有安裝電池，請勿為吸塵機充電。
否則可能會導致發熱、起火或觸電。



- 電池內的液體接觸衣物時，立即用自來水等乾淨的水沖洗。如果液體接觸到皮膚，請就醫。如果未留意此警告，則可能導致皮膚受到刺激。



注意



- 為電池充電時，請確定環境溫度介於 5°C 到 35°C 之間。
若在此溫度範圍以外為電池充電，則電池可能無法完全充電。因此，電池的充電時間可能較長，或您可能只能短時間使用吸塵機。如果未留意此警告，則可能導致電池劣化。
- 如果在經過標準充電時間後很長一段時間電池仍未完成充電，請拔下 AC 變壓器。
- 長時間充電或操作吸塵機時，請勿觸摸電池。
如果未留意此警告，則可能導致輕微灼傷。
- 請將吸塵機存放在溫度低且灰塵與碎屑少的位置。
如果未留意此警告，則可能導致發熱或冒煙、破裂或起火。

使用注意事項

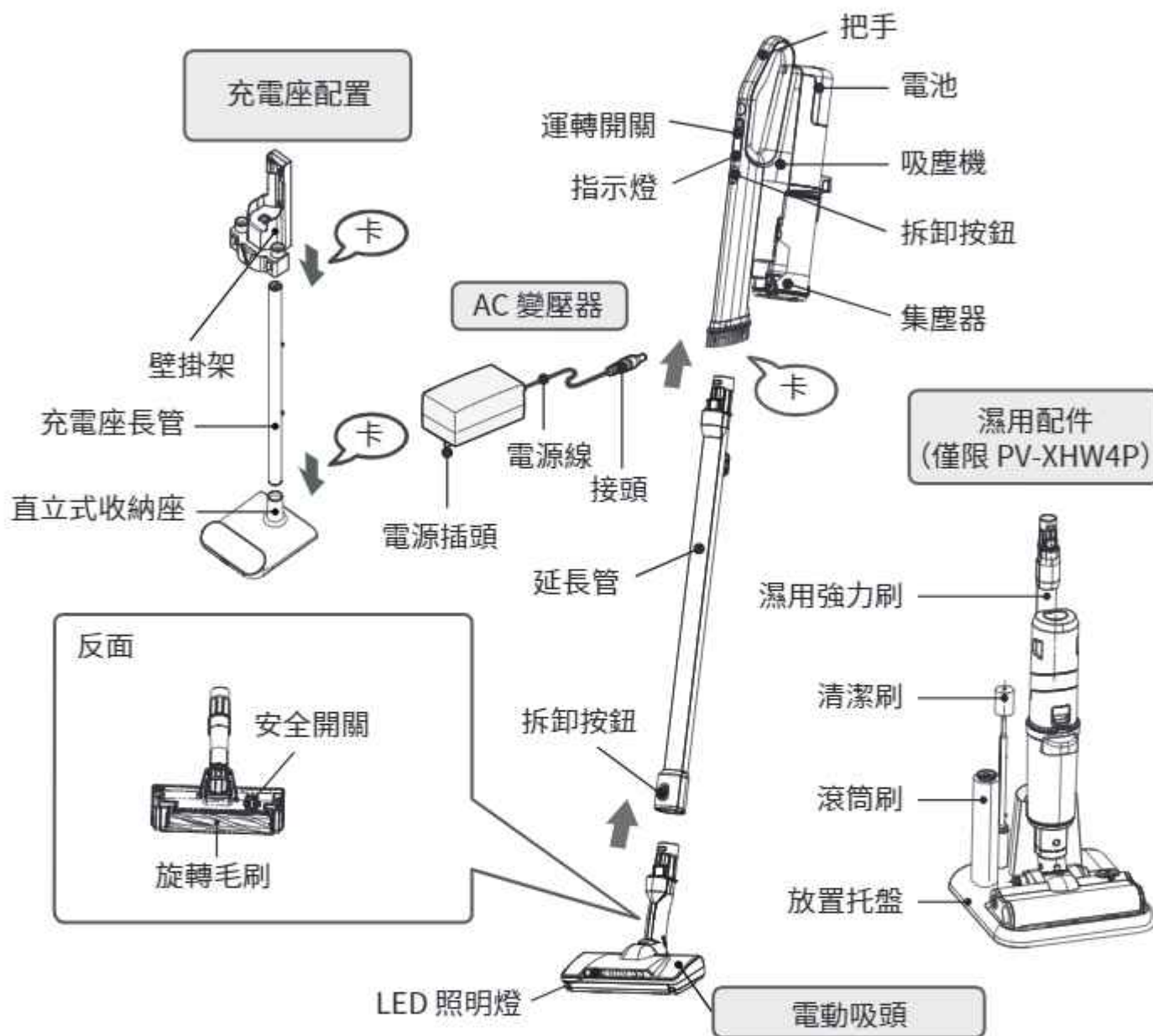
為避免發生故障及其他問題，請遵守下列指示。

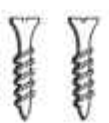
務必請仔細閱讀這些指示與本說明書其他位置中 **備註** 所示的指示，並根據這些指示使用吸塵機。

- 請勿讓吸塵機、電動吸頭、延長管、充電座、AC 變壓器或附件配件受到強烈的物理衝擊。
如果未留意此警告，則可能導致變形或損壞。
- 請勿使用吸塵機清潔下列物品。
不遵守此警告可能會導致損壞或異常氣味。
 - 水或其他液體、潮濕物品或乾燥除濕劑。
 - 大量的砂或粉塵、長線、玻璃。
- 請勿踩踏吸塵機、電動吸頭、充電座或附件配件。
否則有可能導致故障。
- 水洗後的零件請使其充分風乾。
如果未留意此警告，則可能導致異味或發生故障。
- 請勿在吸塵機運行或充電時取出電池。
否則可能會導致故障。

各部位名稱與安裝方法

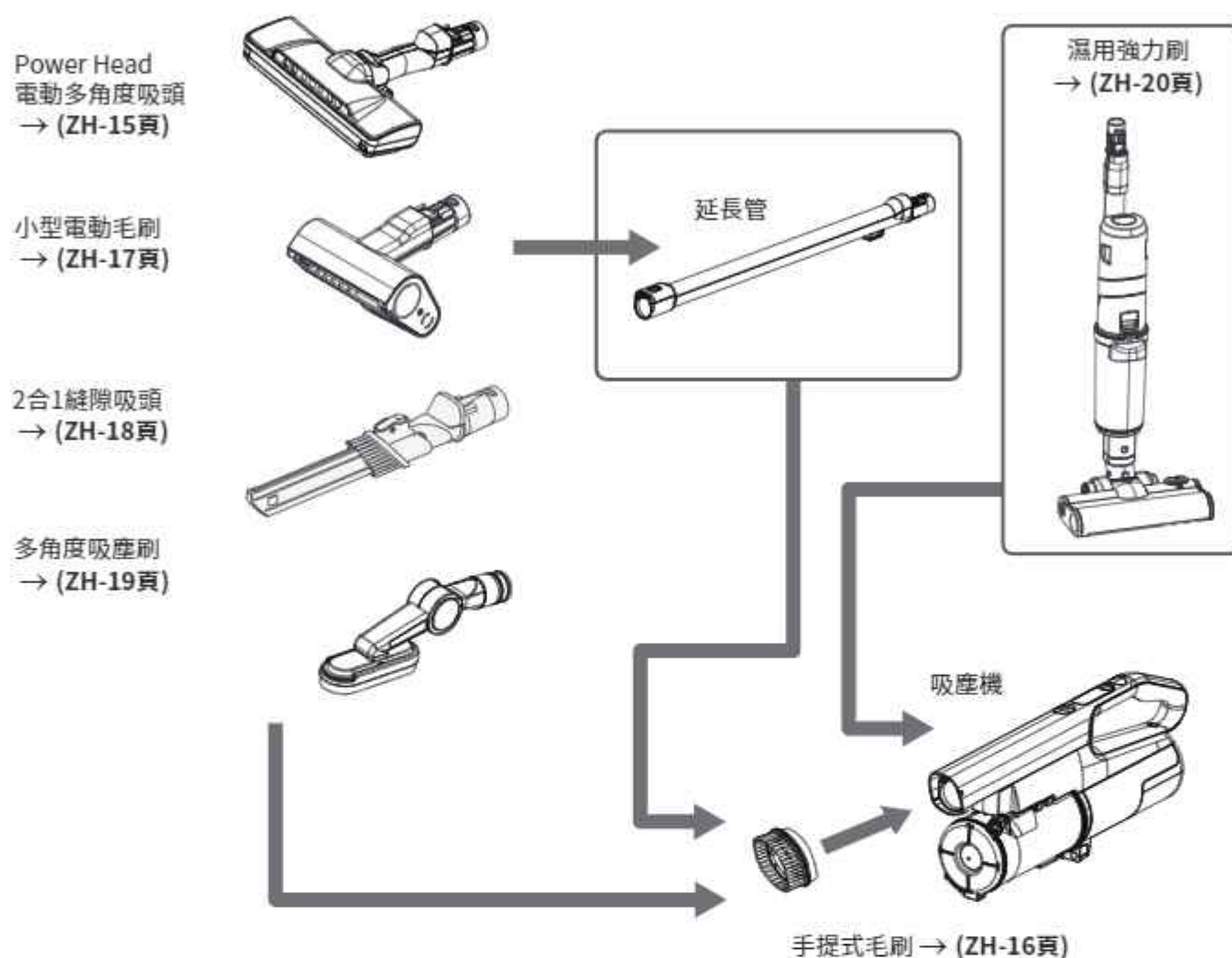
直立式吸塵機配置



附件			
集塵器清潔刷 (1 個)	小型電動毛刷	多角度吸塵刷 (1 個)	
			
(裝上集塵器背面)			
裝在集塵器背面的手提式毛刷 (1 個)	2合1縫隙吸頭 (1 個)	螺絲 (2 粒)	螺旋固定錨 (2 粒)
			
	縫隙吸塵管		

附件與組裝

附件可安裝於吸塵機及延長管。



存放吸塵機

連同充電座存放吸塵機、延長管及配件。

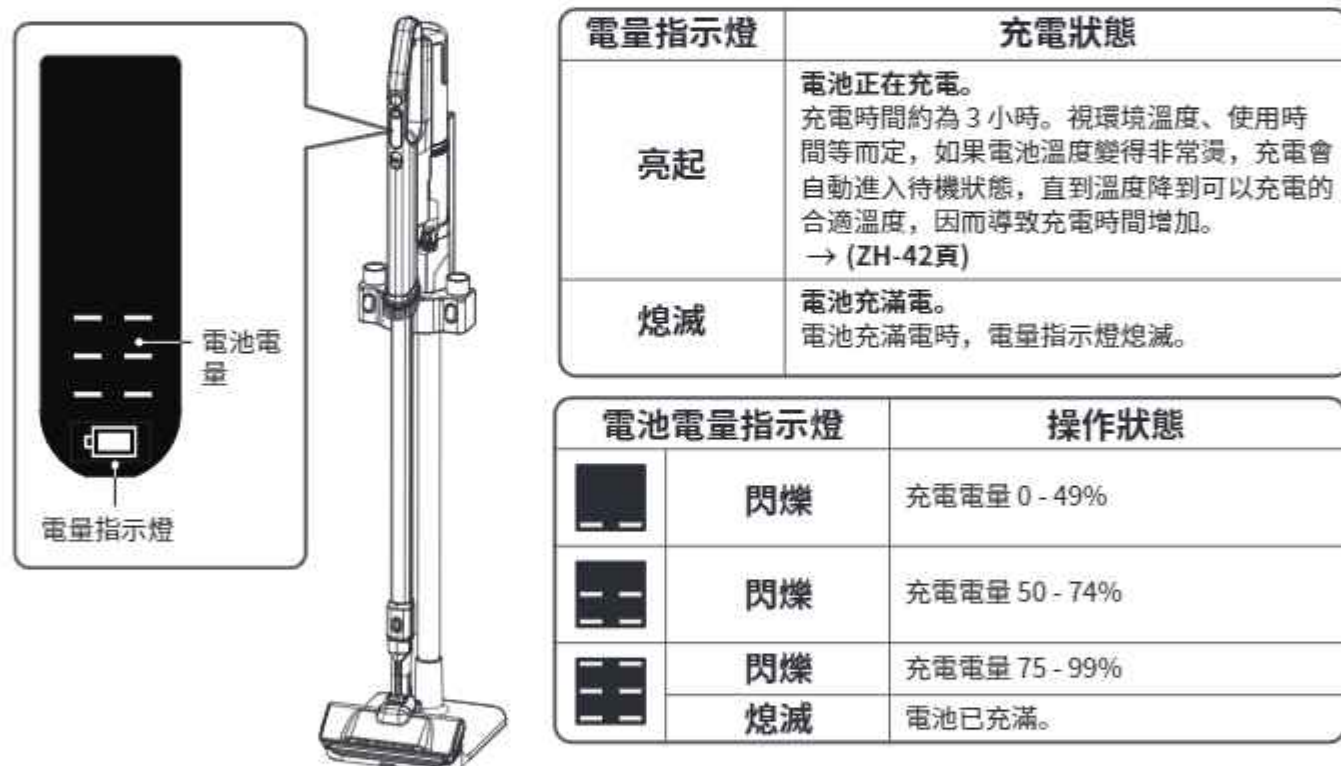


運轉開關和電量指示燈

運轉開關



充電期間的電量指示燈



- * 如果顯示螢幕 C3 閃爍，表示 AC 變壓器或電池異常。→ (ZH-42頁)
- * 如果在電量指示燈熄滅後從充電座取下吸塵機（或拔下 AC 變壓器），然後放回充電座，則電量指示燈會亮起，但並非吸塵機發生問題。
- * 如您在充電期間取出電池，則在短時間內指示燈會閃爍。如發生這種情況，請將吸塵機從充電座上取下（或拔下 AC 變壓器），並將電池重新安裝回吸塵機上。
然後將吸塵機放回充電座上，或重新連接 AC 變壓器。



警告

- 請勿觸摸 AC 變壓器或吸塵機的端子。
如果未留意此警告，則可能導致觸電或受傷。
- 如未有安裝電池，請勿為吸塵機充電。
如果未留意此警告，則可能導致故障或觸電。

備註

請勿在吸塵機充電時取出電池。

使用期間的電量指示燈



指示燈		運轉狀態
	熄滅	剩餘電量仍充足。
	閃爍	剩餘電量不足。 為電池充電。
	閃爍	需要清潔濾網。 → (ZH-26, ZH-27頁)
	亮起	顯示各模式下的使用時間。
	亮起	顯示低模式操作狀態。
	亮起	顯示中模式操作狀態。
	亮起	顯示高模式操作狀態。
	亮起	顯示連接濕用配件後的濕模式 操作狀態。
	閃爍	顯示自清潔模式操作狀態。

- 如果顯示螢幕 C1 閃爍，代表吸塵器正在安全模式下運作，以防吸塵器的馬達或電池過熱。→ (ZH-42頁)
- 吸塵機的電動吸頭以標準設定運轉時。
- 如果顯示螢幕 C2 閃爍，表示電動吸頭已自動關閉（及其 LED 指示燈熄滅），以避免電動吸頭及小型電動毛刷過熱。→ (ZH-39頁)
- 如果電池指示燈和高模式指示燈閃爍，則表示電池電量較低，吸塵器將無法在高模式下運作。

如果吸塵機上的濾網指示燈在吸塵機運轉時或停止後閃爍：

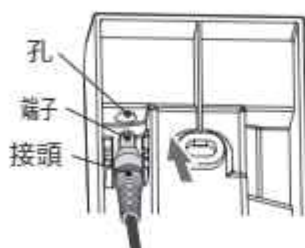
- 請清除集塵器垃圾，並清除每個濾網沾上的任何灰塵與碎屑。→ (ZH-23 至 ZH-28頁)
- 如果吸塵機上的濾網指示燈在吸塵機運轉時閃爍，即使已徹底清除灰塵與碎屑，也請以水洗每個濾網。→ (ZH-30 至 ZH-31頁)
- 異物可能被捲入電動吸頭的旋轉毛刷。如果發生此事，請清除異物。→ (ZH-32 至 ZH-33頁)

安裝充電座

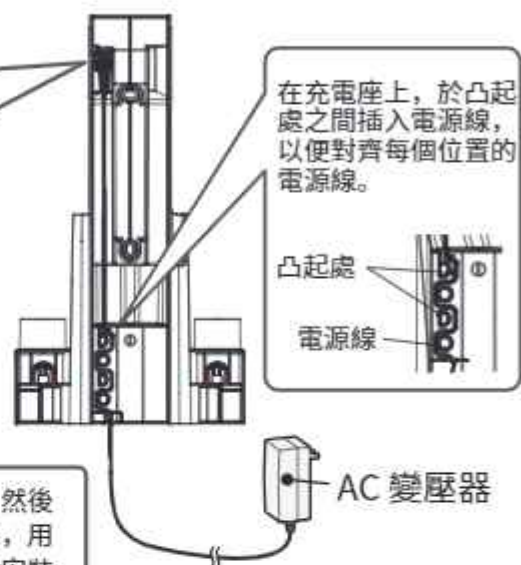
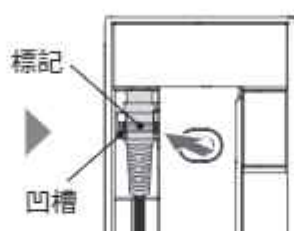
充電座 → (ZH-12頁)

您可以將吸座機直接連接至 AC 變壓器，為吸座機充電，而不使用充電座。→ (ZH-12頁)

1 將接頭端子插入圓孔，直到標記對齊凹槽為止。



2 依照箭頭指示的方向推入接頭，直到端子完全垂直為止。

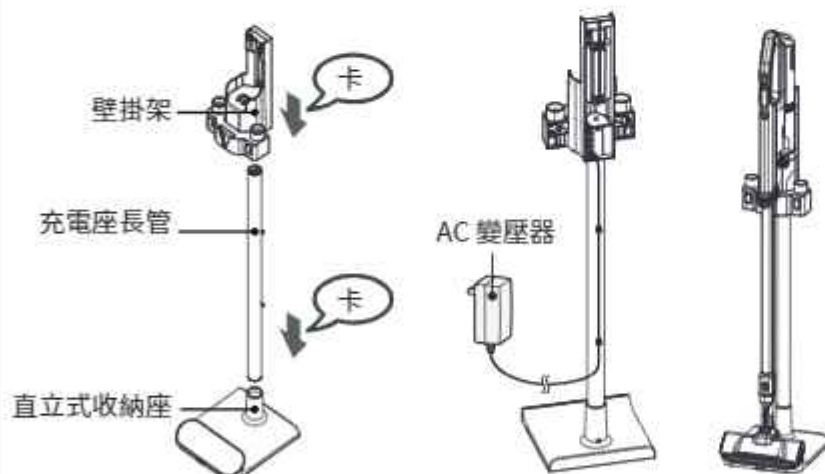


在充電座上，於凸起處之間插入電源線，以便對齊每個位置的電源線。

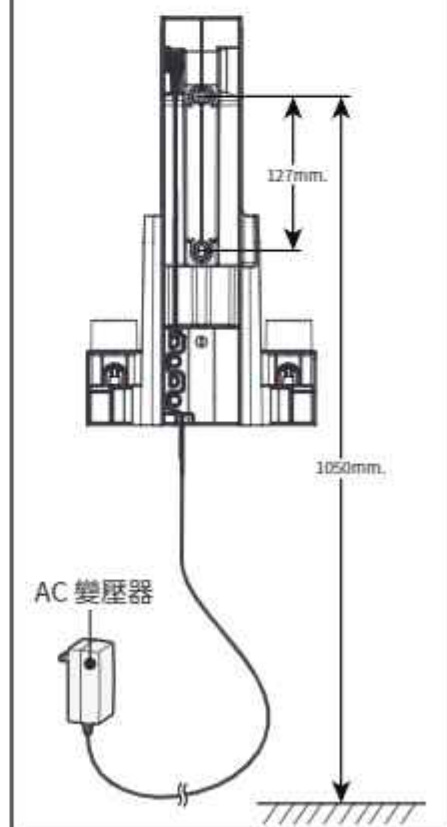


3 要將充電站安裝至支架平台，先將支架管連接至支架底座，然後將充電站組裝到支架管上。或者，挑選適合牆壁類型的螺絲，用兩粒螺絲和兩個螺絲帽將充電站安裝到牆上。請確保充電站安裝穩固。

放置在充電座上



在牆壁上



注意

如將吸座機用作手持式吸座機，請勿將吸座機放置在充電座上。否則吸座機可能會從充電座上跌落，並導致受傷或損壞地板。



為吸塵機充電

電池在購買時並未完全充滿，請在使用前充滿電。

電池充電時間約為 3 小時。（電池充電時間可能因環境溫度和吸塵機的使用時間長短而拉長。）

使用充電座為吸塵機充電

1

將 AC 變壓器連接至充電座。
→ (ZH-11頁) 然後將 AC 變壓器插入電源插座。



注意

拔下 AC 變壓器時，請握住 AC 變壓器。請勿拉扯電源線。

以拉扯電源線的方式拔下電源插頭可能會損壞電源線或造成短路，進而導致觸電或起火。

連接 AC 變壓器為吸塵機充電

將 AC 變壓器插入電源插座。



2

請將吸塵機固定在充電座上。

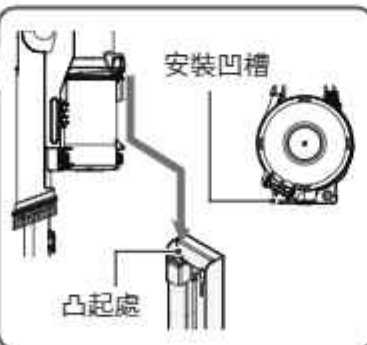
備註

如果您要使用充電座為吸塵機充電，請確定集塵器已裝上吸塵機。

- 請將充電座凸起處插入吸塵機的安裝凹槽內。
- 吸塵機固定在充電座並連接 AC 變壓器時，電量指示燈會亮起。
- 充滿電時，電量指示燈會熄滅。



在撐起吸塵機時將吸塵機固定在充電座上，然後將充電座凸起處插入吸塵機的安裝凹槽內。



將 AC 變壓器的接頭插入吸塵機端子

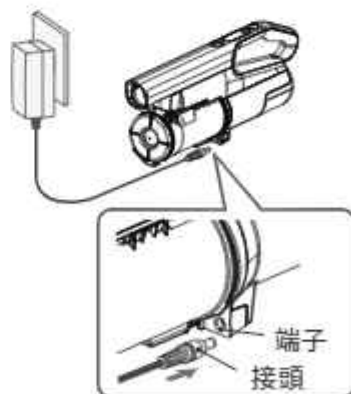


注意

恐有刮傷地板之虞。

- 如果您要將 AC 變壓器連接至吸塵機為吸塵機充電，請確定吸塵機放在地板或某些其他平坦表面上。
- 請勿在地板或任何其他平坦表面上拖動吸塵機。

- AC 變壓器連接至吸塵機時，吸塵機指示燈亮起。
- 充滿電時，電量指示燈熄滅。



- 如果長時間不使用吸塵機，請務必拔下 AC 變壓器，並從吸塵機取出電池。
- 當 AC 變壓器連接到吸塵機時，如剩餘電量不足，電池將會自動及定期充電。不過，假如吸塵機未有使用兩個月或以上，即使已連接至 AC 變壓器及已將 AC 變壓器連接至電源插座，剩餘電池的電量亦可能不足。如發生這種情況，請在使用吸塵機前，先從吸塵機上拔除 AC 變壓器接頭，然後將連接器重新連接吸塵機。
- 如果在電量指示燈熄滅後（表示電池充滿電）從吸塵機拔下 AC 變壓器，然後將 AC 變壓器重新連接至吸塵機，則電量指示燈會亮起（表示電池充滿電），但這並不表示吸塵機發生問題。
- 吸塵機正在充電時，吸塵機或 AC 變壓器可能會變燙，但這並不表示吸塵機發生問題。
- 即使在充電時按下運轉開關，吸塵機也不會運轉。

備註

- 為電池充電時，請確定環境溫度介於 5°C 到 35°C 之間；若在此溫度範圍以外為電池充電，則電池可能無法完全充電。因此，電池的充電時間可能較長，或您可能只能短時間使用吸塵機。
- 如果電量指示燈不亮或短暫亮起然後熄滅，請將吸塵機從充電座上取下再放回充電座上。
- 如果您是初次使用吸塵機或長時間不使用，電池充電時間可能會變長，或您可能僅能短時間使用吸塵機。
- 在收音機旁充電可能會在收音機運轉時造成聲音干擾。為吸塵機充電時，請將 AC 變壓器插入至少與任何收音機設備離 2 公尺遠的電源插座。

若要延長電池壽命

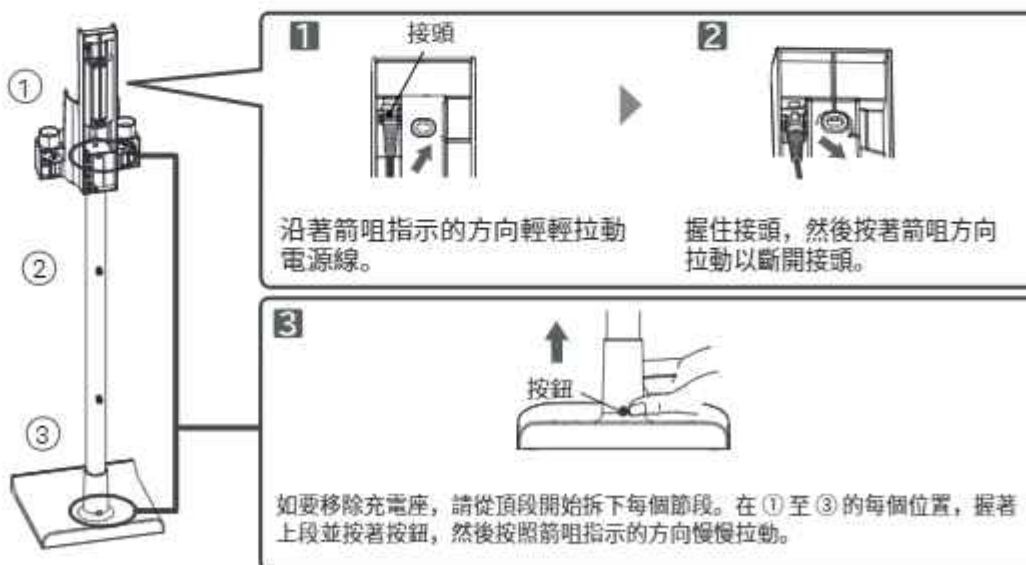
- 務必在每次用完吸塵機後充電，即使僅是短時間使用吸塵機。
- 如果超過一個月不使用吸塵機，請在存放前將電池充滿電。如果未使用吸塵機，請務必每年至少充電一次以延長電池壽命。（在剩餘電量偏低的情況下存放將導致電池性能下降或電池壽命縮短。）
- 如果吸塵機在運轉過程中因電池沒電而停止，再次按下運轉開關可能使吸塵機在短時間內運轉。然而，請勿重複此動作。否則電池壽命將縮短。

移除充電座

1 拔除 AC 變壓器。



2 斷開電源線和接頭，然後將掛牆支架和立管分開。



使用吸塵機

如果吸塵機固定在充電座上。

1 從充電座取下吸塵機。

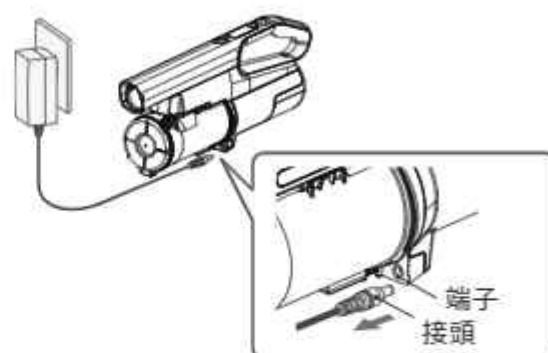
握住把手，朝上拉吸塵機。



如果 AC 變壓器直接連接至吸塵機。

從吸塵機取下 AC 變壓器的接頭。

握住 AC 變壓器，從吸塵機拔下。



⚠ 注意

拔下 AC 變壓器時，請握住接頭。請勿拉扯電源線。拉電源線可能會損壞電源線，並因短路導致觸電或起火。

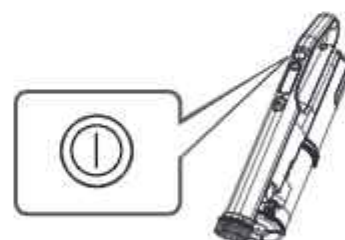
2 安裝附件。→ (ZH-8頁)

如要更換配件，請按箭頭方向滑動釋放按鈕，然後順著箭頭方向將配件拆下即可。



3 按住 ① 按鈕啟動，再次按下該按鈕停止。

停止後如需再次啟動，再次啟動前請等待 3 秒鐘。



4 按下 ② 按鈕切換操作模式，再次按下該按鈕停止。

低：適合一般清潔。中：適合輕柔清潔地毯。
高：適合在較髒區域進行強力清潔。
持續運行時間可在規格中查詢。
請注意，使用時間可能會因環境和使用情況而不同。

⚠ 注意

恐有受傷或刮傷地板之虞。
請勿將吸塵機靠著地板強壓或強力打擊地板。
吸塵機可能變形，或集塵器可能掉落。

備註 吸塵機操作期間，請勿取出電池。否則可能會導致故障。



5 使用後，為吸塵機充電。→ (ZH-12頁)

使用附件

電動吸頭

■ 貼合地面的用法

以前後移動吸頭並貼合地面的操作方式，更能輕鬆的進行徹底掃除。

地毯

以來回移動的方式清潔。拉回時可徹底吸起灰塵與碎屑。
初次清潔新地毯時，吸塵機可能會吸起許多鬆開的線頭。

地板／榻榻米

沿著地板的紋理移動，可以避免刮傷地板。

- 清掃新的榻榻米時，榻榻米表面有可能留下摩擦的痕跡。
- 將吸塵機朝向您滑動時，地板上若仍殘留灰塵與碎屑，請再次提起電動吸頭，然後朝您的反方向滑動（反吸灰塵與碎屑）。

⚠ 警告

恐有受傷之虞

拉動電動吸頭時，請勿將電動吸頭放在身體上（腳等部位上）。這可能會讓您的身體部位被旋轉毛刷卡住。



⚠ 注意

拉電動吸頭時恐有刮傷地板之虞。

請勿用力將電動吸頭壓在地板上。

- 尤其是使用檜木或彈性地板*等容易刮傷的材質時，有可能會刮傷地板*。

* 所謂的彈性地板，是指表面有使用氯乙烯等有彈性的建材地板。

- 用力將電動吸頭壓在不平坦的表面上（例如門檻）可能使輪子磨損並損壞地板。
- 如果灰塵與碎屑纏在輪子上，輪子可能停止旋轉，這可能導致磨損和損壞地板。

請定期進行保養（每月至少一次）。→ (ZH-32, ZH-33頁)

- 刷毛，輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。

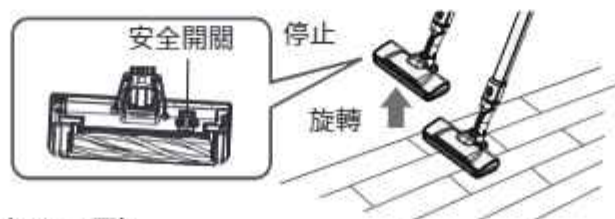


備註

- 吸塵器可能會因地板類型導致比較難使用。如遇這種情況，請切換到低速模式。
- 如果吸力變弱，表示可能有灰塵與碎屑堵住電動吸頭吸入口。此時請保養每個濾網（用水清洗）。→ (ZH-30 至 ZH-31頁)
- 請勿用力將電動吸頭壓在地板上，否則電動吸頭可能在地板上留下痕跡。如果電動吸頭在地板上留下痕跡，請勿在該位置使用吸塵機，並使用軟布去除痕跡。

■ 電動吸頭的安全開關

將電動吸頭抬離地面時，安全開關將啟動，旋轉毛刷將停止旋轉，以確保安全。



如需保養安全開關的資訊 → (ZH-32頁)

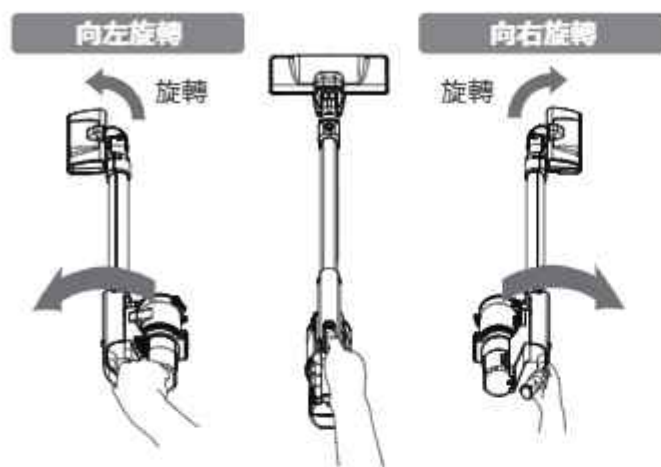
⚠ 警告

恐有受傷之虞

請勿觸摸旋轉毛刷或電動吸頭的安全開關。旋轉毛刷可能旋轉。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。

■ 多角度吸塵刷

旋轉把手即可改變電動吸頭的方位。可以有效率地在窄隙中吸塵。



⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞

- 刷毛、輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。
- 電動吸頭朝向前方時，請勿左右滑動電動吸頭。
- 握在半空中時，請勿向後拉電動吸頭。



手提式毛刷

使用前安裝於吸座機。

手提式毛刷安裝於吸座機時可以應用附件。

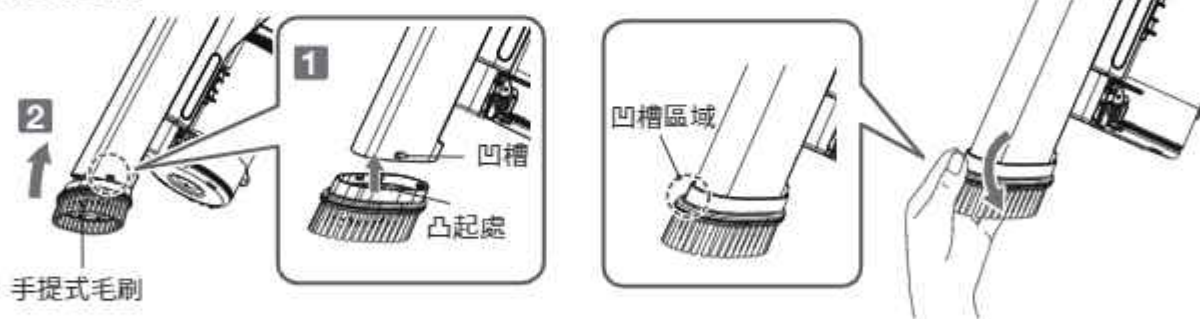
安裝手提式毛刷

- 1 將手提式毛刷側面的凸起處位置對準吸座機上的凹槽。

拆開手提式毛刷

壓下手提式毛刷的凹槽區域，並朝箭頭方向拉。

- 2 朝箭頭方向壓下。



⚠ 注意

恐有觸電、起火、故障或損壞之虞。

- 請勿在未安裝手提式毛刷的情況下使用吸座機的末端進行清潔。
- 請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

備註

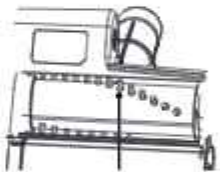
- 如果太用力，可能會損壞。如果太用力將手提式毛刷壓在地板上，可能會損壞、破裂或地板損壞。
- 手提式毛刷可用水洗。水洗後，請在使用前等候自然風乾。如果在未風乾時使用，則可能會導致吸座機故障。

小型電動毛刷

這是精簡的吸頭，可以用於沙發、汽車座椅及寢具



 注意	恐有受傷之虞 ● 拉動小型電動毛刷時，請勿將小型電動毛刷放在身體上（腳等部位上）。否則可能會讓您的身體部位被旋轉毛刷卡住。 ● 請勿觸摸小型電動毛刷上的正在旋轉的旋轉毛刷。旋轉毛刷可能旋轉。在兒童附近使用產品時，必須格外注意。	
---	---	--

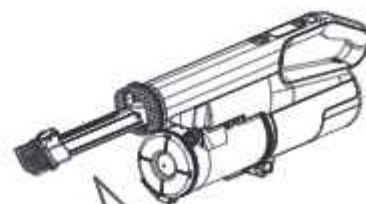
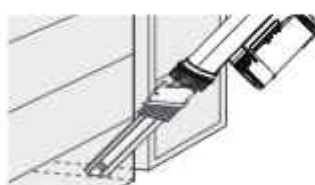
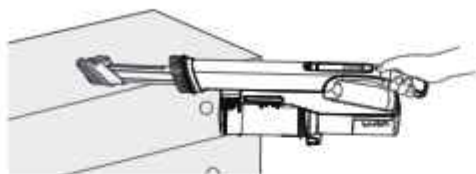
 警告	恐有損壞布料之虞。 ● 用於寢具、床墊、床單、枕頭、座墊、布沙發及其他布質產品。 ● 請勿用於木製家具、木地板或具有容易刮傷的亮面之處。 ● 請勿用力壓著容易損傷的布料，例如皮革。 ● 操作期間，請勿將小型電動毛刷停放在同一個位置。 ● 長時間使用後，輪子和旋轉毛刷可能會磨損。當輪子和旋轉毛刷出現磨損時，使用小型電動毛刷可能會損壞布料。	 旋轉毛刷
---	---	---

備註	● 清潔布料時，請平放布料，不要用力壓著。如果您清潔摺疊的布料，則可能會纏結並損傷。 ● 視清潔位置而定，吸塵機可能難以使用。在這種情況下，切換到低模式運作。 ● 假如吸力變弱，可能是灰塵與碎屑堵塞了小型電動毛刷的吸入口。請進行保養。→ (ZH-34 至 ZH-35 頁) ● 請勿用水清潔小型電動毛刷（只有旋轉毛刷才可用水清洗）。 ● 請勿將迷你電動刷放置在高溫場所，例如烈日下的停車場內。
-----------	--

2合1縫隙吸頭

使用末端的毛刷快速進行清潔。

清潔書架與縫隙時，按一下即可切換至縫隙吸塵管模式。



若要在縫隙吸塵管與縫隙毛刷之間切換，按住按鈕並朝箭頭指示的方向滑動毛刷。



按住按鈕時滑動毛刷

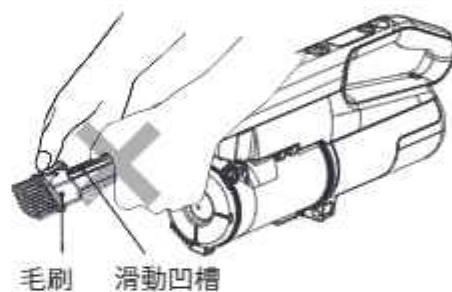


警告

恐有受傷之虞

滑動毛刷時，請勿握住滑動凹槽。

您的手可能被夾傷。



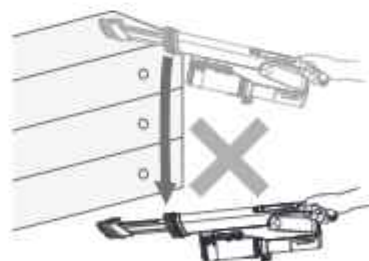
注意

恐有損傷之虞

請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

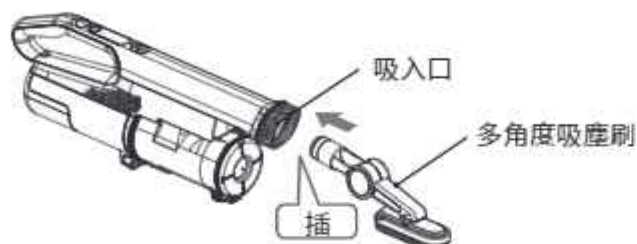
備註

- 如果太用力，可能會損壞。請勿從高處掉落。
- 您可以清洗2合1縫隙吸頭。清洗後，請在使用前等候自然風乾。如果在未風乾時使用，則可能會導致吸塵機故障。
- 如果末端或吸塵管內，或滑動凹槽內有灰塵與碎屑，請清除灰塵與碎屑。

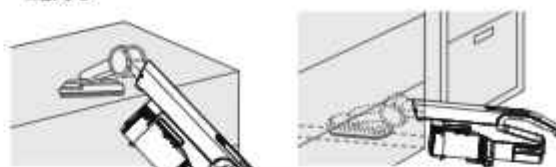


多角度吸塵刷

- 安裝於手提式吸塵機的吸入口。



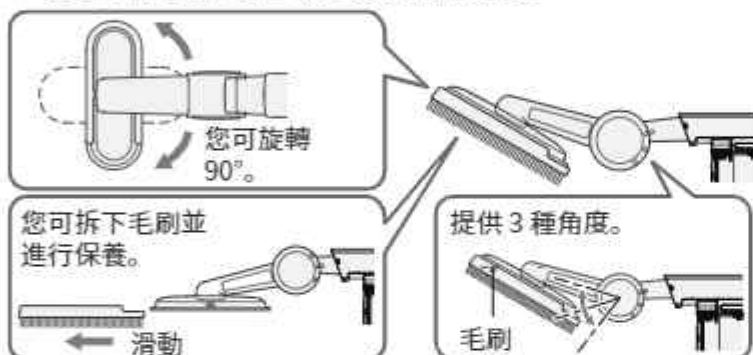
- 這是可以任意旋轉的吸塵管，可以深入家具與縫隙。



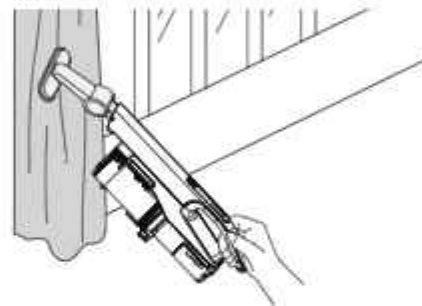
⚠ 注意

恐有損傷之虞。
請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

- 您可根據要清潔的區域，變更成各種角度。



- 如果您在拆下毛刷的情況下使用吸塵管，可用來吸取衣物、窗簾上的灰塵。



⚠ 警告

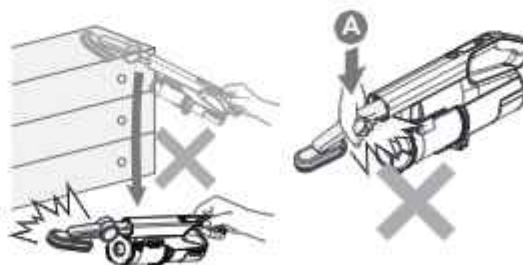
恐有受傷之虞。

- 變更角度時，請勿握住旋轉部位。您的手可能被夾傷。
- 手指插入多角度吸塵刷時請勿旋轉。您的手指可能被夾傷。



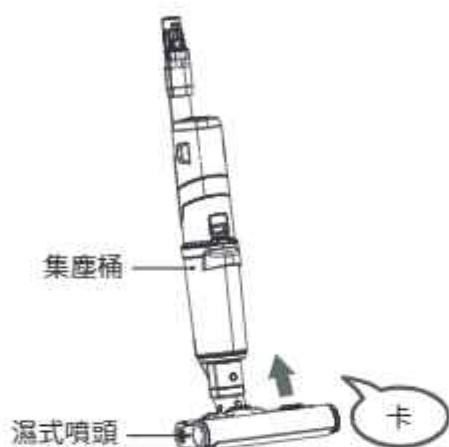
備註

- 使用多角度吸塵刷時，不要使其從高處落下或朝 **A** 箭頭方向強加施力。否則有可能造成破損。
- 可水洗多角度吸塵刷。水洗後，請使其充分風乾後再使用。若吸入水，有可能造成故障。
- 多角度吸塵刷的前端或內部，堵塞纖維狀垃圾時，吸力會降低，請清除垃圾。



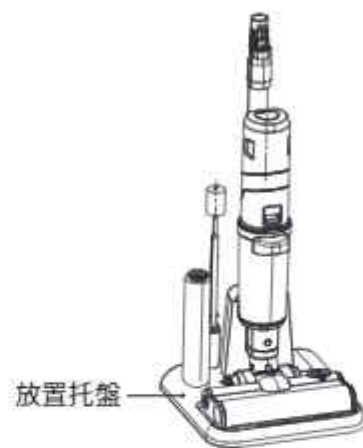
濕用配件（僅限 PV-XHW4P）

■ 組裝濕用強力刷

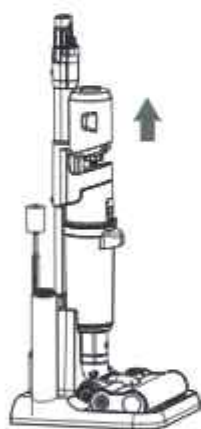


將濕式噴頭插入集座桶，直到聽到「卡」聲。

■ 將濕用強力刷安裝到放置托盤上



■ 如何在清水箱中加水



按照箭頭方向拉出清水箱。



加水：
打開清水箱加水。



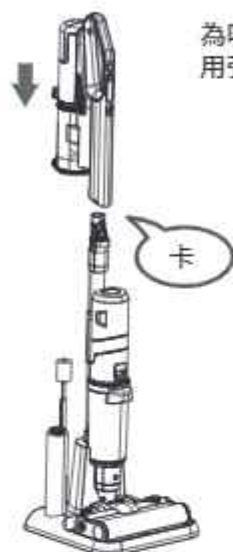
按照箭頭方向插入清水箱。

■ 使用清潔劑

● 推薦的清潔劑配方

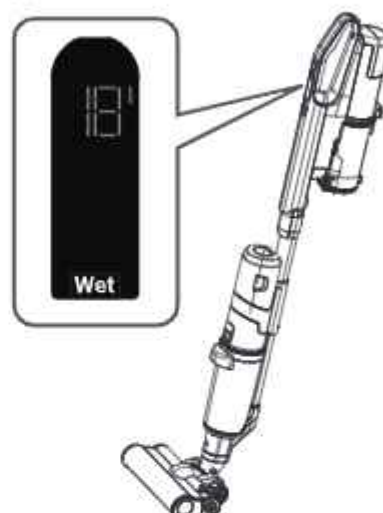
- 低泡沫 (重要)
- pH 值：6-8
- 黏度：<25 cP (25°C)
- 密度：0.95-1.05 g/cm³

■ 操作方法



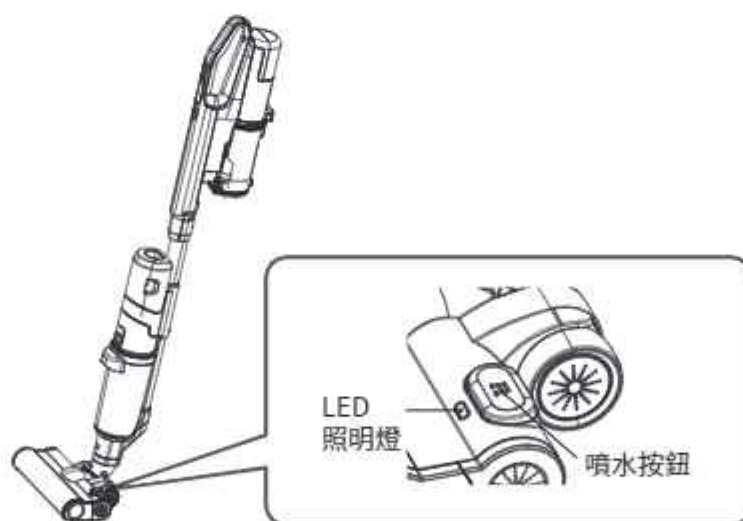
為吸塵器安裝放置托盤上的濕
用強力刷。

打開吸塵器，設備將進入濕模式
開始工作。



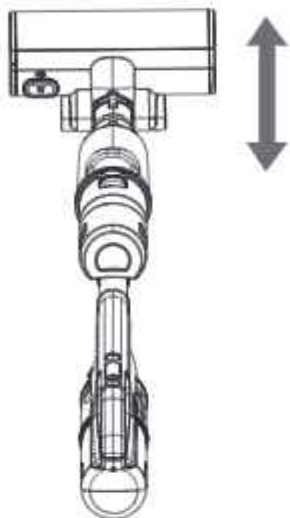
■ 如何噴水清潔

按下噴水按鈕開始噴水。此時，LED 指示燈會亮起 (顯示設備正在工作)。
要停止噴水，可以再次按下噴水按鈕，或者關閉吸塵器。



■ 根據地板類型選擇適合的吸塵設定

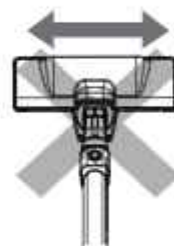
來回移動電動吸頭，確保高效徹底地吸塵。



⚠ 注意

恐有刮傷地板之虞

- 刷毛、輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。
- 電動吸頭朝向前方時，請勿左右滑動電動吸頭。
- 握在半空中時，請勿向後拉電動吸頭。



警告

恐有受傷之虞

拉動電動吸頭時，請勿將電動吸頭放在身體上（腳等部位上）。這可能會讓您的身體部位被旋轉毛刷卡住。



■ 使用自清潔功能



1. 清潔完成後，關閉設備，並放在放置托盤上。
2. 打開吸塵器。
3. 持續按下  按鈕，直到濕模式指示燈閃爍，表示自清潔過程已經啟動。
4. 按下噴水按鈕，向清潔刷上噴水。
5. 自清潔過程大約需要持續 2.5 分鐘，清潔完成後，濕模式指示燈會熄滅。
6. 如果您希望讓刷毛更乾燥，可以再次按下  按鈕，重新啟動自清潔過程，但不再按噴水按鈕。



注意

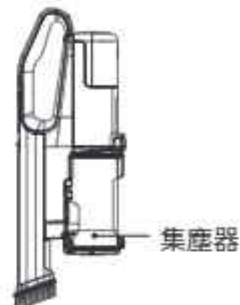
恐有觸電、起火、故障或損壞之虞。

- 未安裝濕用強力刷時，請勿用吸水或濕潤區域，否則可能會損壞設備。

清除集塵器垃圾並清潔濾網

由於強勁吸力用於壓縮灰塵與碎屑，因此旋風吸塵機不需要使用過濾紙袋。我們建議在每次使用後清除灰塵並經常保養濾網。

- 在灰塵含量達到說明書中所指的最高線「Max」之前，將灰塵盒清空。如果灰塵量超過「Max」最高線，則可能會增加清除箱內灰塵和碎屑的難度。
- 灰塵與碎屑可能不會旋轉，視乎灰塵類型和堆積方式而定。這是正常現象。

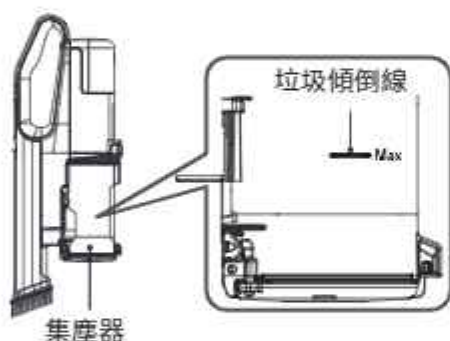


備註

清空集塵器時，細微灰塵與碎屑可能散佈在空氣中。請在室外等通風良好的環境中清空集塵器，或戴上口罩並避免吸入灰塵與碎屑。

檢查集塵器內的灰塵與碎屑量

檢查集塵器中的灰塵與碎屑是否超過「垃圾傾倒線」。

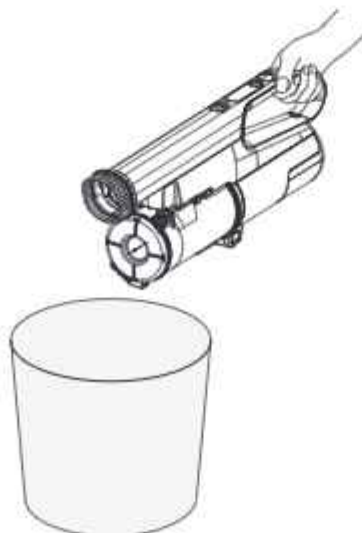


- 處置灰塵與碎屑時，請清除附著在集塵器上的灰塵與碎屑並清潔濾網。→ (ZH-23, ZH-26頁)
- 如果灰塵與碎屑包裹內筒濾網，且無法清除，請拆卸並保養內筒濾網。→ (ZH-27頁)

[安裝於吸塵機時]清除集塵器垃圾

1

1 傾斜吸塵機並將集塵器面向垃圾桶。



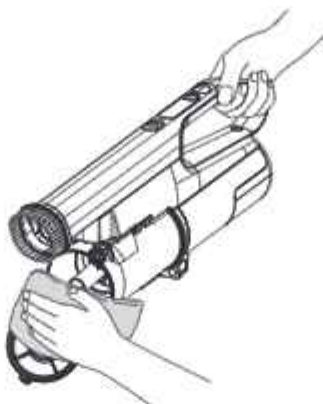
2 按下處置鈕。



清空集塵器 (續)

2 清除附著的灰塵與碎屑。

使用軟布等清除灰塵與碎屑，
以及細微灰塵與碎屑。

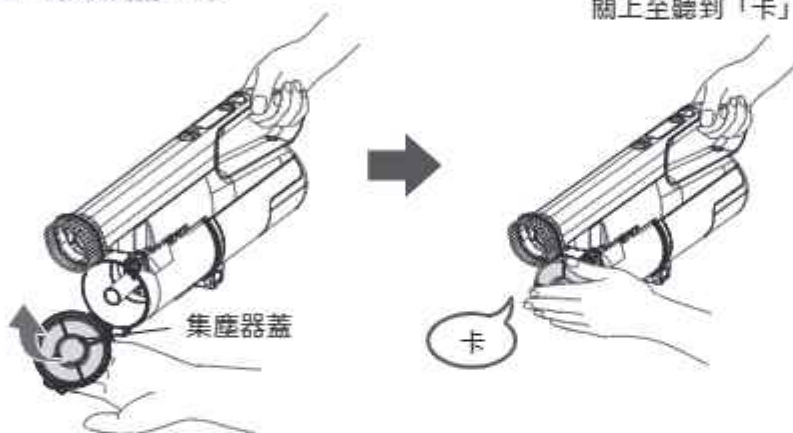


⚠ 注意

恐有受傷之虞
可能在無意中吸起尖銳物體，例
如玻璃碎片或別針。進行保養時
請小心。

3 關上集塵器蓋。

關上至聽到「卡」一聲。



備註

為了維持強勁吸力，請經常定期
保養濾網。→ (ZH-26, ZH-27,
ZH-30頁)

[從吸塵機拆下時] 清空集塵器

1 握住集塵器並拉集塵器拆卸按鈕。



2 依箭頭方向拉出集塵器



備註

- 請勿在吸塵機朝下時拆卸集塵器。灰塵與碎屑可能溢出。
- 如果灰塵與碎屑在吸塵機內溢出，請清除灰塵與碎屑，並照常安裝集塵器。
- 握住或放置集塵器時，請勿將灰塵與碎屑吸入口朝下。灰塵與碎屑可能溢出。

3

打開集塵器蓋並清除集塵器。

請確定集塵器蓋朝下，然後按下灰塵處置按鈕。



備註

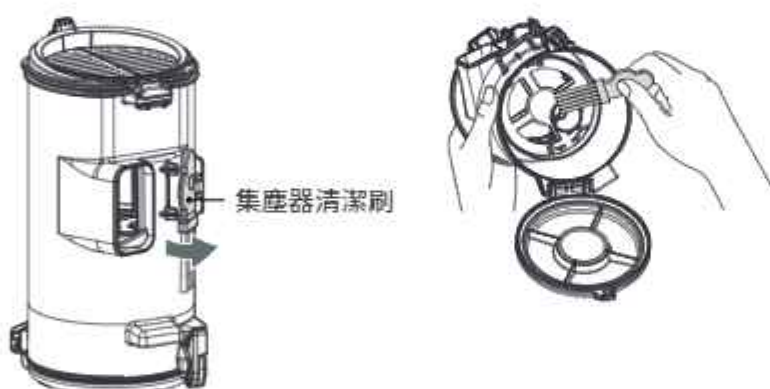
灰塵與碎屑可能難以旋轉，視灰塵類型和堆積方式而定。請輕拍集塵器側面或拆卸內筒濾網，以避免震動。

4

清除附著的灰塵與碎屑。

1 拆卸安裝於集塵器背面的集塵器清潔刷。

2 請使用集塵器清潔刷清除灰塵與碎屑，以及細微灰塵與碎屑。



⚠ 注意

恐有受傷之虞

可能在無意中吸起尖銳物體，例如玻璃碎片或別針。進行保養時請小心。

5

關上集塵器蓋。

關上至聽到「卡」一聲。



清潔濾網

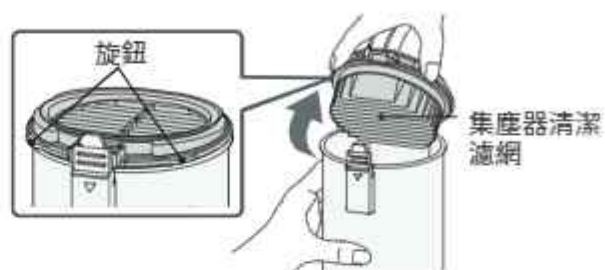
集塵器清潔濾網

1 打開集塵器清潔濾網。

1 將集塵器放在地上。



2 握住集塵器下半部、抬起集塵器清潔濾網上的旋鈕，並朝箭頭方向打開蓋子。



2 清除集塵器清潔濾網的灰塵與碎屑。

1 拆卸集塵器清潔濾網。



2 使用集塵器清潔刷清除附著的灰塵與碎屑。



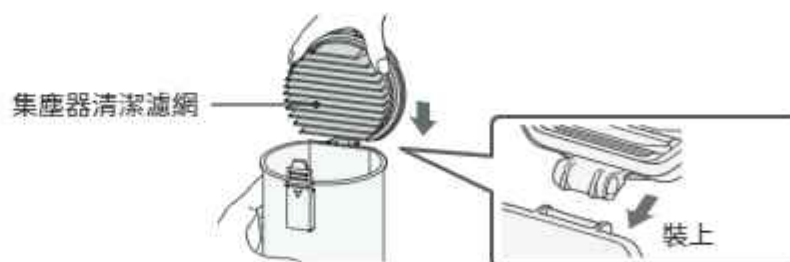
備註

- 清除灰塵與碎屑時，請勿在地上拍打集塵器清潔濾網。否則可能導致損壞。
- 清空集塵器或清潔濾網後，務必安裝海綿濾網。
- 若要清潔集塵器清潔濾網，請使用吸塵機隨附的集塵器清潔刷。

擔心變髒或吸力較弱時，請進行保養（用水清洗）。→ (ZH-30頁)

3 裝回集塵器清潔濾網。

依照拆卸的相反順序裝回集塵器清潔濾網。



4 關上集塵器清潔濾網。

確實按壓至聽到「卡」一聲。



備註

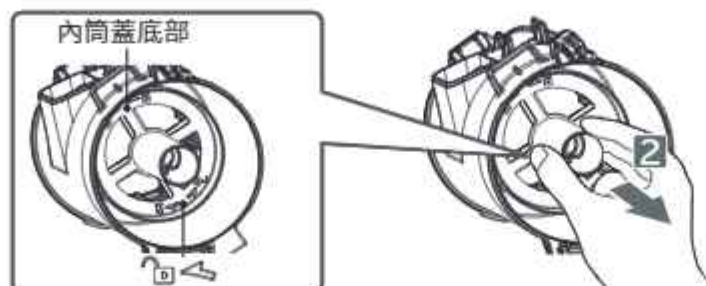
請確定安裝海綿濾網。

內筒濾網・內筒蓋

1 打開集塵器蓋 → (ZH-25頁) 與拆卸內筒濾網。

1 旋轉蓋上的  記號轉至停止為止

2 直接上抬起內筒濾網。



備註

拆卸集塵器時，灰塵與碎屑可能溢出。請在報紙上拆卸集塵器蓋。

2 清除內筒濾網的灰塵與碎屑。

您可以依箭頭方向滑動集塵器清潔刷，輕鬆清除卡在內筒濾網中的灰塵與碎屑。



3 安裝內筒濾網並關上集塵器蓋。→ (ZH-25頁)

1 內筒填滿集塵器中心

2 轉動集塵器蓋上的  記號，直到聽到「卡」一聲。



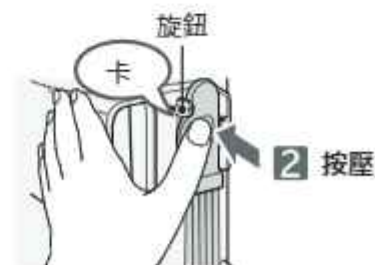
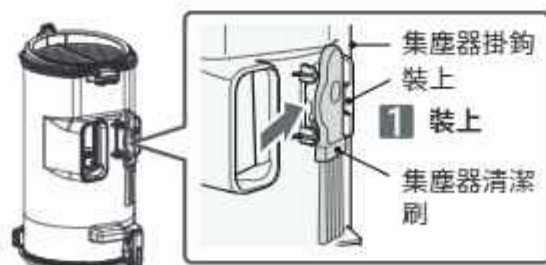
備註

如果濾網未固定好，清空塵盒時可能會掉落。另外，在濾網未固定的情況下使用吸塵器，可能會導致濾網周圍發出異常聲音。

4 將集塵器清潔刷裝上集塵器背面。

1 將集塵器清潔刷裝上集塵器掛鉤。

2 確實安裝集塵器清潔刷的旋鈕，直到聽到「卡」一聲。



備註

如果集塵器清潔刷未確實裝上集塵器背面，毛刷可能會在使用吸塵機時掉落。將集塵器清潔刷牢固地裝上集塵器背面。

安裝集塵器

安裝集塵器

1 將集塵器的凹槽裝上吸塵機的凸起處。



2 牢固地安裝集塵器，直到聽到「卡」一聲。



警告

恐有受傷之虞

請勿讓吸塵機靠著家具，並平放在平面上。

注意

恐有受傷或刮傷地板之虞。

- 如果在吸塵機固定在充電座時搬運吸塵機，吸塵機可能鬆脫。
- 固定在充電座時請勿在地板上移動吸塵機。

保養程序

為了以強吸力模式清潔，建議經常進行保養。

直立式吸塵機，標準配件，附件

覺得不乾淨時，請進行清理保養。用柔軟的布沾水擰乾後進行擦拭。

警告

恐有爆炸，火災，觸電，受傷之虞。

- 清潔充電座時，請從電源插座拔出 AC 變壓器的電源插頭。
- 進行清潔時，請將 AC 變壓器接頭從吸塵機拆下。
- 請勿使用易燃物，可燃物（稀釋劑，揮發油）等。

注意

恐有受傷之虞

吸塵機進行保養前，請關閉吸塵機電源。



備註

請勿使用酒精，洗劑，化學抹布等。
以防龜裂或變色。

吸塵機及 AC 變壓器上的端子

停止操作吸塵機 → (ZH-9 頁)，從吸塵機中取出電池 → (ZH-43 頁)，然後用乾爽的軟布擦拭。

- 從插座上拔除 AC 變壓器的插頭。
- 在保養吸塵機前，請先斷開吸塵機與 AC 變壓器接頭之間的連接。



可清洗零件

您可清洗以下零件：2合1縫隙吸頭 → (ZH-18 頁)，手提式毛刷 → (ZH-16 頁)、多角度吸塵刷 → (ZH-19 頁)、集塵器清潔濾網 → (ZH-30 頁)、海綿濾網 → (ZH-30 頁)、內筒濾網與集塵器 → (ZH-30 至 ZH-31 頁)、及旋轉毛刷 → (ZH-33 頁)。

請勿用水清洗任何其他附件或零件。

用水清洗任何附件或零件後，請在使用前徹底風乾。

讓集塵器清潔濾網與海綿濾網風乾約 24 小時。

(風乾時間因環境和季節而異。)

備註

進行保養時，細微灰塵與碎屑可能散佈在空氣中。請在室外等通風良好的環境中進行保養，或戴上口罩並避免吸入灰塵與碎屑。

保養（用水清洗）濾網

如果濾網指示燈閃爍紅燈或吸塵機的吸力變弱，請用水清洗濾網。

集塵器清潔濾網、海綿濾網

1 使用集塵器清潔刷用水清洗濾網。

- 用水清洗前，請輕輕清除任何附著在濾網上的灰塵與碎屑。
- 拆卸然後用水清洗集塵器清潔濾網。
→ (ZH-26頁)
- 用水清洗集塵器清潔濾網時，請徹底洗去卡在集塵器清潔濾網皺褶深處的灰塵與碎屑。



集塵器清潔濾網

⚠ 注意

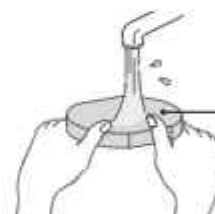
恐有受傷之虞

可能在無意中吸起尖銳物體，例如玻璃碎片或別針。進行保養時請小心。

備註

若要清潔集塵器清潔濾網，請使用吸塵機隨附的集塵器清潔刷。

2 若要清洗海綿濾網，請輕輕按壓海綿濾網，同時放在流水下清洗。



海綿濾網

3 讓濾網風乾。

- 讓集塵器清潔濾網與海綿濾網風乾約 24 小時。
(風乾時間因環境和季節而異。)
- 請勿使用熱風吹乾，例如吹風機。
否則可能降低性能，或導致損壞或變形。

4 裝上海綿濾網。



集塵器清潔濾網

海綿濾網

備註

- 請務必安裝海綿過濾網。若未安裝海綿過濾網，紙質濾網可能會比平常堵塞得更快，吸塵器在使用時可能會發出異常聲音。
- 用水清洗濾網後，請在徹底風乾後再重新組裝。請勿在未風乾的情況下使用。未遵守這一點可能導致濾網快速堵塞，吸力不足或產生異味。

5 裝回集塵器清潔濾網。

依拆卸的相反順序安裝。→ (ZH-26頁)

內筒濾網 • 內筒蓋

1 拆下內筒濾網。→ (ZH-27頁)

2 用水清洗內筒濾網與集塵器。



內筒濾網



備註

- 用水清洗前，請輕輕清除任何附著在濾網上的灰塵與碎屑。
- 清洗後請徹底清除內筒濾網的水。

3 讓濾網風乾。

- 清洗濾網後，請在徹底風乾後再重新組裝。
請勿在未風乾的情況下使用。未遵守這一點可能導致濾網快速堵塞，吸力不足或產生異味。
- 請勿使用熱風吹乾，例如吹風機。
否則可能降低性能，或導致損壞或變形。

4 安裝內筒濾網。→ (ZH-27頁)



注意

恐有吸塵機損壞之虞

請在運轉前安裝集塵器與濾網。

如果有灰塵或碎屑進入馬達，吸塵器內的濾網可能會堵塞，並且會發出異常聲音。
在此情況下，請洽日立授權維修代理商。

備註

如果用水清洗濾網後吸入變弱，集塵器清潔濾網、海綿濾網等可能磨損。
若要申請更換，請洽日立授權維修代理商。

清潔電動吸頭

保養電動吸頭

- 吸力偏弱或擔心變髒時，請進行保養。
- 我們建議定期進行保養（每月至少一次）。
安全開關、旋轉毛刷、刷毛、輪子、吸入口和旋轉部位上的灰塵與碎屑可能導致吸入降低或故障。



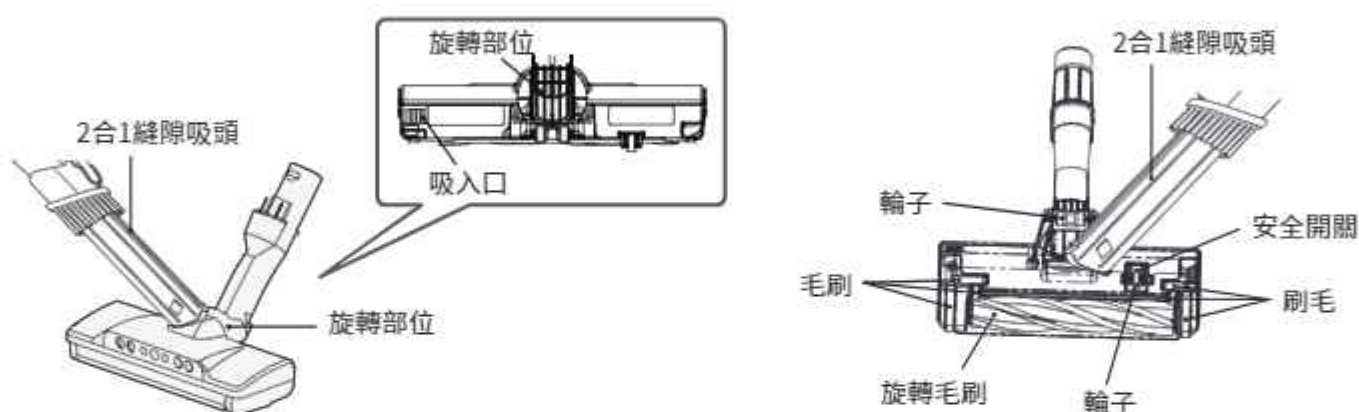
注意

恐有受傷之虞

進行保養時，請將電動吸頭從吸塵機及延長管上拆下。

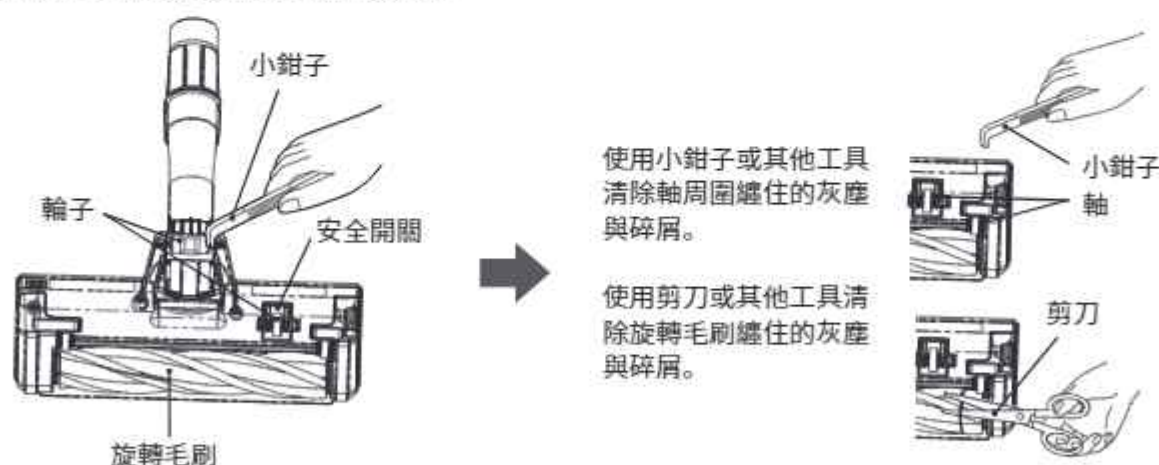
清除附著的灰塵與碎屑

使用2合1縫隙吸頭或其他工具吸起灰塵與碎屑，清除灰塵與碎屑。



清除纏住的灰塵與碎屑

使用小鉗子等工具清除纏住的灰塵與碎屑。



注意

恐有刮傷地板之虞

- 如果灰塵與碎屑纏在輪子上，輪子可能停止旋轉，這可能導致磨損和損壞地板。
- 刷毛、輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。
- 刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。

備註

請勿使安全開關受力過大。否則可能導致損壞。

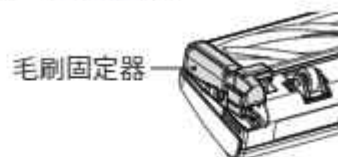
旋轉毛刷保養

1 拆下毛刷固定器。

1 翻轉電動吸頭並扳開撥桿。

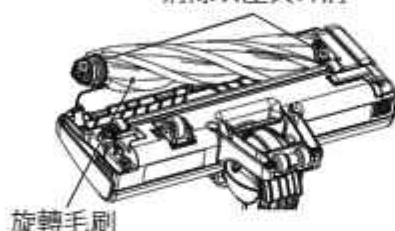


2 拆下毛刷固定器。



2 拆下旋轉毛刷並清除灰塵與碎屑。

清除灰塵與碎屑



使用小鉗子等工具清除凹槽中纏住的灰塵與碎屑。



使用剪刀清除旋轉毛刷中纏住的灰塵與碎屑。

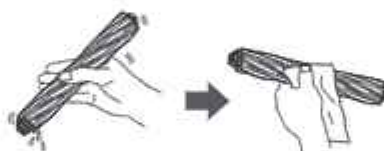


用水清洗旋轉毛刷。

1 用水清洗。



2 搖晃以去除多餘的水分。



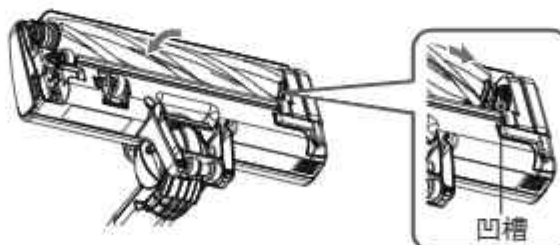
3 徹底風乾。



備註

- 請勿使用清潔劑或漂白劑。否則可能導致變色，變形。
- 用水清洗後，請先置於陰涼處徹底風乾再裝回。
風乾大約需要 24 小時。（風乾時間因環境和季節而異。）

3 使用凹槽調整旋轉毛刷，並裝回原本位置。



4 裝上毛刷固定器。

1 插入卡鉤。



2 裝上毛刷固定器。



3 關上撥桿。



備註

裝上毛刷固定器，請先固定卡鉤。否則可能導致損壞。

保養小型電動毛刷

- 吸力偏弱或擔心變髒時，請進行保養。
- 我們建議定期進行保養（每月至少一次）。
旋轉毛刷、刷毛、輪子、和旋轉部位上的灰塵與碎屑，可能會導致吸力降低或故障。



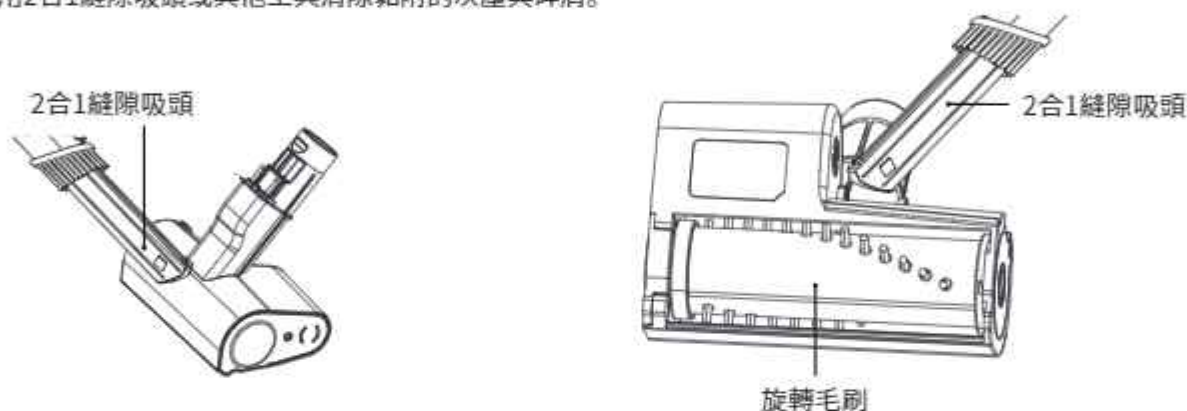
注意

恐有受傷之虞

進行保養前，請將小型電動毛刷吸頭從吸塵機或延長管。

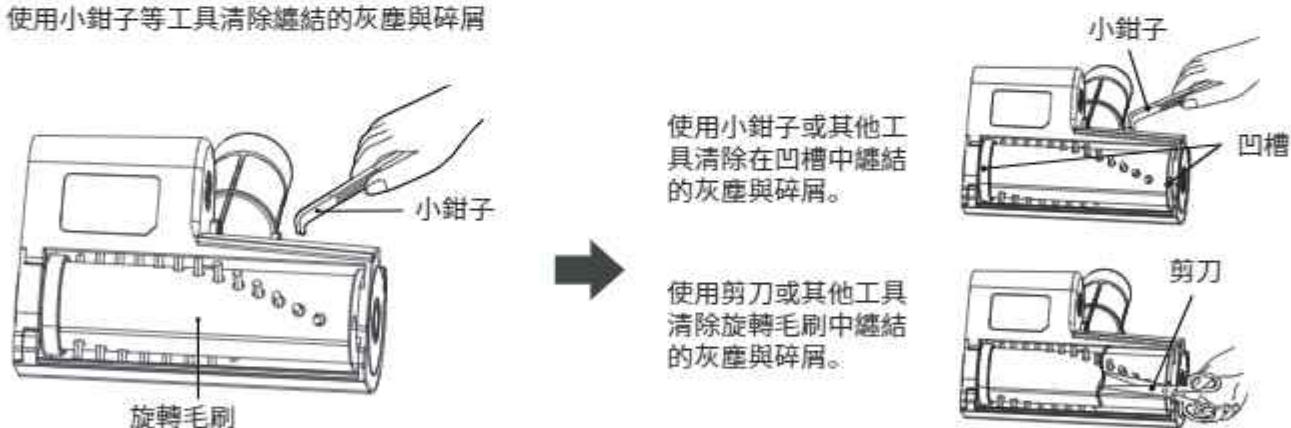
清除黏附的灰塵與碎屑

使用2合1縫隙吸頭或其他工具清除黏附的灰塵與碎屑。



清除纏結的灰塵與碎屑

使用小鉗子等工具清除纏結的灰塵與碎屑



注意

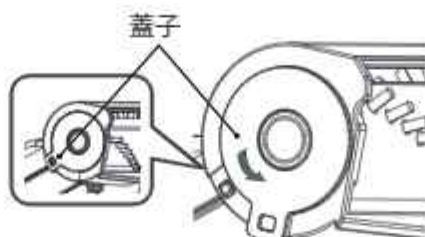
恐有損傷之虞

請勿按壓特別容易損壞的區域，例如鋼琴。

旋轉毛刷保養

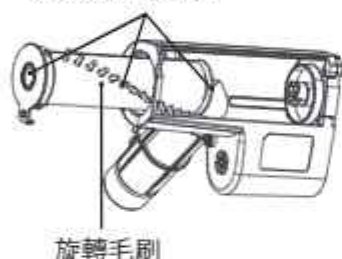
1 拆下毛刷固定器。

1 翻轉小型電動毛刷並開啟蓋子。



2 拆下旋轉毛刷並清除灰塵與碎屑。

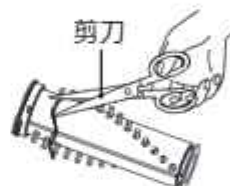
清除灰塵與碎屑



使用小鉗子等工具清除凹槽中纏結的灰塵與碎屑。



使用剪刀等工具清除旋轉毛刷中纏結的灰塵與碎屑。



旋轉毛刷可用水清洗。

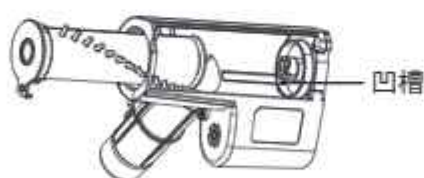


備註

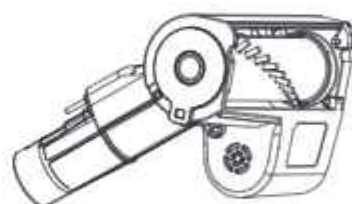
- 請勿使用清潔劑或漂白劑等物品，否則可能導致變色，變形。
- 當旋轉毛刷用水清洗後，請先置於陰涼處徹底風乾再裝回。風乾大約需要 24 小時。（風乾時間因環境或季節而異。）

3 使用凹槽調整旋轉毛刷，並裝回原本位置。

1 使用凹槽調整旋轉毛刷。

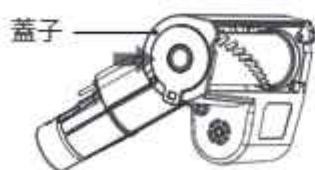


2 將旋轉毛刷裝回原本位置。

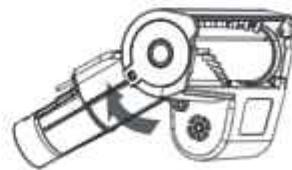


4 裝上毛刷固定器。

1 將蓋子牢固地推入。



2 關上蓋子



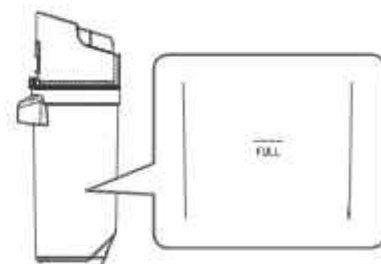
備註

裝上毛刷固定器，請先固定卡鉤。否則可能導致損壞。

清潔濕用配件

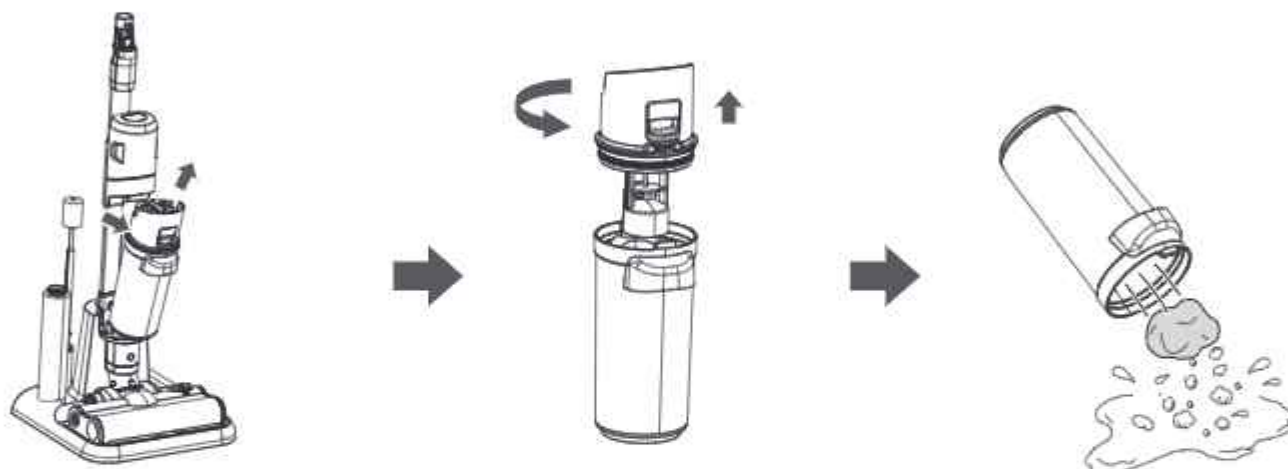
濕用配件（僅限 PV-XHW4P）

- 在污水箱水位達到「滿」指示線之前清空污水箱。如果超過「--- FULL」指示線，吸塵器將無法在將更多水和污垢吸入污水箱。
- 我們建議在使用後定期清理或清空污水箱。



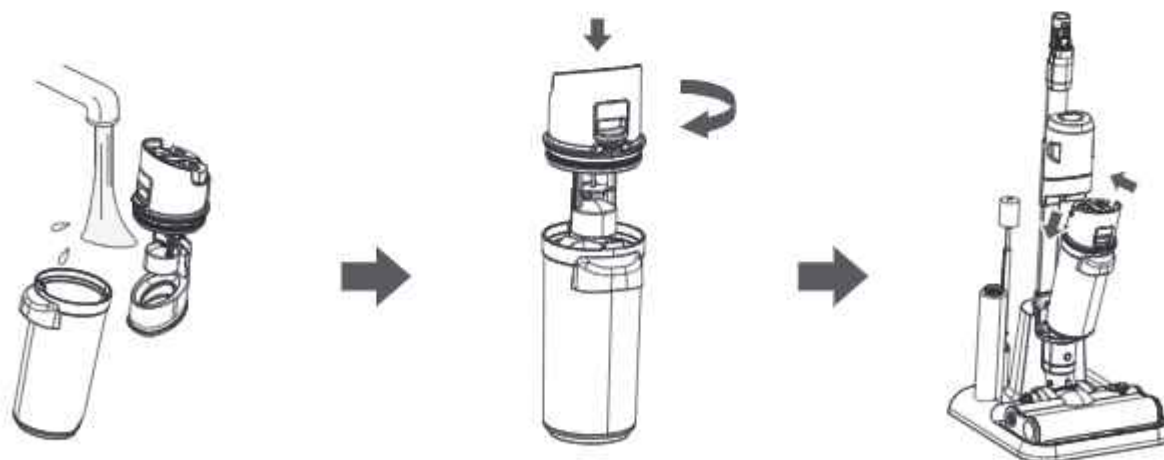
清潔污水箱

拆下污水箱並倒掉污水。



按下按鈕，拆下污水箱

清潔污水箱並連接濕用配件。



維護濕式噴頭（僅限 PV-XHW4P）

- 吸力偏弱或擔心變髒時，請進行保養。
- 我們建議定期進行保養（每月至少一次）。
旋轉毛刷、刷毛、輪子、吸入口和旋轉部位上的灰塵與碎屑可能導致吸入降低或故障。
- 保持排水噴嘴處於良好狀態，以防止水垢堆積和內部漏水。



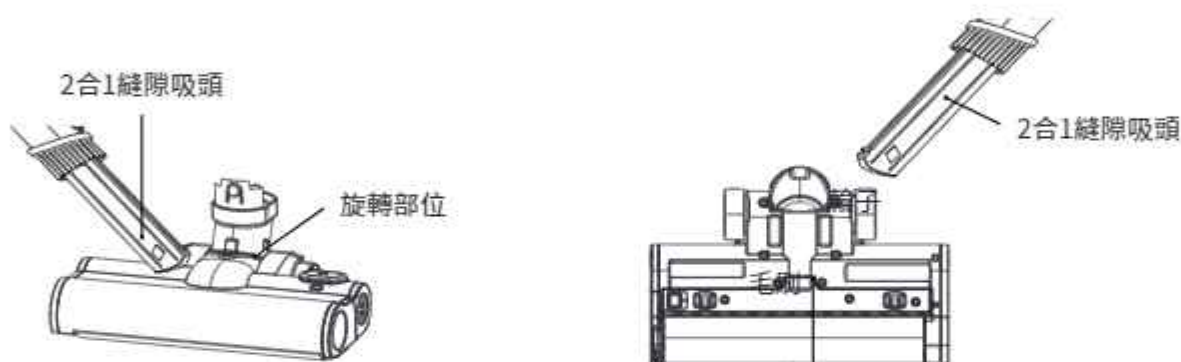
注意

恐有受傷之虞

維護之前，先從吸塵器上拆下濕式噴頭。

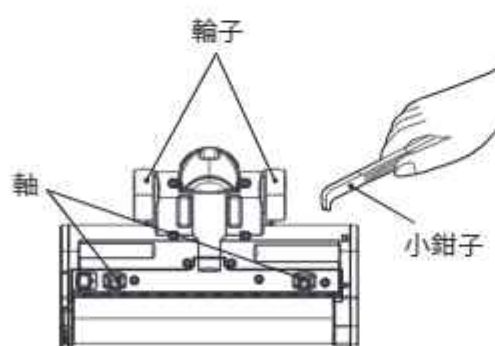
清除附著的灰塵與碎屑

使用2合1縫隙吸頭或其他工具吸起灰塵與碎屑，清除灰塵與碎屑。

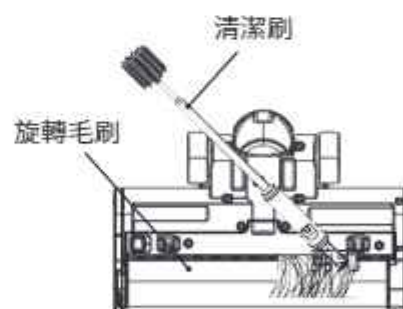


清除纏住的灰塵與碎屑

使用小鉗子等工具清除纏住的灰塵與碎屑。



使用鑷子或其他工具清除輪子和軸上的灰塵和雜物。



使用乾淨的刷子或其他工具清除纏繞在旋轉毛刷上的灰塵和雜物。



注意

恐有刮傷地板之虞

- 如果灰塵與碎屑纏在輪子上，輪子可能停止旋轉，這可能導致磨損和損壞地板。
- 刷毛、輪子或旋轉毛刷可能因長期使用或其他因素而磨損。使用磨損的電動吸頭可能損壞地板。
- 刷毛和輪子無法自行更換，如需更換刷毛、輪子和旋轉毛刷，請洽日立授權維修代理商。

備註

請勿使安全開關受力過大。否則可能導致損壞。

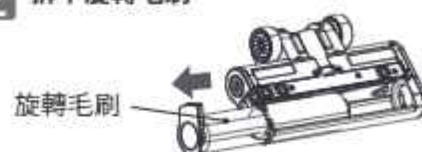
旋轉毛刷保養（僅限 PV-XHW4P）

1 拆下毛刷固定器。

1 沿箭頭方向滑動按鈕，打開刷頭蓋。



2 拆下旋轉毛刷



2 拆下旋轉毛刷並清除灰塵與碎屑。



使用小鉗子等工具清除凹槽中纏住的灰塵與碎屑。



使用剪刀清除旋轉毛刷中纏住的灰塵與碎屑。

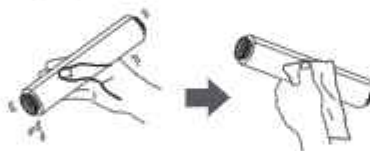


用水清洗旋轉毛刷。

1 用水清洗。



2 搖晃以去除多餘的水分。



3 徹底風乾。

置於陰涼處風乾。



備註

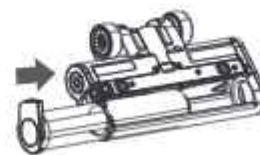
- 請勿使用清潔劑或漂白劑。否則可能導致變色，變形。
- 用水清洗後，請先置於陰涼處徹底風乾再裝回。

3 使用凹槽調整旋轉毛刷，並裝回原本位置。

1 將旋轉毛刷安裝回旋轉刷



2 安裝到原始位置。

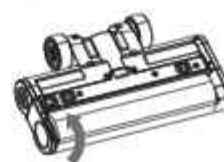


4 裝上毛刷固定器。

1 按緊蓋子。



2 圈上蓋子。



備註

裝上毛刷固定器，請先固定卡鉤。否則可能導致損壞。

故障排除

要求維修之前

請再次檢查以下幾點

吸塵機無法運作或在清潔過程中停止。吸力弱。旋轉毛刷停止旋轉。

保護裝置可能啟動。請依照下述指示解除保護裝置。



保護裝置會在 5 到 60 分鐘後解除，之後您即可正常使用吸塵機。

其他狀況

狀況	要檢查的項目	修理方法	參照頁
吸力變弱或在操作過程中停止。	剩餘電量是否不足?[電量指示燈閃爍(大約每秒一次)]	將吸塵機固定在充電座上,或將 AC 變壓器連接至吸塵機,為吸塵機充電。	ZH-12頁
	出風口是否異常變熱?	按運轉開關停止操作。等候吸塵機冷卻,然後再次啟動操作。	-
	在高溫場所(例如受陽光直射或曝露在陽光下的車內)持續操作時,保護裝置可能會啟動,而吸力可能會變弱,以防吸塵機摩擦打與電池過熱。		ZH-39頁
吸力變弱或在操作過程中停止。 (濾網指示燈閃爍。) 運作聲音變大。	集塵器是否已裝滿灰塵與碎屑?	清空集塵器。	ZH-23-ZH-25頁
	濾網上是否卡著灰塵與碎屑?	清潔濾網(用水清洗)。	ZH-26-ZH-28 ZH-30-ZH-31頁
	吸塵機空氣導管是否被灰塵與碎屑堵塞?	使用免洗筷子等物品清除灰塵與碎屑。 	-
	電動吸頭是否被灰塵電動吸頭、小型電動毛刷或濫用強力刷?	清除灰塵與碎屑。	ZH-32 至 ZH-38頁
	是否吸入細沙或灰塵與碎屑?	清空集塵器並保養濾網(用水清洗)。	ZH-23至 ZH-27 ZH-30-ZH-31頁
吸塵機無法運作或在運作中停止	剩餘電量是否不足?	為電池充電。	ZH-12頁
	吸塵機是否正在充電?	從充電座取下吸塵機或拔下 AC 變壓器。	-
即使充滿電,運轉時間仍較短	室溫是否低於 5°C 或高於 35°C?	使用吸塵機或為電池充電時,請確定環境溫度介於 5°C 與 35°C 之間。	ZH-13頁
	您是否在低溫處使用吸塵機?	將吸塵機置於室溫 5°C 以上、35°C 以下的區域一段時間,等候吸塵機暖機,然後再次開始操作。	-
	吸塵機是否長時間閒置而未替電池充電?	可能暫時難以恢復電池容量。使用至電池電力耗盡為止,然後充滿電。重複這個過程 2-3 次。	ZH-13頁
	電池是否耗盡?	如果即使已充滿電且濾網已清潔(用水清洗)但吸塵機仍在運作短時間後停止,您可能需要更換電池。請洽日立授權維修代理商。	ZH-23 至 ZH-27 ZH-30- ZH-31頁
出風口或吸塵機變暖(運轉中)	利用空氣的流動來冷卻馬達並非異常。		-
吸塵機或 AC 變壓器變暖(充電中)。	這是由於電流流至控制電路而使溫度升高,並非異常。		-
排氣有異常氣味。	濾網上是否卡著灰塵與碎屑?	請保養每個濾網(用水清洗)。	ZH-30-ZH-31頁
	清洗後,濾網是否已徹底風乾?	清洗後,請讓濾網徹底風乾。	
集塵器周圍發出異常聲音。	集塵器清潔濾網與集塵器是否已固定?	牢牢固定。	ZH-26 至 ZH-28頁
	吸塵機空氣導管是否被灰塵與碎屑堵塞?	使用免洗筷子等物品清除灰塵與碎屑。 	-

狀況	要檢查的項目		修理方法	參照頁
集塵器中的灰塵與碎屑未旋轉	灰塵與碎屑可能不會旋轉，視灰塵類型和堆積方式而定；這是正常現象。			-
拆下集塵器時，灰塵與碎屑散出吸塵機。	集塵器中的灰塵與碎屑是否達到集塵器的垃圾傾倒線？	在灰塵與碎屑達到集塵器的垃圾傾倒線之前棄置。		ZH-23 至 ZH-25頁
拆下附件時，灰塵與碎屑散出。	集塵器中的灰塵與碎屑是否達到集塵器的垃圾傾倒線？	在灰塵與碎屑達到集塵器的垃圾傾倒線之前棄置。		ZH-23 至 ZH-25頁
	如果在吸塵機朝上的情況下停止操作，則灰塵與碎屑可能會留在吸塵機空氣導管中。停止操作前先讓吸塵機朝下。			-
電動吸頭的旋轉毛刷停止電動吸頭、小型電動毛刷或溫用強力刷。	電動吸頭是電動吸頭、小型電動毛刷或溫用強力刷？	牢牢固定。		ZH-8頁
	電動吸頭是否離開要清潔的表面（地板或布料）？	電動吸頭被設計成在離開要清潔的表面時停止旋轉。請確定電動吸頭碰到要清潔的表面。		ZH-15 ZH-17頁
	灰塵與碎屑是否附著在旋轉毛刷、安全開關等處？	清除灰塵與碎屑。		ZH-32 至 ZH-38頁
電動吸頭的旋轉毛刷停止或 LED 照明燈熄。	旋轉毛刷可能自動停止，以防止電動吸頭馬達過熱。	清空集塵器並保養濾網（用水清洗）。清除堵塞吸入口的物體。		ZH-23 至 ZH-27 ZH-30 至 ZH-33 頁
小型電動吸頭的旋轉毛刷停止旋轉。	為了防止吸塵機馬達過熱，旋轉毛刷可能會自動停轉。保護裝置會在 5 至 60 分鐘後自動解除。			ZH-39頁
移動電動吸頭時會發出滴答聲	這是電動吸頭結構引起的聲音，屬正常現象。			-
LED 照明燈變暗	剩餘電量是否不足？	為電池充電。		ZH-12頁
電動吸頭電動吸頭	安全開關的設計會產生聲音。此聲音並非表示產品有狀況。			-
為吸塵機充電時，電量指示燈未亮起（仍熄滅）。	AC 變壓器是否牢牢插入插座？	牢牢插入插頭。		ZH-12頁
	AC 變壓器的接頭是否牢牢插入吸塵機？	牢牢插入接頭。		
	電池是否充滿電？	充滿電時，電量指示燈熄滅。		
	AC 變壓器或吸塵機的端子是否變髒？	拔下插頭並取下電池，然後用乾布清除端子上的灰塵與碎屑。		-
	您是否長時間閒置吸塵機而未替電池充電？長時間閒置吸塵機後可能必須更換電池，因為其性能和壽命可能已劣化。請洽日立授權維修代理商。			-

狀況	要檢查的項目	修理方法	參照頁
 閃爍C1顯示	室溫是否介於 5 °C 至 35 °C 間？ 集塵盒已滿時使用吸塵機？ 吸頭或毛刷堵塞時使用吸塵機？	請在溫度介於 5 °C 至 35 °C 間的環境使用吸塵機。 清除灰塵、污垢或堵塞物。	ZH-13頁
	這是保護操作的通知，以防吸塵機摩打及電池過熱。	等待吸塵機冷卻，然後重新開始操作。	-
 閃爍C2顯示	關閉吸塵機，檢查毛刷是否被異物堵塞？	清除異物並開始使用新的吸塵機。	ZH-32 至 ZH-33頁
	為了防止吸塵機馬達過熱，旋轉毛刷可能會自動停轉。 保護裝置會在 5 至 60 分鐘後自動解除。		ZH-39頁
 閃爍C3顯示	您是否正在使用吸塵機隨附的 AC 變壓器？	請確保只用吸塵機隨附的 AC 變壓器。	ZH-44頁
充電需要很長的時間。	電池充電時間可能因使用環境與狀況（如環境溫度）和吸塵機的使用時間長短而拉長。		-
	如果電池充電達七小時以上而電量指示燈未熄滅，表示裝置可能已損壞。請洽日立授權維修代理商。		-
靜電	靜電可能會引起反應，接觸時會感覺到輕微的電荷轉移，但這並非故障。如果經常發生，請洽日立授權維修代理商。		-
如果問題仍然存在		請勿嘗試自行維修。 請洽日立授權維修代理商。	-

更換電池與廢棄吸塵機



危險



- 請勿將電池連接至本吸塵機以外的設備。
此外，請勿拆解、改造或焊接電池，或讓電池自行充電。
如果未留意此警告，則可能導致電池漏液、發熱、破裂、冒煙、起火、觸電或受傷。
- 請勿在吸塵機操作期間取出電池。
如果未留意此警告，則可能導致冒煙、起火、觸電或受傷。

更換電池

電池是消耗品。如果正確充電後的電池使用時間變短，表示電池壽命已結束。
請更換電池。在因電池壽命即將結束等原因而無需廢棄產品下，如需更換電池，請洽日立授權維修代理商。

更換電池與廢棄吸塵機（續）



- 日立電動吸塵機專用電池型號：PVB-2530A 或 PVB-2530B

備註

如使用非專用電池，則無法保證吸塵機的性能和品質。

更換電池

1 從吸塵機拆下附件 → (ZH-14頁)。

2 拆下電池。

握著把手，按照箭咀方向推動電池拆卸按鈕，然後握著電池側面，再按照箭咀方向將電池拉出。



注意

恐有受傷之虞

取出電池時，請勿從電池拆卸按鈕中伸出手指。



3 安裝新電池。



警告

將電池正確安裝到吸塵機上。
否則可能會導致發熱、起火或觸電。

棄置吸塵機

為了防止財產損失和人身傷害，請仔細閱讀安全注意事項 → (ZH-2至, ZH-6頁)，並以正確方式廢棄產品。

回收電池（處置產品時）

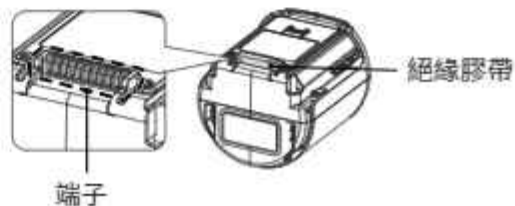
本產品使用鋰離子電池。
鋰離子電池為可回收的寶貴資源。



處置吸塵機時，請依照下述程序拆下電池，然後將吸塵機送往日立授權維修代理商或我們其中一間回收合作夥伴店。或者，您可諮詢當地政府處置吸塵機的正确方法，然後遵守當地回收規定進行處置。
*回收規定可能因當地政府而異。

拆下電池（處置產品時）

按照第 1 至 2 的程序更換電池。
請使用絕緣膠帶將電池端子絕緣。



規格

品名			無線直立式吸塵機	
型號名稱			PV-XH4P	PV-XHW4P
機身	額定電壓		DC25.2V	
	標準電池容量		3,000 mAh.	
	集塵盒容量		0.5 L	
	集塵量 (垃圾傾倒線)		0.4 L	
	使用電池		鋰離子電池 (7枚)	
	持續使用時間*	用於直立式吸塵時	Low (低): 約 45 分鐘 Mid (中): 約 20 分鐘 High (高): 約 8 分鐘	
		手提式吸塵機	Low (低): 約 60 分鐘 Mid (中): 約 25 分鐘 High (高): 約 8 分鐘	
	尺寸 (長 × 闊 × 高 (mm))	用於直立式吸塵時	250 × 230 × 1,222	250 × 230 × 1,222 / 350 × 270 × 1,142 [†]
		手提式吸塵機	181 × 90 × 470	
	重量	用於直立式吸塵時	1.95 kg.	1.95 kg. / 3.3 kg. [†]
		手提式吸塵機	1.5 kg.	
AC 變壓器	輸入		AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A	
	輸出		DC 29.9V, 0.9A	
	充電時間		約 3 小時 (因室溫或操作時間等條件而異)	
	電源線長度		1.6 m.	
充電座	外觀尺寸 (長 × 闊 × 高) (mm)		256 × 230 × 1060	256 × 230 × 1060
	重量		2.6 kg.	2.6 kg.
標準配件	電動吸頭.....1 個		0	0
	延長管.....1 個		0	0
	AC 變壓器 [‡]1 個		0	0
	壁掛架.....1 個		0	0
	充電座長管.....1 個		0	0
	直立式收納座.....1 個		0	0
	濕用配件.....1 個		-	0
	放置托盤.....1 個		-	0
附件	手提式毛刷.....1 個		0	0
	2合1縫隙吸頭.....1 個		0	0
	小型電動毛刷.....1 個		0	0
	多角度吸塵刷.....1 個		0	0

備註：電池壽命隨著使用吸塵機的環境溫度與其他條件而異 (充滿電、新電池、20°C 時)。

[†]: 與濕用配件組裝

[‡]: PVA-H299090-UK 或 PVA-J299090-UK : G 型 插頭形狀

PVA-H299090-EU 或 PVA-J299090-EU : C 型 插頭形狀

ARABIC

المواصفات

اسم المنتج		المكنسة العمودية اللاسلكية	
اسم الطراز		PV-XH4P	PV-XHW4P
الجهاز	الفولتية المقدرة	DC25.2V	
	السعة الاسمية	3,000 mAh.	
	سعة حاوية الأتربة	0.5 L	
	سعة حاوية الأتربة (الحد الأقصى)	0.4 L	
	البطارية	بطارية ليثيوم (٧ خلايا)	
	وقت التشغيل المتواصل *	المكنسة العمودية	الوضع Low (منخفض): 45 دقيقة تقريباً الوضع Mid (متوسط): 20 دقيقة تقريباً الوضع High (العالي): 8 دقائق تقريباً
		المكنسة اليدوية	الوضع Low (منخفض): 60 دقيقة تقريباً الوضع Mid (متوسط): 25 دقيقة تقريباً الوضع High (العالي): 8 دقائق تقريباً
	الارتفاع (mm) × العرض × الارتفاع	المكنسة العمودية	250 × 230 × 1,222 / 350 × 270 × 1,142 ¹
		المكنسة اليدوية	181 × 90 × 470
	الوزن	المكنسة العمودية	1.95 kg. / 3.3 kg. ^{*1}
		المكنسة اليدوية	1.5 kg.
محول تيار متردد	المدخلات	AC 100-240V, 50/60Hz, 1.0A	
	الخرج	DC 29.9V, 0.9A	
	زمن الشحن	3 ساعات تقريباً (تختلف حسب درجة حرارة الغرفة ووقت التشغيل، وما إلى ذلك)	
	طول السلك	1.6 m.	
محطة الشحن	الأبعاد الخارجية (الطول × العرض × الارتفاع) (mm)	256 × 230 × 1060	256 × 230 × 1060
	الوزن	2.6 kg.	2.6 kg.
ملحقات	رأس الطاقة	قطعة واحدة	○
	أنبوب التمديد	قطعة واحدة	○
	محول تيار متردد ²	قطعة واحدة	○
	كتيفة جدارية	قطعة واحدة	○
	الحامل	قطعة واحدة	○
	قاعدة الحامل	قطعة واحدة	○
	ملحقات الأسطح الرطبة	قطعة واحدة	○
	قاعدة الحامل	قطعة واحدة	○
الملحقات التكميلية	فرشاة يدوية	قطعة واحدة	○
	أنبوب بفوهة مشقوق ثنائي الاتجاه	قطعة واحدة	○
	فوهة بفرشاة مصغرة	قطعة واحدة	○
	أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة	قطعة واحدة	○

ملاحظة: * يختلف عمر البطارية حسب درجة الحرارة المحيطة والظروف الأخرى التي يتم فيها استخدام المكنسة الكهربائية (عند وجود بطارية مشحونة بالكامل، وجديدة، عند درجة حرارة 20 درجة مئوية).

¹ : التجميع مع ملحقات الأسطح الرطبة

² : PVA-H299090-UK أو PVA-J299090-UK: قابس على شكل حرف G
PVA-H299090-EU أو PVA-J299090-EU: قابس على شكل حرف C

استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية (تابع)

الملاحظات

إذا تم استخدام بطارية غير البطارية المحددة، فلن يتم ضمان أداء وجودة المكنسة الكهربائية.

• البطارية الحصرية لطراز المكنسة الكهربائية من Hitachi: PVB-2530A أو PVB-2530B



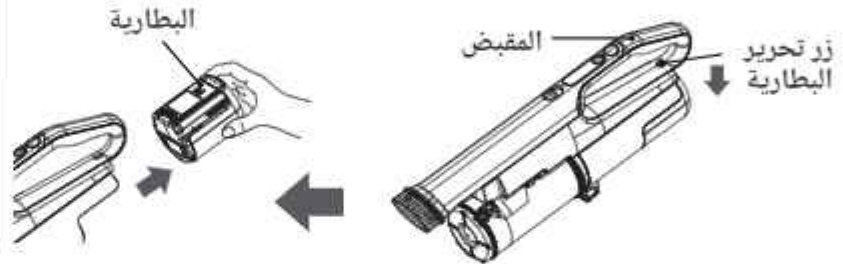
استبدال البطارية

١ فصل المرفقات ← (الصفحة AR-14) من المكنسة الكهربائية.

٢ افصل البطارية.



أمسك بالمقبض، وادفع زر تحرير البطارية في اتجاه السهم، وأمسك جانب البطارية، واسحبه للخارج في اتجاه السهم.



٣ توصيل البطارية الجديدة.

قم بتوصيل البطارية بشكل صحيح بالمكنسة الكهربائية. قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

تحذير!

التخلص من المكنسة الكهربائية

لتفادي إلحاق الضرر بالممتلكات والإصابة الشخصية، يرجى قراءة احتياطات السلامة بدقة ← (الصفحة AR-2 إلى AR-6) والتخلص من المنتج بشكل صحيح.

إعادة تدوير البطارية (عند التخلص من المنتج)

يستخدم هذا المنتج بطارية ليثيوم أيون. تُعد بطاريات الليثيوم أيون مورداً قيماً وقابل لإعادة التدوير.

للتخلص من المكنسة الكهربائية، افصل البطارية وفقاً للإجراء التالي، ثم أحضر المكنسة الكهربائية إلى وكيل خدمة Hitachi المعتمد أو أحد متاجرنا الشريكة لإعادة التدوير. بدلاً من ذلك، اسأل الجهات المحلية عن الطريقة الصحيحة للتخلص من المكنسة الكهربائية، واتبع لوائح إعادة التدوير المحلية. *قد تختلف قواعد إعادة التدوير اعتماداً على الجهات المحلية.



فصل البطارية (عند التخلص من المنتج)

اتبع الإجراء من الخطوة 1 إلى 2 لاستبدال البطارية. اعزل طرف البطارية عن طريق ربط شريط من الفايينيل.



المشكلة	أشياء يجب التحقق منها	التعليمات	الصفحة
وميض شاشة C1 العرض	هل تتراوح درجة حرارة الغرفة بين 5 درجات و35 درجة مئوية؟ هل تستخدم المكنسة الكهربائية عندما تكون حاوية الغبار ممتلئة؟ هل تستخدم المكنسة الكهربائية عندما يكون رأس الشفط مسدودًا أو الفرش بها انسداد؟	استخدم المكنسة الكهربائية في مكان تتراوح فيه درجة الحرارة بين 5 درجات و35 درجة مئوية. نظف الغبار والوسخ وكل ما يسبب انسداد.	الصفحة AR-13
	هذا إشعار بالتشغيل الوقائي لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة الكهربائية والبطارية.	انتظر حتى تبرد المكنسة الكهربائية، ثم ابدأ التشغيل مرة أخرى.	-
وميض شاشة C2 العرض	هل توقف المكنسة الكهربائية وتتأكد مما إذا كان شيء خارجي قد سد الفرش؟	ازل الشيء الخارجي وابدأ باستخدام المكنسة الكهربائية الجديدة.	الصفحة AR-33 إلى AR-32
	قد تتوقف الفرشاة الدوارة تلقائيًا لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك. يتم تحرير الواقي بعد 5 إلى 60 دقيقة تلقائيًا.		الصفحة AR-39
وميض شاشة C3 العرض	هل تستخدم محول التيار المتردد الفائق بالمكنسة الكهربائية؟	لا تستخدم محول تيار متردد غير المزود بالمكنسة الكهربائية.	الصفحة AR-44
	قد يكون وقت شحن البطارية أطول وفقًا لبيئة وظروف الاستخدام مثل درجة الحرارة المحيطة وتكرار الاستخدام.		-
يستغرق الشحن وقتًا طويلاً.	إذا ظل مؤشر البطارية مضاء حتى بعد شحن البطارية لأكثر من 7 ساعات، فقد يسبب هذا الأمر تلفًا للجهاز، لذا يرجى استشارة وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.		-
	يمكن أن تتسبب الكهرباء الساكنة في حدوث رد فعل، حيث يمكن أن يشعر الشخص بانفعال طفيف للشحنة الكهربائية عند التلامس، لكن هذا لا يعد خطراً، أما إذا حدث ذلك بصورة متكررة، فيرجى الرجوع إلى وكيل الخدمة المعتمد من هيتاشي.		-
إذا استمرت المشكلة		لا تحاول إصلاحها بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.	-

استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية

⚠ خطر

- لا تقم بتوصيل البطارية بأجهزة أخرى غير هذه المكنسة الكهربائية.
- أيضاً، لا تقم بفك البطارية أو تعديلها أو لحامها أو شحن البطارية بمفردها دون توصيلها. يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.
- لا تقم بفصل البطارية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية.
- قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.

استبدال البطارية

تُعد البطارية جزءاً قابلاً للاستهلاك. عندما يصبح وقت استخدام البطارية قصيراً حتى عند الشحن بشكل صحيح، يكون عمر البطارية قد وصل إلى نهايته. يُرجى استبدال البطارية. استشر وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi عند استبدال البطارية دون التخلص من المنتج نظراً لأن عمر البطارية وصل إلى نهايته، وما إلى ذلك.

الصفحة	التعليمات	أشياء يجب التحقق منها	المشكلة
-	قد لا تدور الأتربة والمخلفات المتراكمة اعتماداً على نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها، وهو أمر طبيعي.		عدم دوران الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجودة في حاوية الأتربة
الصفحة AR-23 إلى AR-25	تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة قبل تجاوزها لخط الحد الأقصى لحالة الأتربة.	هل تجاوزت الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجود في حاوية الأتربة الحد الأقصى لخط حاوية الأتربة؟	انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة من المكينة الكهربائية عند إزالة حاوية الأتربة.
الصفحة AR-23 إلى AR-25	تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة قبل تجاوزها لخط الحد الأقصى لحالة الأتربة.	هل تجاوزت الأتربة والمخلفات المتراكمة الموجود في حاوية الأتربة الحد الأقصى لخط حاوية الأتربة؟	انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة عند إزالة الملحقات.
-	إذا تم إيقاف التشغيل خلال توجيه المكينة الكهربائية لأعلى، فقد تبقى الأتربة والمخلفات المتراكمة في مجرى هواء المكينة الكهربائية. أوقف التشغيل عندما تكون المكينة الكهربائية متجهة لأسفل.		
الصفحة AR-8	قم بتركيبها بشكل آمن.	هل رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء متصل بإحكام؟	تتوقف الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء أو دورانها بشكل سيئ.
الصفحة AR-15 الصفحة AR-17	تم تصميم رأس الطاقة بحيث يتوقف عن الدوران عند عدم ملامسته للسطح المراد تنظيفه. تأكد من أن رأس الطاقة ملامس للسطح المراد تنظيفه.	هل قمت برفع رأس الطاقة عن السطح (الأرضية أو القماش) لتنظيفه؟	
الصفحة AR-32 إلى AR-38	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.	هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة عالقة بالفرشاة الدوارة، ومفتاح الأمان، وما إلى ذلك؟	
الصفحة AR-23 إلى AR-27 AR-30 إلى AR-33	إفراغ حاوية الأتربة وإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) على الأتربة. أزل الجسم الذي يسد المدخل.	قد تتوقف الفرشاة الدوارة تلقائياً لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك رأس الطاقة.	تتوقف الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة، أو تنطفئ مصابيح الليد.
الصفحة AR-39	قد تتوقف الفرشاة الدوارة تلقائياً لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك. يتم تحرير الوافي بعد 5 إلى 60 دقيقة تلقائياً.		تتوقف الفرشاة الدوارة لفرشاة الطاقة المصغرة.
-	هذا هو الصوت الذي يحدث بسبب هيكّل رأس الطاقة، وهذا أمر طبيعي.		ضع علامة على الصوت عند تحريك رأس الطاقة
الصفحة AR-12	اشحن البطارية.	هل مستوى البطارية المتبقي منخفض؟	أضواء مصابيح الليد خافتة
-	ينشأ هذا الصوت بسبب الطريقة التي تم بها تصميم مفتاح الأمان. لا يشير الصوت إلى وجود مشكلة في المنتج.		هناك صوت قعقعة قادم من رأس الطاقة
الصفحة AR-12	أدخل القابس بإحكام.	هل موصل محول التيار المتردد مثبت بإحكام في المكينة الكهربائية؟	مؤشر البطارية لا يعمل (يظل متوقفاً) حتى بعد شحن المكينة الكهربائية.
	أدخل الموصل بإحكام.	هل موصل محول التيار المتردد مثبت بإحكام في المكينة الكهربائية؟	
	ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.	هل البطارية مشحونة بالكامل؟	
-	افصل القابس وانزع البطارية، وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من على الأطراف بقطعة قماش جافة.	هل الأطراف في محول التيار المتردد أو المكينة الكهربائية متسخة؟	
-	هل لم يجري استخدام المكينة الكهربائية وقمت بتركها بدون رقابة لفترة طويلة دون شحنها؟ عند ترك المكينة دون مراقبة، قد يلزم استبدال البطارية لأن أداءها وعمرها قد يتدهوران. يرجى استشارة وكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.		

مشاكل أخرى

المشكلة	أشياء يجب التحقق منها	التعليمات	المشكلة
هل مستوى البطارية المتبقية منخفض؟ [مؤشر البطارية يومض (مرة واحدة تقريباً كل ثانية)]	اشحن المكنسة الكهربائية عن طريق وضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن أو عن طريق توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية.	الصفحة AR-12	قوة الشفط تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال عملية التشغيل.
هل العادم ساخن بشكل غير طبيعي؟	أوقف تشغيل المكنسة بالضغط على زر التحكم. انتظر حتى تهدأ المكنسة الكهربائية، ثم ابدأ التشغيل مرة أخرى.	-	
عند التشغيل المستمر في أماكن ذات درجات حرارة مرتفعة، مثل ضوء الشمس المباشر أو في السيارات المعرضة للشمس، قد تعمل الحماية وقد تصبح قوة الشفط ضعيفة لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة الكهربائية والبطارية.	الصفحة AR-39		
هل حاوية الأتربة مليئة بالأتربة والمخلفات المتراكمة؟	قم بإفراغ حاوية الأتربة.	الصفحة AR-23 AR-25	قوة الشفط تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال عملية التشغيل (مؤشر الفلتر يومض).
هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة عالقة داخل الفلاتر؟	قم بتنظيف الفلاتر (اغسلها بالماء).	الصفحة AR-28 AR-26 الصفحة AR-31 AR-30	ارتفاع صوت المكنسة خلال التشغيل
هل هناك أتربة ومخلفات المتراكمة تسد مجرى هواء المكنسة الكهربائية؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة باستخدام عيدان الطعام القابلة للتخلص وغيرها.	-	
سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لرأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.	الصفحة AR-38 إلى AR-32	
هل قمت بشفط الرمل الناعم أو الأتربة والمخلفات المتراكمة؟	أفرغ حاوية الأتربة وقم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) للفلاتر.	الصفحة AR-27 إلى AR-23 AR-31 AR-30	
هل مستوى البطارية المتبقي منخفض؟	اشحن البطارية.	الصفحة AR-12	المكنسة لا تعمل أو تتوقف خلال عملية التشغيل
هل المكنسة الكهربائية مشحونة؟	أزل المكنسة الكهربائية بمحطة الشحن أو افصل محول التيار المتردد.	-	
هل درجة حرارة الغرفة أقل من 5 درجات مئوية أو أعلى من 35 درجة مئوية؟	عند استخدام المكنسة الكهربائية أو شحن البطارية، تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و 35 درجة مئوية.	الصفحة AR-13	وقت التشغيل قصير حتى بعد الشحن
هل تستخدم المكنسة الكهربائية في مكان بارد؟	اترك المكنسة الكهربائية في منطقة تتراوح فيها درجة الحرارة المحيطة بين 5 و 35 درجة مئوية. وانتظر حتى تسخن المكنسة الكهربائية، ثم حاول مرة أخرى.	-	
هل تركت المكنسة الكهربائية بدون رقابة لفترة طويلة دون شحنها؟	قد يجري استعادة سعة البطارية بشكل مؤقت بشكل سيئ. استخدم المكنسة حتى نفاد شحنها، ثم اشحنها بالكامل. كرر هذه العملية 2-3 مرات.	الصفحة AR-13	
هل البطارية مستنفدة؟	إذا توقفت المكنسة الكهربائية عن العمل بعد وقت قصير على الرغم من أنها مشحونة بالكامل وأن الفلاتر نظيفة (تغسل بالماء)، فقد تحتاج إلى استبدال البطارية. يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.	الصفحة AR-23 إلى AR-27 AR-30 AR-31	
وجود سخونة بالعادم أو المكنسة الكهربائية (أثناء التشغيل)	يجري تبريد المحرك عن طريق تدفق الهواء، وهو أمر طبيعي.	-	
وجود سخونة بالمكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد (أثناء الشحن).	تصبح المكنسة الكهربائية دافئة بسبب تدفق التيار الكهربائي إلى دائرة التحكم، وهو أمر طبيعي.	-	
هل هناك أتربة ومخلفات متراكمة عالقة داخل الفلاتر؟	قم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) لكل فلتر.	الصفحة AR-30 AR-31	يصدر العادم رائحة غريبة.
هل الفلاتر جافة تماماً بعد الغسيل؟	بعد غسل الفلاتر بالماء، قم بتجفيفها بالهواء جيداً.		
هل فلتر التنظيف وحاوية الأتربة مثبتتان بإحكام؟	قم بتركيبهما بشكل آمن.	الصفحة AR-26 إلى AR-28	هناك أصوات غير طبيعية صادرة عن حاوية الأتربة.
هل هناك أتربة ومخلفات المتراكمة تسد مجرى هواء المكنسة الكهربائية؟	أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة باستخدام عيدان الطعام القابلة للتخلص وغيرها.	-	

قبل طلب إجراء الإصلاح
تحقق من النقاط التالية مرة أخرى

عملية استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المكنسة الكهربائية لا تعمل أو تتوقف خلال تشغيلها. قوة الشفط ضعيفة. الفرشاة الدوارة لا تدور.

قد يعمل الواقي. حرر الواقي باتباع التعليمات التالية.

قوة شفط المكنسة الكهربائية تصبح ضعيفة أو تتوقف خلال تشغيلها.		يتوقف رأس التنظيف القوي والفرشاة الصغيرة ذات القوة العالية أو فرشاة التنظيف بالماء.	
لمنع ارتفاع درجة حرارة محرك المكنسة أو البطارية، قد تدخل المكنسة الكهربائية في بعض الأحيان تلقائيًا في الوضع الآمن، حيث تعمل المكنسة الكهربائية بكهرباء أقل وطاقة شفط أقل. 		إذا تم تشغيل المكنسة الكهربائية بشكل مستمر في حالة وجود قدر كبير من المقاومة بالفرشاة الدوارة، فإن دوران الفرشاة الدوارة يتوقف تلقائيًا لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك. 	
إذا كان مؤشر الفلتر يومض ويتذبذب، فإن المكنسة الكهربائية تتحول إلى الوضع المنخفض أو تتوقف عن العمل.	شاشة C1 تومض.	مؤشر المرشح يومض.	شاشة C2 تومض.
سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لفلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي ← ①	تفعيل المكنسة أثناء وجود انسداد بالمدخل ← ②	وجود جسم غريب عالق في المكنسة ← ④	الضغط على رأس الطاقة عكس المنطقة المراد تنظيفها ← ⑤
سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لفلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي ← ①	تفعيل المكنسة أثناء وجود انسداد بالمدخل ← ②	وجود جسم غريب عالق في المكنسة ← ④	الضغط على رأس الطاقة عكس المنطقة المراد تنظيفها ← ⑤
سد الأتربة والمخلفات المتراكمة لفلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي ← ①	تفعيل المكنسة أثناء وجود انسداد بالمدخل ← ②	وجود جسم غريب عالق في المكنسة ← ④	الضغط على رأس الطاقة عكس المنطقة المراد تنظيفها ← ⑤

إذا استمرت المكنسة الكهربائية في العمل أكثر، فإنها تتوقف تلقائيًا.

اضغط على الزر ① في المكنسة الكهربائية لإيقاف التشغيل.

①	②	③	④	⑤
أفرغ حاوية الأتربة أو احتفظ بحاوية الأتربة أو المرشحات.	أزل الجسم الذي يعوق المدخل.	انتظر حتى تبرد المكنسة الكهربائية، قد يستغرق الأمر دقيقة.	أزل الأجسام الغريبة من الفرشاة الدوارة (الصفحة AR-32~AR-35, (AR-37~AR-38	لا تضغط بقوة على رأس الطاقة باتجاه الأرض أو السجاد.

يتم تحرير الواقي بعد مدة 5 إلى 60 دقيقة، ويمكنك استخدام المنظف بشكل طبيعي.

صيانة الفرشاة الدوارة (فقط PV-XHW4P)

١ أزل حامل الفرشاة.

١ اسحب الزر باتجاه السهم وقم بتدوير غطاء الفرشاة لفتحه.

٢ انزع فرشاة دوارة

الزر
حامل الفرشاة
الأجزاء الدوارة

٢ افصل الفرشاة الدوارة وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالحز باستخدام ملاقط، إلخ.

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالفرشاة الدوارة باستخدام مقص.

انزع غطاء الفرشاة

الحز
ملاقط
مقص

لغسل الفرشاة الدوارة بالماء

١ اغسل بالماء.

٢ رج الفرشاة لإزالة الماء الزائد.

٣ قم بالتجفيف التام في الهواء.

دعها على شيء لتجف في الظل.

الملاحظات

- لا تستخدم المنظفات، التبييض، إلخ. قد يؤدي القيام بذلك إلى تغيير اللون، وحدوث تشوه، وما إلى ذلك.
- وبعد الغسل بالماء، قم بتجفيف الفرشاة في الهواء جيدًا في الظل قبل تثبيتها.

٣ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز وثبتها في موضعها الأصلي.

١ ركب غطاء الفرشاة على فرشاة دوارة.

٢ ركبها في موضعها الأصلي.

غطاء الفرشاة
الأجزاء الدوارة

٤ قم بتركيب حامل الفرشاة.

١ ادفع الغطاء بقوة.

٢ أغلق الغطاء.

الملاحظات عند تركيب حامل الفرشاة، اربط الخطاف أولاً. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

صيانة الفوهة المخصصة لشفط السوائل (فقط PV-XHW4P)

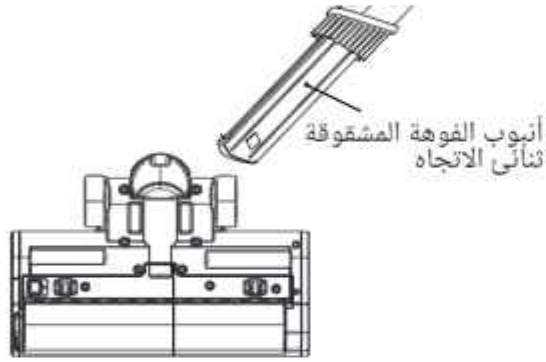
- قم بإجراء الصيانة عندما تكون قوة الشفط ضعيفة أو عندما تصبح الأوساخ مصدرًا للقلق.
- نوصي بإجراء الصيانة الدورية (على الأقل مرة في الشهر).
- الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة والفرشاة الدوارة، والفرش، والعجلات، ومدخل الهواء، والأقسام الدوارة يمكن لها أن تتسبب في انخفاض قوة الشفط أو حدوث أعطال.
- الحفاظ على فوهة تصريف المياه في حالة جيدة لمنع تراكم الترسبات وتسرب المياه في الداخل.

تنبيه

خطر الإصابة
قبل إجراء أي عملية صيانة، فك الفوهة المخصصة لشفط السوائل من المكنسة.

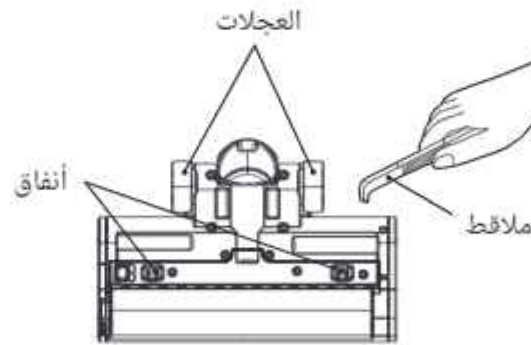
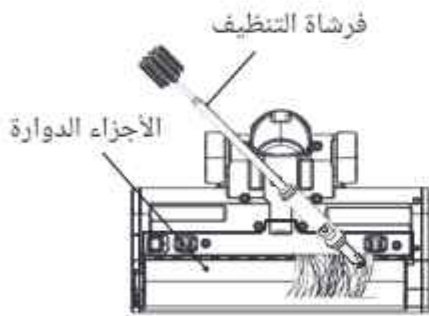
أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة

زل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام أنبوب الفوهة المشقوفة ثنائي الاتجاه أو غيره من الأدوات.



أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام ملاقط، إلخ.



لتنظيف عجلات وعمود المكنسة من الأوساخ والشوائب العالقة، استخدم ملقطًا أو أدوات تنظيف مناسبة.

لتنظيف فرشاة دوارة من الأتربة والشوائب العالقة، استخدم فرشاة نظيفة أو أدوات تنظيف مناسبة.

تنبيه

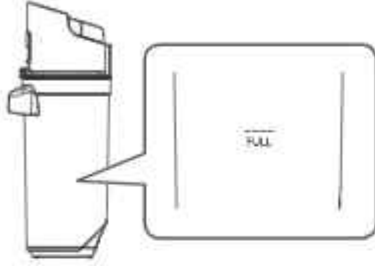
- خطر حدوث تلف للأرضية في حالة تشابك الأتربة والمخلفات المتراكمة في العجلات، فلن تتمكن العجلات من الدوران، مما قد يتسبب في حدوث بلى وتمزق وكذلك تلف للأرضية.
- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تأكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.

لا تعرض مفتاح الأمان للقوة المفرطة. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

الملاحظات

تنظيف ملحقات الأسطح الرطبة

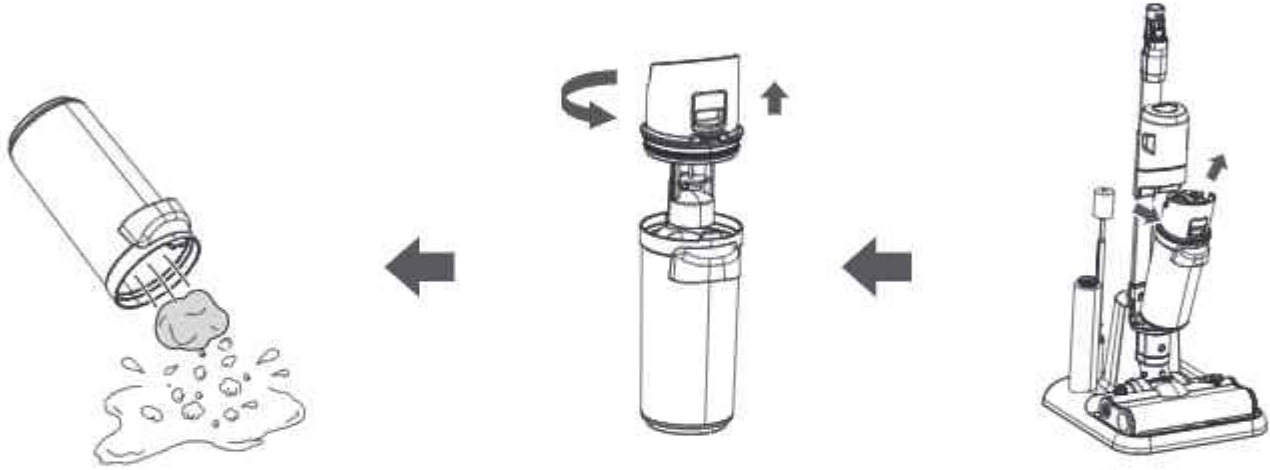
ملحقات الأسطح الرطبة (فقط PV-XHW4P)



- أفرغ خزان الأوساخ قبل أن يصل إلى علامة "ممتلئ". إذا تجاوز مستوى الماء والأوساخ علامة "ممتلئ"، فلن تتمكن المكنسة من سحب المزيد من الماء والأوساخ إلى الخزان.
- ننصح بإفراغ الخزان وتنظيفه بعد كل استخدام للحفاظ على كفاءة المكنسة.

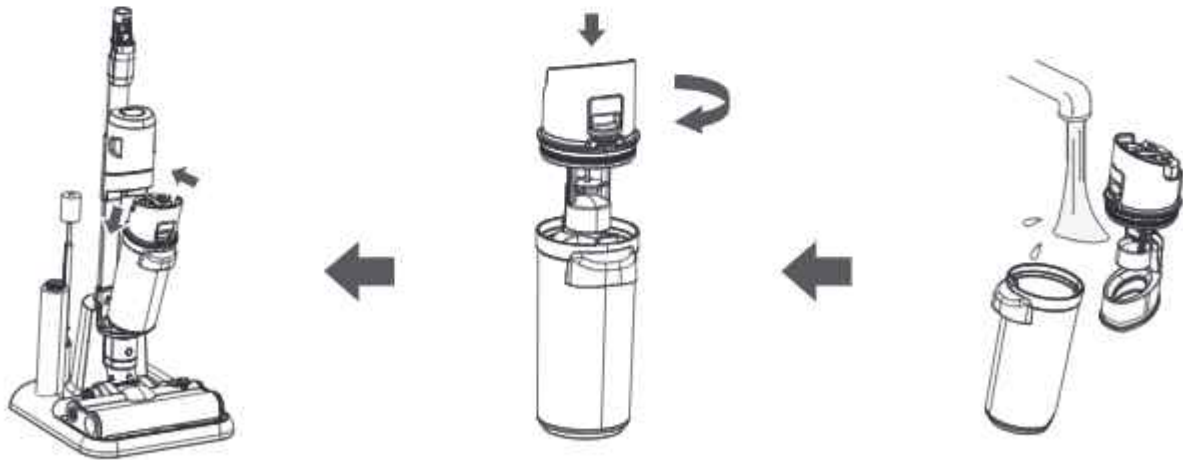
تنظيف خزان الأوساخ

انزع خزان الأوساخ وأفرغ الماء العكر.



اضغط على الزر وأفرغ خزان الأوساخ.

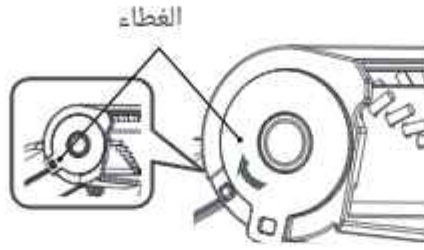
تنظيف خزان الأوساخ وتركيب ملحقات الأسطح الرطبة



صيانة الفرشاة الدوارة

١ أزل حامل الفرشاة.

١ اقلب رأس الفرشاة الكهربائية المصغرة وافتح الغطاء.



٢ افصل الفرشاة الدوارة وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

يمكن غسل الفرشاة الدوارة بالماء.



الملاقط

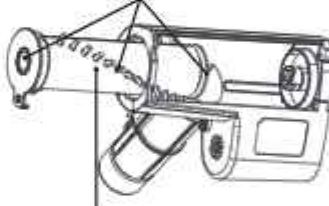


أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالحز باستخدام ملاقط، وما إلى ذلك.



أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالفرشاة الدوارة ولصقها باستخدام مقص وما إلى ذلك.

أزل الأتربة والمخلفات

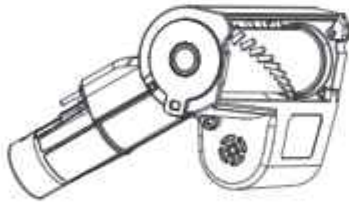


الفرشاة الدوارة

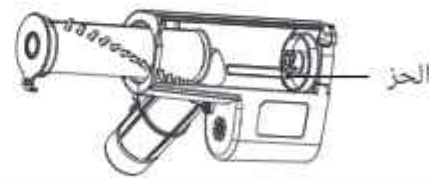
- الملاحظات**
- لا تستخدم المنظفات والمبيضات، إلخ. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تغيير اللون وحدوث التشوه وما إلى ذلك.
 - إذا تم غسل الفرشاة الدوارة بالماء، فعليك تجفيفها جيدًا بشكل طبيعي في الظل قبل تثبيتها. يتطلب التجفيف مدة 24 ساعة تقريبًا. (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم.)

٣ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز وثبتها في موضعها الأصلي.

٢ ثبتها في موضعها الأصلي.

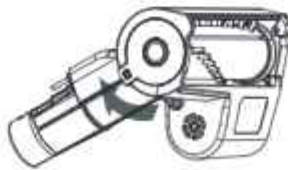


١ اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز.

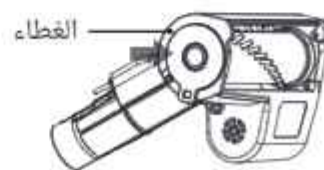


٤ ركب حامل الفرشاة.

٢ أغلق الغطاء.



١ ادفع الغطاء بقوة.



- الملاحظات**
- عند تركيب حامل الفرشاة، اربط الخطاف أولاً. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

صيانة الفرشاة الكهربائية المصغرة

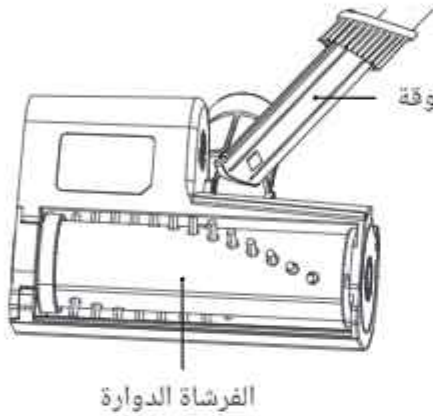
- قم بإجراء الصيانة عندما تكون قوة الشفط ضعيفة أو عندما تصبح الأوساخ مصدرًا للقلق.
 - نوصي بإجراء الصيانة الدورية (على الأقل مرة في الشهر).
- الأتربة والمخلفات العالقة والفرشاة الدوارة، والفرش، والعجلات، والأقسام الدوارة يمكن لها أن تتسبب في انخفاض قوة الشفط أو حدوث أعطال.

تنبيه

خطر الإصابة
قبل إجراء الصيانة، افصل الفرشاة الكهربائية المصغرة عن المكنسة الكهربائية أو أنبوب التمديد.

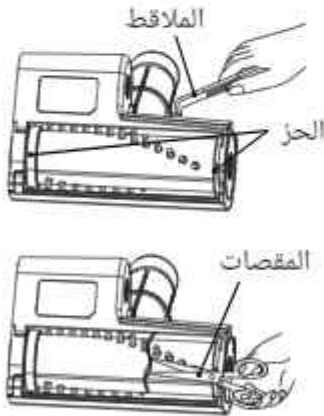
أزل الأتربة والمخلفات العالقة

زل الأتربة والمخلفات العالقة باستخدام أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائي الاتجاه أو غيره من الأدوات.



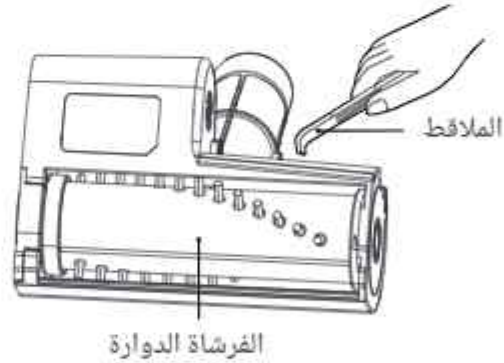
أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة

أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة باستخدام ملاقط، وما إلى ذلك.



أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة في الحز باستخدام ملاقط أو أدوات أخرى.

أزل الأتربة والمخلفات المتشابكة العالقة بالفرشاة الدوارة باستخدام مقص أو أدوات أخرى.



تنبيه

خطر حدوث ضرر
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

صيانة الفرشاة الدوارة

1

أزل حامل الفرشاة.

١ اقلب رأس الطاقة وافتح الذراع.



زراع

٢ أزل حامل الفرشاة.

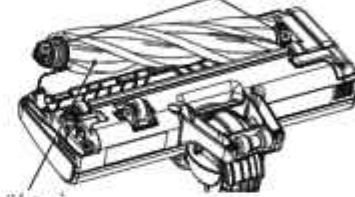


حامل الفرشاة

۲

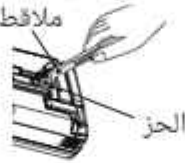
افصل الفرشاة الدوارة وأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة



غُرْشَاة دَوَّارَة

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالحز باستخدام ملاقط، إلخ.



الحزب

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة بالفرشاة الدوارة باستخدام مقص.



مَقَصِدُ

لفصل الفرشاة الدوارة بالماء

١ اغسل بالماء.



٢ رج الفرشاة لإزالة الماء الزائد.



٣ قم بالتجفيف التام في الهواء.



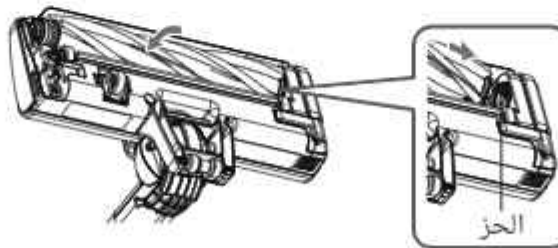
دعها على شيء
لتحفظ في
الظل.

الملاحظات

لا تستخدم المنظفات، التبييض، إلخ. قد يؤدي القيام بذلك إلى تغير اللون، وحدوث تشوه، وما إلى ذلك. وبعد الغسل بالماء، قم بتجفيف الفرشاة في الهواء جيدا في الظل قبل تثبيتها. يتطلب التجفيف تقريبا مدة 24 ساعة. (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).

3

اضبط الفرشاة الدوارة مع الحز وثبتها في موضعها الأصلي.



نحو

3

قم بتركيب حامل الفرشاة.

١ أدخل الخطاب.



خطاف

٢ قم بتركيب حامل الفرشاة.



٣ أغلق الذراع.



الملاحظات

عند تركيب حامل الفرشاة، اربط الخطاف أولاً. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

تنظيف رؤوس الطاقة

صيانة رؤوس الطاقة

- قم بإجراء الصيانة عندما تكون قوة الشفط ضعيفة أو عندما تصبح الأوساخ مصدرًا للقلق.
 - نوصي بإجراء الصيانة الدورية (على الأقل مرة في الشهر).
- الأترية والمخلفات المتراكمة العالقة بمفتاح الأمان، والفرشاة الدوارة، ومداخل الهواء، والأقسام الدوارة يمكن لها أن تتسبب في انخفاض قوة الشفط أو حدوث أعطال.

تنبيه

خطر الإصابة

قبل إجراء الصيانة، افصل رأس الطاقة عن المكنسة الكهربائية أو أنبوب التمديد والخرطوم الذكي.

أزل الأترية والمخلفات المتراكمة العالقة

زل الأترية والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائي الاتجاه أو غيره من الأدوات.



أزل الأترية والمخلفات المتراكمة العالقة

أزل الأترية والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام ملاقط، إلخ.



تنبيه

خطر حدوث تلف للأرضية

- في حالة تشابك الأترية والمخلفات المتراكمة في العجلات، فلن تتمكن العجلات من الدوران، مما قد يتسبب في حدوث بلى وتمزق وكذلك تلف للأرضية.
- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تآكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطائهم.

الملاحظات

لا تعرض مفتاح الأمان للقوة المفرطة. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر.

فلتر الإسطوانة الداخلية • غطاء الإسطوانة الداخلية

أزل فلتر الأسطوانة الداخلية. ← (الصفحة AR-27)

١

اغسل فلتر الإسطوانة الداخلية وحاوية الأتربة بالماء.

٢



الملاحظات ● أزل أي أتربة ومخلفات المتراكمة متصلة بالفلاتر برفق قبل غسلها بالماء. ● صفى الماء العالق بفلتر الأسطوانة الداخلي جيدًا بعد الغسيل.

جفف الفلتر في الهواء.

٣

- بعد غسل الفلتر، اتركه يجف تمامًا في الهواء قبل إعادة تجميعه. لا تستخدم الفلتر من دون تجفيفه. قد يؤدي القيام بذلك إلى انسداد الفلاتر قريبًا ما يؤدي إلى ضعف قوة الشفط أو ظهور رائحة غير طبيعية.
- أيضًا، لا تجففه بالهواء الساخن مثل هواء مجفف الشعر. قد يؤدي القيام بذلك إلى تدهور أداء الفلتر أو تلفه أو تشوهه.

قم بتركيب فلتر الأسطوانة الداخلية. ← (الصفحة AR-27)

٤

خطر حدوث تلف للمكنسة الكهربائية
قم بتركيب حاوية الأتربة والفلاتر قبل التشغيل.
إذا دخل أي غبار أو نفايات داخل المحرك، فقد ينسد الفلتر الموجود داخل المكنسة الكهربائية وقد تصدر
المكنسة أصواتًا غريبة.
في هذه الحالة، يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.

تنبيه ⚠

الملاحظات ● تضعف قوة الشفط حتى بعد غسل الفلاتر بالماء، فقد يبلى فلتر التنظيف أو الفلتر الإسفنجي، وغيرهما. لطلب الاستبدال، يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.

صيانة الفلاتر (غسلها بالماء)

اغسل الفلاتر بالماء، إذا أومض مؤشر الفلتر باللون الأحمر أو كانت قوة شفط المكنسة الكهربائية ضعيفة.

فلتر التنظيف، الفلتر الإسفنجي

⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قد تكون المكنسة الكهربائية قامت عن غير قصد بشفط الأشياء الحادة مثل شظايا الزجاج أو المسامير. كن حذرًا عند إجراء الصيانة.

الملاحظات

لتنظيف فلتر التنظيف، استخدم فرشاة الصيانة المتوفرة مع المكنسة الكهربائية.

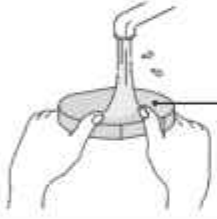


فلتر تنظيف

١ فلتر التنظيف، الفلتر الإسفنجي

- أزل أي أتربة ومخلفات المتراكمة متصلة بالفلاتر برفق قبل غسلها بالماء.
- افصل فلتر التنظيف وأغسله بالماء. ← (الصفحة AR-26)
- عند غسل الفلتر التنظيف بالماء، قم بإزالته تمامًا أي أتربة ومخلفات المتراكمة عالقة في ثناياها.

٢ لغسل الفلتر الإسفنجي، اضغط برفق عليه خلال الإمساك به تحت الماء الجاري.



الفلتر الإسفنجي

٣ جفف الفلتر في الهواء.

- يتطلب تجفيف فلتر التنظيف وفلتر الإسفنج تقريبًا مدة 24 ساعة. (يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).
- أيضًا، لا تجففه بالهواء الساخن مثل هواء مجفف الشعر. قد يؤدي القيام بذلك إلى تدهور أداء الفلتر أو تلفه أو تشوهه.

٤ قم بتركيب الفلتر الإسفنجي.



فلتر تنظيف

الفلتر الإسفنجي

الملاحظات

- تأكد من تثبيت الفلتر الإسفنجي. إذا لم تقم بتثبيته، فقد يتسد الفلتر الورقي بشكل أسرع من المعتاد وقد تصدر المكنسة الكهربائية أصواتًا غريبة أثناء الاستخدام.
- بعد غسل الفلتر بالماء، اتركه يجف تمامًا في الهواء قبل إعادة تجميعه. لا تستخدم الفلتر بدون تجفيف. قد يؤدي القيام بذلك إلى انسداد الفلاتر قريبًا ما يؤدي إلى ضعف قوة الشفط أو ظهور رائحة غير طبيعية.

٥ قم بتركيب فلتر التنظيف.

قم بالتركيب بعكس اتجاه الفك. ← (الصفحة AR-26)

الصيانة

للتنظيف بقوة شفط عالية، نوصي بإجراء صيانة متكررة.

المكنسة الكهربائية والملحقات والملحقات التكميلية

قم بإجراء الصيانة عند القلق بشأن الأثرية.
بلل قطعة قماش ناعمة ثم اعصرها جيدًا.



- خطر حدوث الانفجار أو حدوث الحريق أو الصدمة الكهربائية أو حدوث إصابة.
- عند تنظيف محطة الشحن، افصل قابس محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي.
- عند تنظيف المكنسة الكهربائية، افصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية.
- لا تستخدم أجسامًا قابلة للاشتعال أو موادًا قابلة للاحتراق (قنر، بنزين)، إلخ.

تحذير ⚠

الملاحظات

لا تستخدم الكحول، والمنظفات، وأقمشة الغبار الكيماوية، إلخ.
ربما يسبب هذا الأمر حدوث تشققات أو تلون.

خطر الإصابة

تأكد من إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل إجراء الصيانة لها.

تنبيه ⚠

أطراف المكنسة الكهربائية ومحول التيار المتردد



توقف عن تشغيل المكنسة الكهربائي ← (الصفحة AR-9)، وأزل البطارية من المكنسة الكهربائية ← (الصفحة AR-43)، وامسح باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.

- افصل قابس محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي.
- قبل إجراء الصيانة للمكنسة الكهربائية، افصل موصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية.

أجزاء قابلة للغسل

يمكنك غسل الأجزاء التالية: أنبوب الفوهة المشقوقة ثنائي الاتجاه ← (الصفحة AR-18)، الفرشاة اليدوية ← (الصفحة AR-16)، الأنبوب ذي الفوهة متعدد الزوايا المزود بفرشاة ← (الصفحة AR-19)، فلتر التنظيف ← (الصفحة AR-30)، الفلتر الإسفنجي ← (الصفحة AR-30)، مرشح الأسطوانة الداخلية وحماية الأثرية ← (الصفحة AR-30 إلى AR-31)، والفرش الدوارة ← (الصفحة AR-33).

لا تغسل أي ملحقات أو أجزاء أخرى بالماء.

بعد غسل أي ملحقات أو جزء بالماء، اتركه يجف جيدًا قبل استخدامه.

يلزم مرور حوالي 24 ساعة حتى يجف فلتر التنظيف والفلتر الإسفنجي.
(يختلف وقت التجفيف حسب البيئة والموسم).

الملاحظات

أثناء الصيانة، قد تتناثر الأثرية والمخلفات المتراكمة الناعمة في الهواء. قم بإجراء الصيانة داخل محيط جيد التهوية (على سبيل المثال، في الهواء الطلق) أو ارتد قناعًا لتجنب تنفس الأثرية والمخلفات المتراكمة.

تركيب حاوية الأتربة

تركيب حاوية الأتربة

١ قم بتركيب شقوق حاوية الأتربة ببروز المكينة الكهربائية.

٢ قم بتركيب حاوية الأتربة بإحكام حتى تسمع صوت "اضغط".



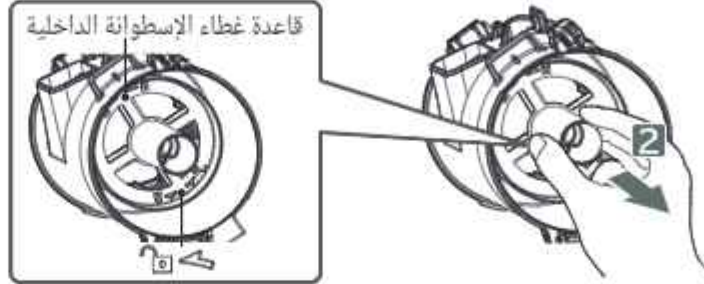
خطر الإصابة لا تترك المكينة الكهربائية متكنة على الأثاث وقم بوضعها أفقياً على سطح مستو.	تحذير ⚠
خطر حدوث الإصابة أو تلف الأرضية. ● قد تنفصل المكينة الكهربائية عند حملها أثناء وضعها في محطة الشحن. ● لا تحرك المكينة الكهربائية على الأرض أثناء وضعها في محطة الشحن.	تنبيه ⚠

فلتر الإسطوانة الداخلية • غطاء الإسطوانة الداخلي

١ افتح غطاء حاوية الأتربة ← (الصفحة AR-25) وقم بإزالة فلتر الإسطوانة الداخلي.

١ اقلب علامة  الموجودة على الغطاء ارفع ٢ فلتر الإسطوانة الداخلي بشكل مستقيم لأعلى. قم بلفه حتى يتوقف

الملاحظات
قد تتسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة عند إزالة حاوية الأتربة. أزل حاوية الأتربة على ورقة جرائد، إلخ.



٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من فلتر الإسطوانة الداخلية.

يمكنك بسهولة إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة في فلتر الإسطوانة الداخلية عن طريق تحريك فرشاة الصيانة في الاتجاه المشار إليه بالسهم.

٣ قم بتركيب فلتر الإسطوانة الداخلية وأغلق غطاء حاوية الأتربة. ← (الصفحة AR-22)

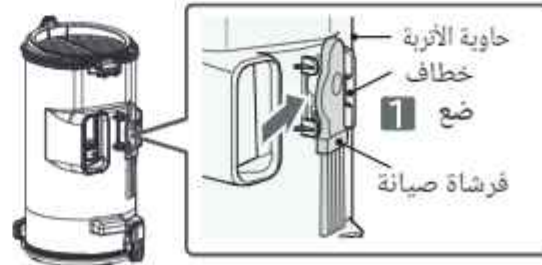
١ تملأ الإسطوانة الداخلية مركز حاوية الأتربة ٢ اقلب العلامة  على الغطاء الموجود على حاوية الأتربة حتى تسمع صوت "تكة".



الملاحظات إذا لم يكن الفلتر مثبتاً بإحكام، فقد يسقط عند إفراغ كيس الغبار. بالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يتسبب استخدام المكنسة الكهربائية دون تثبيت الفلتر بإحكام إلى صدور أصوات غريبة حول الفلتر.

٤ قم بتركيب فرشاة الصيانة بالجانب الخلفي لحاوية الأتربة.

١ قم بتركيب فرشاة الصيانة بخطاف صندوق الأتربة. ٢ أحكم تركيب مقبض فرشاة الصيانة حتى تسمع صوت "اضغط".



الملاحظات فرشاة الصيانة ليست مثبتة بإحكام في الجزء الخلفي من حاوية الأتربة، قد تسقط الفرشاة عند استخدام المكنسة الكهربائية. قم بتركيب فرشاة الصيانة بشكل آمن بالجانب الخلفي من حاوية الأتربة.

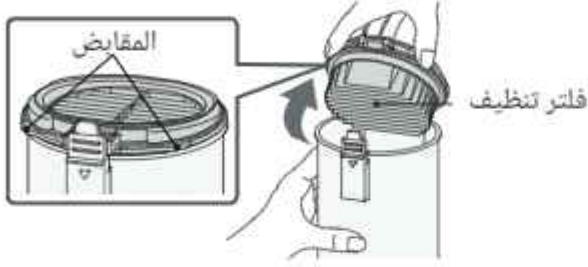
تنظيف الفلاتر

فلتر تنظيف

١ افتح فلتر التنظيف.

١ ضع حاوية الأتربة على الأرض.

٢ أحضر الجزء السفلي من حاوية الأتربة وأمسكه، وارفع مقابض فلتر التنظيف وافتح الغطاء في الاتجاه الذي يشير إليه السهم.



٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة من فلتر التنظيف.

١ افصل فلتر التنظيف.

٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة العالقة باستخدام فرشاة الصيانة.



الملاحظات

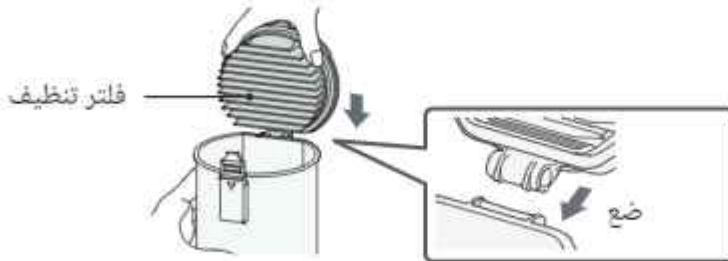
- عند إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة، لا تقم بطرق فلتر التنظيف على الأرض، وما إلى ذلك. قد يؤدي قيامك بضرب الفلتر إلى حدوث تلف به.
- تأكد من تركيب الفلتر الإسفنجي بعد تفريغ حاوية الأتربة أو تنظيف الفلاتر.
- لتنظيف فلتر التنظيف، استخدم فرشاة الصيانة المتوفرة مع المكنسة الكهربائية.

اغسل الفلتر الإسفنجي بالماء إذا كانت هناك أتربة بداخله. ← (الصفحة AR-30)

قم بإجراء الصيانة (الغسيل بالماء) عندما تكون قلقًا بشأن وجود الأوساخ أو أن قوة الشفط ضعيفة. ← (الصفحة AR-30)

٣ قم بتركيب فلتر التنظيف.

قم بتركيب فلتر التنظيف بالترتيب العكسي للإزالة.



٤ أغلق فلتر التنظيف.

اضغط بثبات حتى تسمع صوت "نكة".



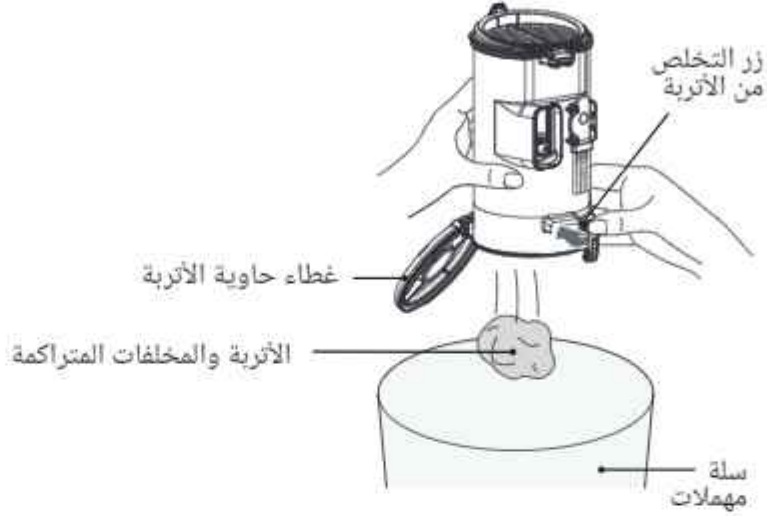
الملاحظات

تأكد من تركيب الفلتر الإسفنجي.

٣

افتح غطاء حاوية الأتربة وأفرغ الحاوية.

تأكد من أن غطاء حاوية الأتربة متجه لأسفل، ثم اضغط على زر التخلص من الأتربة.



الملاحظات

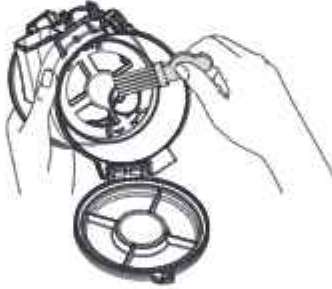
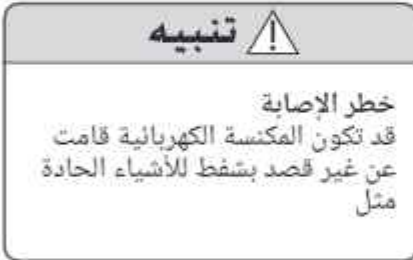
يمكن أن يكون من الصعب إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة اعتمادًا على نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها. قم بعمل اهتزاز عن طريق النقر على جوانب حاوية الأتربة أو فصل فلتر الأسطوانة الداخلي.

٤

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة بداخل الحاوية.

٢ أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة والأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة بفرشاة الصيانة.

١ أفضل فرشاة الصيانة المرفقة بالجانب الخلفي لحاوية الأتربة.



٥

أغلق غطاء حاوية الأتربة.

أغلق الغطاء حتى تسمع صوت "اضغط".

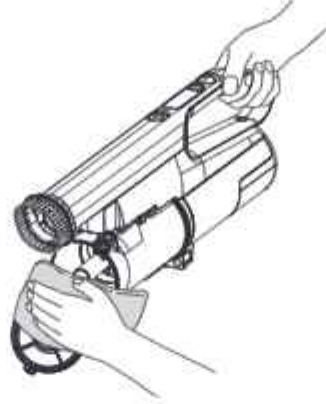


حاوية الأتربة (تابع)

٢

أزل الأتربة والمخلفات المتراكمة بداخل الحاوية.

قم بإزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة والأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة باستخدام قطعة قماش ناعمة، إلخ.



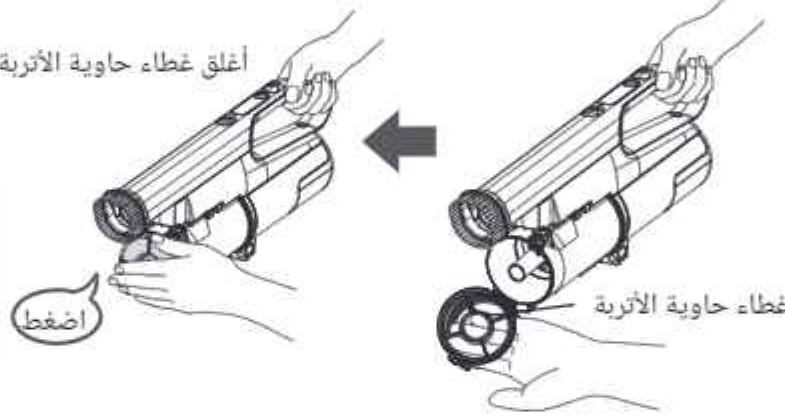
⚠ تنبيه

خطر الإصابة
قد تكون المكنسة الكهربائية قامت عن غير قصد بشطف الأشياء الحادة مثل شظايا الزجاج أو المسامير. كن حذراً عند إجراء الصيانة.

٣

أغلق غطاء حاوية الأتربة

أغلق غطاء حاوية الأتربة



الملاحظات

من أجل الحفاظ على قوة شفط قوية، قم بإجراء صيانة متكررة للفلتر. تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلاتر (الصفحة AR-30, AR-27, AR-26) ←

تفريغ حاوية الأتربة [عند إزالتها من بالمكنسة الكهربائية]

١

أمسك حاوية الأتربة واسحب زر تحرير حاوية الأتربة.



٢

اسحب حاوية الأتربة في اتجاه السهم



الملاحظات

- لا تفصل حاوية الأتربة مع وضع المكنسة الكهربائية لأسفل. فقد تنسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة.
- في حالة انسكاب الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل المكنسة الكهربائية، تخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة وأعد تركيب حاوية الأتربة كما كانت.
- لا تقم بلف مدخل تجمع الأتربة والمخلفات المتراكمة إلى أسفل أثناء الإمساك بحاوية الأتربة أو وضعها في مكانها. فقد تنسكب الأتربة والمخلفات المتراكمة.

تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلات

لا تتطلب المكانس بتقنية الإعصار استخدام الأكياس الورقية حيث يتم استخدام قوة شفط عالية لضغط الأتربة والمخلفات المتراكمة. نوصي بالتخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة بعد كل استخدام، وصيانة الفلتر بشكل متكرر.



حاوية أتربة

- أفرغ كيس الغبار قبل أن يصل مستوى الغبار إلى الحد الأقصى كما هو موضح في دليل الاستخدام.
- إذا تجاوز الغبار الحد الأقصى، فسيكون من الصعب إزالة الغبار والنفايات من الكيس.
- يمكن أن لا تدور الأتربة والمخلفات المتراكمة حسب نوع الأتربة والمخلفات المتراكمة وكيفية تراكمها، وهذا أمر طبيعي.

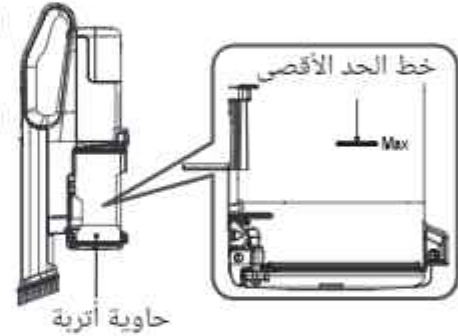
الملاحظات

الأتربة والمخلفات المتراكمة الناعمة في الهواء عند إفراغ حاوية الأتربة. قم بتفريغ حاوية الأتربة في محيط جيد التهوية مثل الهواء الطلق، أو ارتد قناعاً وتجنب تنفس الأتربة والمخلفات المتراكمة.

فحص مستوى الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة

تحقق مما إذا كانت الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة قد وصلت إلى الحد الأقصى.

- عند التخلص من الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة، قم بإزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة المتصقة بالحد الأقصى لحاوية الأتربة وقم بتنظيف الفلتر. ← (الصفحة AR-26, AR-23)
- إذا تم تدوير الأتربة والمخلفات المتراكمة حول فلتر الأسطوانة الداخلي ولا يمكن إزالته، فافصل فلتر الأسطوانة الداخلي وقم بصيانته. ← (الصفحة AR-27)



تفريغ حاوية الأتربة [عند تركيبها بالمكنسة الكهربائية]

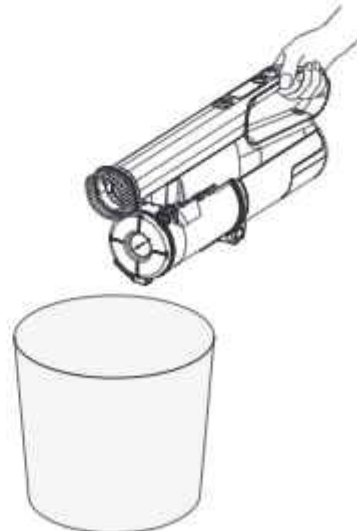
1 اضغط على زر التخلص من الأتربة.

2

1 قم بإزالة المكنسة الكهربائية وضع حاوية الأتربة بمواجهة سلة المهملات.

2

1



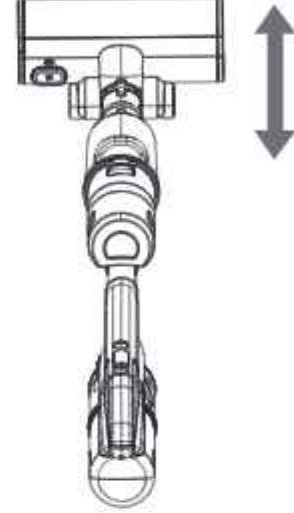
■ استخدام المكنسة على الأرضيات الصلبة وفقاً للتعليمات

حرك رأس المكنسة على الأرض ذهاباً وإياباً لتنظيف أفضل.

⚠ تنبيه



- خطر حدوث تلف للأرضية
يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تأكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.
- لا تحرك رأس الطاقة إلى اليسار واليمين خلال مواجهتهما للأمام.
- لا تسحب رأس الطاقة للخلف خلال حملها عالياً.



⚠ تحذير
خطر الإصابة
لا تضع رأس الطاقة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، إلخ) عند سحب رأس الطاقة.
يمكن أن تعلق أجزاء من جسمك بالفرشاة الدوارة.

■ استخدم خاصية التنظيف الذاتي

1. بعد الانتهاء من التنظيف، أوقف تشغيل المكنسة وضعها على قاعدة الحامل.
2. شغل المكنسة الكهربائية.
3. اضغط على الزر (50) باستمرار حتى يومض مؤشر وضع التنظيف بالماء، وبعد ذلك ستبدأ عملية التنظيف.
4. اضغط على زر الرش لترطيب فرشاة التنظيف.
5. تستغرق المكنسة 2.5 دقيقة لتنظيف نفسها ذاتياً، ثم يتوقف وميض مؤشر وضع التنظيف بالماء.
6. إذا أردت أن تكون شعيرات الفرشاة أكثر جفافاً، فاضغط على الزر (50) حتى يبدأ تشغيل عملية التنظيف الذاتي من جديد دون الضغط على زر الرش.



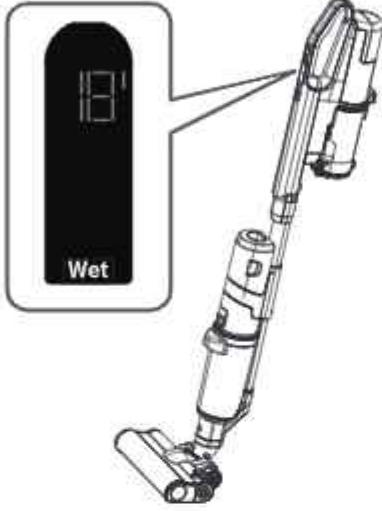
⚠ تنبيه
خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو عطل أو تلف.
● لا تستخدم المكنسة لسفط الماء أو في الأماكن الرطبة دون تركيب الفرشاة المخصصة للسوائل، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المكنسة.

طريقة التشغيل

عند تشغيل المكنسة،
ستعمل في وضع
التنظيف بالماء.

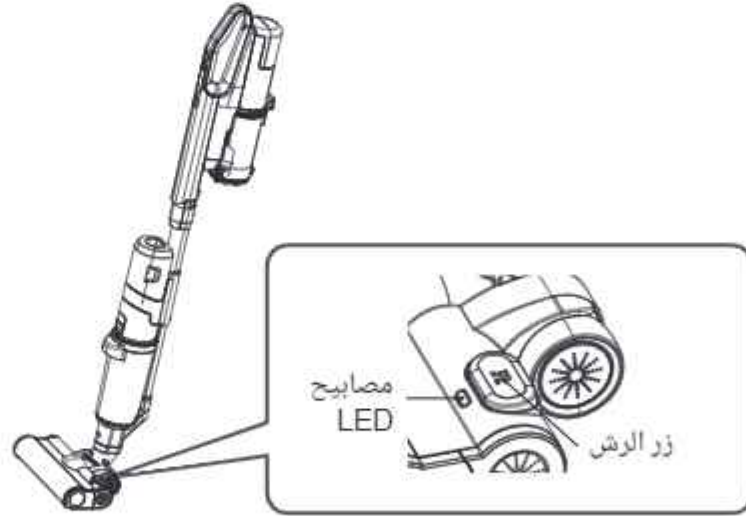


تركيب المكنسة الكهربائية على
فرشاة التنظيف بالماء الموجودة
على قاعدة الحامل.



طريقة رش الماء للتنظيف

اضغط على الزر المخصص للرش لرش الماء بسخيء مؤشر LED (دليل على التشغيل).
لإيقاف رش الماء، اضغط على زر الرش مرة أخرى أو أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية.



ملحقات الأسطح الرطبة (فقط PV-XHW4P)

تجميع فرشاة التنظيف بالماء

تركيب فرشاة التنظيف بالماء على قاعدة الحامل



قاعدة الحامل



كيس الغبار

الفوهة المخصصة
لشفط السوائل

أدخل الفوهة المخصصة لشفط السوائل في كيس الغبار حتى تسمع صوت "اضغط".

طريقة تعبئة الماء في خزان المياه النظيفة



اسحب خزان الماء
النظيف باتجاه السهم.



تعبئة الخزان بالماء:
لإضافة الماء، افتح خزان الماء النظيف.



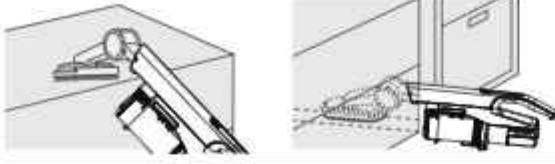
أدخل خزان الماء النظيف
في اتجاه السهم.

استخدام المنظفات

- التركيبة الموصى بها للمسحوق المنظف
- رغوة قليلة (مهم) مستوى
- المنظف الحموضة: 6-8
- اللزوجة: $> 25 \text{ cP (25}^\circ\text{C)}$
- الكثافة: 0.95 - 1.05 جرام لكل سنتيمتر مكعب

أنبوب بفوهة متعددة الزوايا مع فرشاة

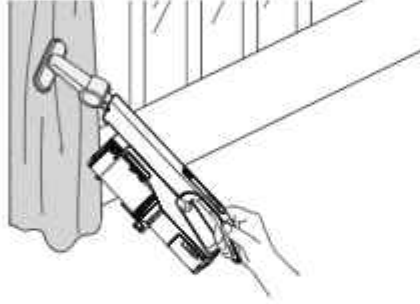
- والأنبوب عبارة عن أنبوب دوار حر يمكن أن يصل إلى أعلى بكثير من الأثاث وإلى الشقوق.



تنبيه

خطر حدوث ضرر.
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

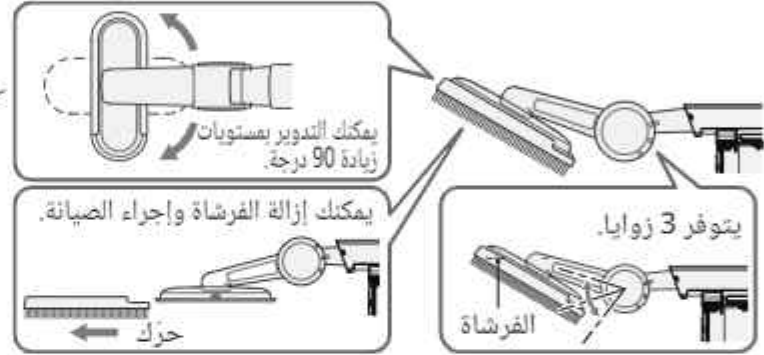
- إذا كنت تستخدم الأنبوب مع إزالة الفرشاة، فاستخدمه لجمع الأتربة من الملابس والستائر وما إلى ذلك.



- استخدمه عن طريق تركيبه بمدخل المنظف اليدوي.



- يمكنك التغيير إلى زوايا مختلفة حسب المنطقة المراد تنظيفها.

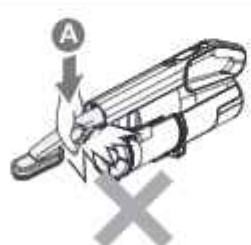





خطر الإصابة.

- عند تغيير الزاوية، لا تمسك الجزء الدوار يمكن أن تقرص يدك.
- لا تقم بالتدوير أثناء إدخال أصابعك في مدخل الأنبوب ذي الفوهة متعددة الزوايا (الملحق به فرشاة).
- يمكن لأصابعك أن تقرص.

تحذير

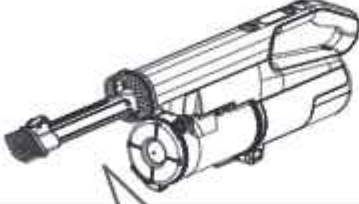



الملاحظات

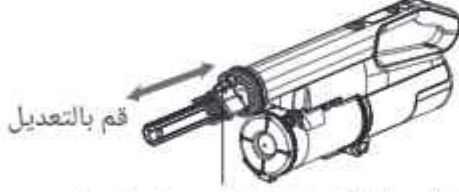
- عند استخدام فوهة متعددة الزوايا (مع فرشاة)، فاحرص على ألا تسقط منك أو لا تضغط عليها بقوة مفرطة باتجاه السهم في A.
- يمكنك استخدام الفوهة متعددة الزوايا (مع الفرشاة) في الماء، بعد غسلها، جففها تمامًا بالهواء قبل استخدامها.
- فاستخدام المكينة لشطف الماء قد يؤدي إلى تلفها.
- في حالة انسداد نهاية الفوهة متعددة الزوايا أو الجزء الداخلي لها بالفبار اللينقي، فستضعف قوة شفط المكينة، لذا واظب على التخلص من الفبار.

أنبوب بفوهة مشقوقة ثنائي الاتجاه

قم بإجراء التنظيف بسرعة بالفرشاة الموجودة على الحافة. يمكن تبديل الوضع إلى وضع أنبوب بفوهة مشقوقة بلمسة واحدة لذا فهو مفيد عند تنظيف أرفف الكتب والشقوق.

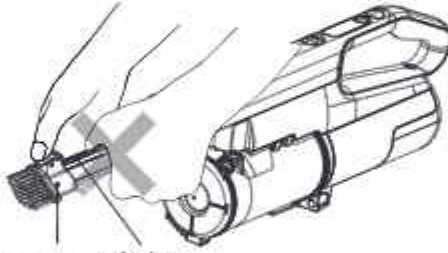
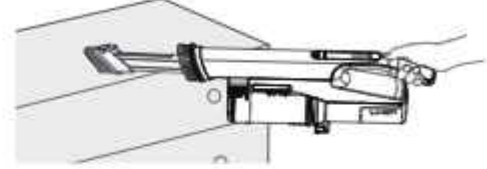


للتبديل بين أنبوب الفوهة المشقوقة وفرشاة الشقوق، استمر في الضغط على الزر وحرك الفرشاة في الاتجاه الذي يشير إليه السهم.



قم بالتعديل

حرك الفرشاة أثناء الضغط باستمرار على الزر



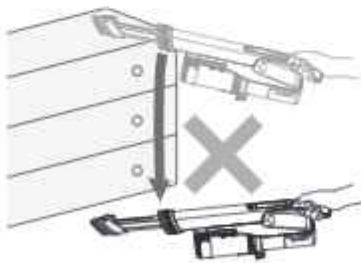
حز انزلاق الفرشاة

خطر الإصابة
عند تحريك الفرشاة، لا تمسك بحز الانزلاق، فقد
تتعرض يدك للقرص.

تحذير ⚠

خطر حدوث ضرر
لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

تنبيه ⚠

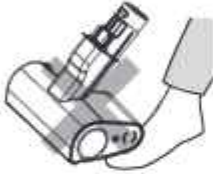
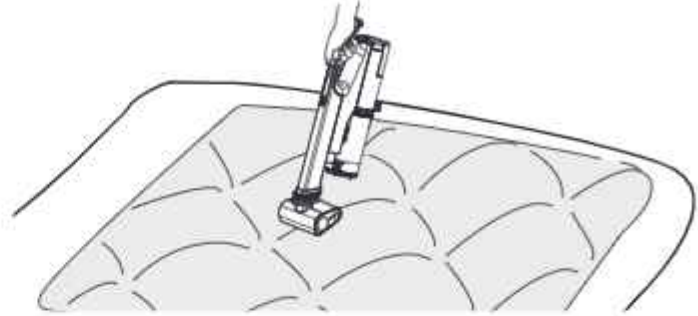
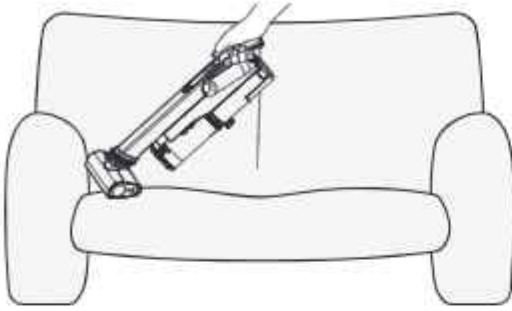


الملاحظات

- يمكن أن يتضرر إذا تم استخدام القوة المفرطة.
- لا تسقطها من الأماكن المرتفعة.
- يمكنك غسل أنبوب الشقوق ثنائي الاتجاه، بعد غسل الأنبوب بالماء، اتركه ليجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام.
- يمكن أن يؤدي استخدام الفرشاة اليدوية المبللة إلى تعطل المكينة الكهربائية.
- إذا كان هناك أتربة ومخلفات المتراكمة على الوحدة طرفية أو داخل الأنبوب، أو داخل الشقوق المنزلقة، فأزل الأتربة والمخلفات المتراكمة.

الفرشاة الكهربائية المصغرة

هذا الجزء عبارة عن رأس شفط مضغوط يمكن استخدامه على الأرائك ومقاعد السيارات والفرش.



- خطر الإصابة**
- لا تضع الفرشاة الكهربائية المصغرة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، وما إلى ذلك) عند سحبها.
 - قد تعلق أجزاء جسمك بالفرشاة الدوارة.
 - لا تلمس الفرشاة الدوارة لفرشاة الطاقة المصغرة.
 - قد تدور الفرشاة الدوارة. كن حذرًا خاصة بالقرب من الأطفال.

تحذير ⚠



الفرشاة الدوارة

- خطر تلف النسيج.**
- استخدمه على الفراش والمراتب وأغطية السرير والوسائد ووسائد المقاعد والأرائك المصنوعة من القماش ومنتجات القماش الأخرى.
 - لا تستخدمه على الأثاث الخشبي أو الأرضيات الخشبية أو المواقع ذات السطح اللامع التي تتلف بسهولة.
 - لا تضغط على الأقمشة التي تتلف بسهولة، مثل الجلد.
 - لا تترك فرشاة الطاقة المصغرة متوقفة في نفس الموضع أثناء التشغيل.
 - بعد الاستخدام لفترات ممتدة، قد تتآكل العجلات والفرشاة الدوارة.
 - قد يؤدي استخدام الفرشاة الكهربائية المصغرة وهي بالية إلى تلف القماش.

تنبيه ⚠

- الملاحظات**
- عند تنظيف الأقمشة، افرد القماش بشكل مسطح ولا تضغط عليه بقوة.
 - إذا قمت بتنظيف الأقمشة أثناء طيها، فقد تتشابك وتتلف.
 - قد يكون من الصعب استخدام المكنسة الكهربائية حسب مكان التنظيف.
 - في مثل هذه الحالة، التبديل إلى وضع التشغيل المنخفض.
 - إذا أصبحت قوة الشفط ضعيفة، فقد يكون هناك أتربة ومخلفات تسد مدخل فرشاة الطاقة المصغرة.
 - قم بإجراء الصيانة. ← (الصفحة AR-34 إلى AR-35)
 - لا تنظف الفرشاة المصغرة بالماء (فقط الفرشاة الدوارة يمكن تنظيفها بالماء).
 - لا تترك فرشاة المكنسة الكهربائية الصغيرة في أماكن درجة حرارتها مرتفعة، مثل أماكن انتظار السيارات تحت أشعة الشمس الحارقة.

رأس متعدد الزوايا

يؤدي تدوير المقبض إلى تغيير اتجاه رأس الطاقة. يمكن شفط الأتربة بالأماكن الضيقة بكفاءة.

تنبيه

- خطر حدوث تلف للأرضية
يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تآكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطاقم.
- لا تحرك رأس الطاقة إلى اليسار واليمين خلال مواجهتهما للأمام.
- لا تسحب رأس الطاقة للخلف خلال حملها عاليًا.



قم بالتدوير إلى اليسار



قم بالتدوير إلى اليمين



فرشاة يدوية

قم بتركيبها بالمكنسة الكهربائية قبل الاستخدام. يمكن وضع الملحقات خلال تركيب الفرشاة اليدوية بالمكنسة الكهربائية.

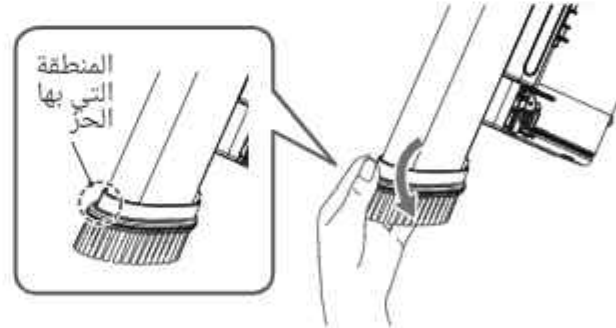
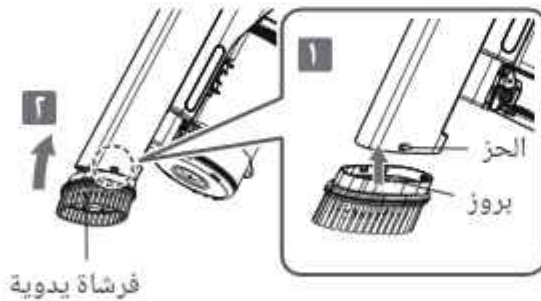
فصل الفرشاة اليدوية

اضغط على المنطقة التي بها حز بالفرشاة اليدوية واسحب في اتجاه السهم.

تركيب الفرشاة اليدوية

1 طابق موضع البروز على جانب الفرشاة اليدوية بجانب الحز الموجود على المكنسة الكهربائية.

2 اضغط في اتجاه السهم.



تنبيه

- خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو عطل أو تلف.
- لا تنظف باستخدام مقدمة المكنسة الكهربائية بدون الفرشاة اليدوية.
- لا تضغط على المناطق التي يسهل إتلافها بشكل خاص، مثل آلات البيانو.

الملاحظات

- يمكن أن يتضرر إذا تم استخدام القوة المفرطة. إذا تم الضغط على الفرشاة اليدوية لأسفل على الأرضيات بقوة كبيرة، فقد تتلف الأرضية أو تتشقق أو يحدث بها تلفيات.
- يمكن غسل الفرشاة اليدوية بالماء. بعد غسل الفرشاة اليدوية بالماء، اتركها لتجف بشكل طبيعي قبل الاستخدام. يمكن أن يؤدي استخدام الفرشاة اليدوية المبللة إلى تعطل المكنسة الكهربائية.

استخدام الملحقات

رأس الطاقة

■ استخدم وفقاً لنوع الأرضية

قم بالتنظيف من خلال الشفط بكفاءة وبشكل كامل عن طريق تحريك رأس الطاقة ذهاباً وإياباً عبر الأرضية.

نظف بالتحرك ذهاباً وإياباً. يجري جمع الأتربة والمخلفات المتراكمة جيداً عند التراجع. يمكن أن تجمع المكثسة العديد من الخيوط السائبة عند تنظيف سجادة جديدة لأول مرة.

السجاد

الأرضيات /
الحصير

خطر الإصابة

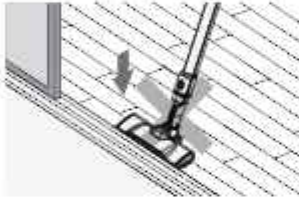
- لا تضع رأس الطاقة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، إلخ) عند سحب رأس الطاقة.
- يمكن أن تعلق أجزاء من جسمك بالفرشاة الدوارة.



خطر الإصابة

لا تضع رأس الطاقة على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، إلخ) عند سحب رأس الطاقة. يمكن أن تعلق أجزاء من جسمك بالفرشاة الدوارة.

تحذير



خطر حدوث تلف للأرضية

عند سحب رأس الطاقة.

- لا تضغط بقوة على رأس الطاقة على الأرض.
- يمكن أن تتعرض الأرضية للتلف إذا تعرضت للتلف بسهولة خاصة مثل أرضيات السرو أو الأرضيات المبطنة *.
- * الأرضيات المبطنة هي الأرضيات التي يتم فيها توسيد السطح باستخدام مادة كلوريد الفايثيل، وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي الضغط بقوة على رأس الطاقة على الأسطح غير المستوية مثل العتبات إلى تآكل العجلات وإتلاف الأرضية.
- في حالة تشابك الأتربة والمخلفات المتراكمة في العجلات، فلن تتمكن العجلات من الدوران، مما قد يتسبب في اهتراء وتمزق وتلف بالأرضية. إجراء الصيانة الدورية (على الأقل مرة في الشهر).
- ← (الصفحة AR-32, AR-33)
- يمكن أن تتآكل الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة بعد الاستخدام لفترات ممتدة. قد يؤدي استخدام رأس الطاقة أثناء تأكلها إلى تلف الأرضية. لا يمكنك استبدال الفرش أو العجلات بنفسك. يرجى الاتصال بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لاستبدال الفرشاة والعجلات والفرشاة الدوارة كطواقم.

تنبيه

الملاحظات

- قد تعتمد صعوبة استخدام المكثسة الكهربائية على نوع الأرضية. في مثل هذه الحالة، ينصح بالتبديل إلى وضع منخفض.
- إذا أصبحت قوة الشفط ضعيفة، فقد يكون هناك أتربة ومخلفات المتراكمة تسد مدخل رأس الطاقة. في هذه الحالة، قم بإجراء الصيانة (الفسيل بالماء) لكل فلتر ← (الصفحة AR-30 إلى AR-31)
- لا تدفع رأس الطاقة على الأرض بقوة مفرطة، لأن رأس الطاقة يمكن أن يترك علامة على الأرض. إذا ترك رأس الطاقة علامة على الأرض، فيرجى الامتناع عن استخدام المكثسة الكهربائية في تلك المنطقة، وإزالة العلامة باستخدام قطعة قماش ناعمة.

■ مفتاح الأمان لرأس الطاقة

عندما ترفع رأس الطاقة من الأرضية، يجري تنشيط مفتاح الأمان وتتوقف الفرشاة الدوارة عن الدوران من أجل سلامتك.



للحصول على معلومات حول صيانة مفتاح الأمان. ← (الصفحة AR-32)

خطر الإصابة

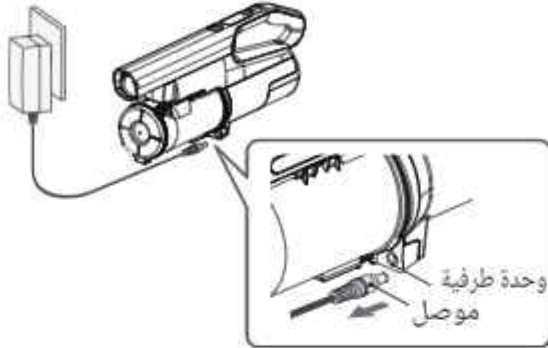
- لا تلمس الفرشاة الدوارة أو مفتاح الأمان لرأس الطاقة.
- يمكن أن تدور الفرشاة الدوارة. يلزم الحذر خاصة بالأماكن بقرب الأطفال.

تحذير

استخدام المكنسة الكهربائية

إذا تم توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية مباشرة.

قم بإزالة موصل محول التيار المتردد من المكنسة الكهربائية. أمسك بموصل محول التيار المتردد، وافصله عن المكنسة الكهربائية.



تنبيه

أمسك الموصل عند فصل محول التيار المتردد. لا تشد السلك. يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

إذا تم وضع المكنسة الكهربائية على وحدة الشحن الملحقة بالشحن.

قم بإزالة المكنسة الكهربائية من وحدة الشحن الملحقة. أمسك المقبض واسحب المكنسة الكهربائية لأعلى.



١

إرفاق ملحق ← (الصفحة AR-8)

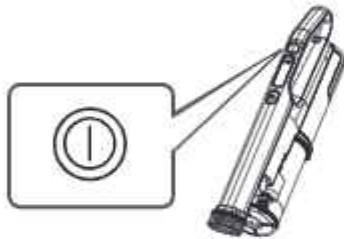
عند استبدال أحد الملحقات، قم بإزالته عن طريق تحريك زر التحرير في اتجاه السهم وسحب الملحق في نفس الاتجاه.



٢

اضغط مع الاستمرار على ① لبدء التشغيل واضغط مرة أخرى لإيقاف التشغيل.

عند الحاجة إلى البدء مرة أخرى بعد التوقف، يُرجى الانتظار لمدة 3 ثوانٍ قبل البدء.



٣

اضغط على الزر ② لتغيير وضع التشغيل.

منخفض: للتنظيف اليومي. متوسط: لتنظيف السجاد برفق. عالي: للتنظيف القوي في الأماكن شديدة الاتساخ. يمكن العثور على وقت التشغيل المستمر في المواصفات. يُرجى ملاحظة أن مدة الاستخدام قد تختلف حسب البيئة وطريقة الاستخدام.



تنبيه

خطر حدوث الإصابة أو تلف الأرضية. لا تضغط بقوة على المكنسة الكهربائية أو تضربها على الأرض. يمكن أن تكون المكنسة الكهربائية مشوهة أو يمكن لحاوية الأتربة أن تسقط.

الملاحظات لا تقم بإزالة البطارية من المكنسة الكهربائية أثناء التشغيل. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.

٤

اشحن المكنسة الكهربائية بعد استخدامها. ← (الصفحة AR-12)

٥

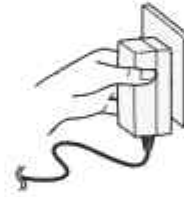
- **الملاحظات**
- تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 درجات مئوية و 35 درجة مئوية عند شحن البطارية. يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذلك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلاً، أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة.
- إذا لم يتم تشغيل مؤشر البطارية، أو تم تشغيله لفترة وجيزة ثم جرى إيقاف تشغيله، فقم بإزالة المكنسة الكهربائية من وحدة الشحن الملحقة ثم أعدّها مرة أخرى إليها.
- إذا كنت تستخدم المكنسة الكهربائية لأول مرة أو تستخدم المكنسة الكهربائية بعد تركها بدون استخدام لفترة طويلة، فقد تستغرق البطارية وقتًا طويلاً للشحن، أو قد تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية لفترة قصيرة فقط.
- يمكن أن يؤدي شحن المكنسة بالقرب من الراديو إلى حدوث تداخل في الصوت عندما يكون الراديو قيد التشغيل. عند شحن المكنسة الكهربائية، قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي يبعد مسافة مترين على الأقل عن أي جهاز لاسلكي.

إطالة عمر البطارية

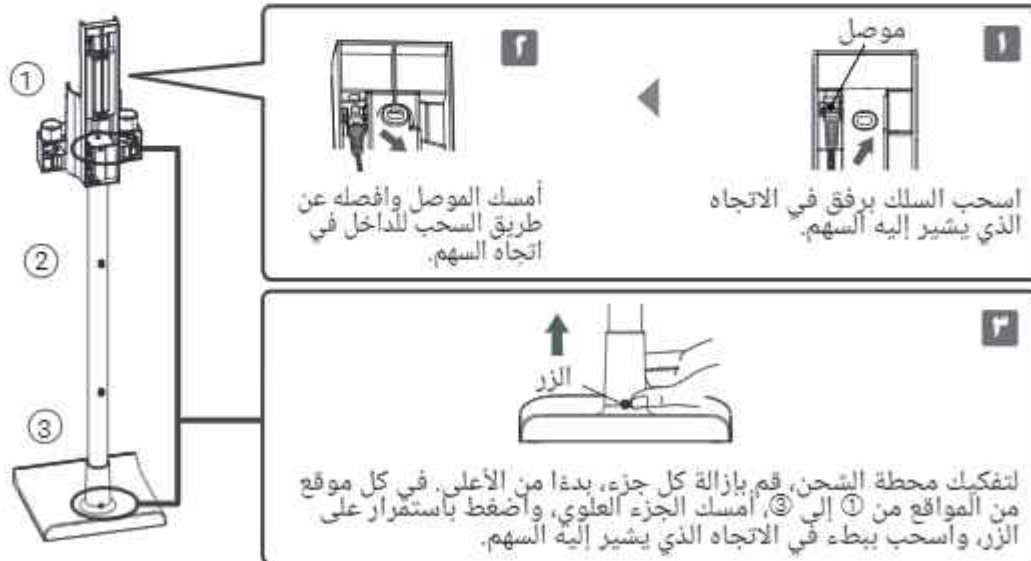
- تأكد من شحن المكنسة الكهربائية بعد كل استخدام، حتى لو جرى استخدامها لفترة قصيرة فقط.
- يرجى شحن البطارية بالكامل قبل تخزين المكنسة الكهربائية، في حالة عدم استخدامها لأكثر من شهر. يؤدي شحن المكنسة الكهربائية مرة واحدة سنوياً في حالة عدم استخدامها إلى إطالة عمر البطارية. (يؤدي تخزين بطارية مستنفدة إلى تدهور أداء البطارية وعمر البطارية.)
- إذا توقفت المكنسة الكهربائية في منتصف عملية التنظيف بسبب نفاد البطارية، فقد لا يزال بإمكانك استخدام المكنسة الكهربائية لفترة قصيرة عن طريق الضغط على أزرار التحكم. ومع ذلك، لا ينصح بهذا النوع من العمل. يؤدي القيام بهذا النوع من الإجراءات إلى تقصير عمر البطارية.

تفكيك محطة الشحن

١ افصل محول التيار المتردد.



٢ افصل السلك والموصل، ثم فك الكتيفة الجدارية وماسورة القائمة.



شحن المكنسة الكهربائية

اشحن البطارية بالكامل قبل الاستخدام، لأن البطارية لا تكون مشحونة بالكامل عند شرائها. يستغرق شحن البطارية بشكل عام حوالي 3 ساعة. (ربما يستغرق شحن البطارية وقتاً أطول بناءً على عوامل مثل درجة الحرارة المحيطة ومدة استخدام المكنسة الكهربائية).

لشحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيلها بمحول التيار المتردد.

قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار.



لشحن المكنسة الكهربائية باستخدام محطة الشحن

قم بتوصيل محول التيار المتردد بمحطة الشحن. (الصفحة AR-11) ثم قم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ التيار.



أمسك بمحول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا يوصى بسحب السلك. يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، مما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.

تنبيه

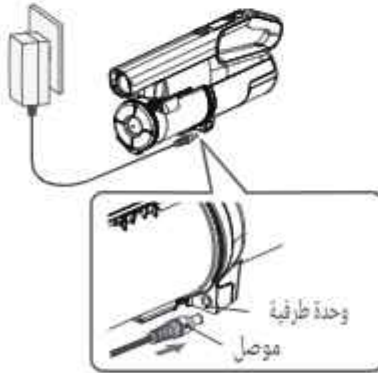
أدخل محول التيار المتردد في الوحدة الطرفية بالمكنسة الكهربائية.

خطر حدوث تلف للأرضية.

- إذا كنت ترغب في شحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، فتأكد من أن المكنسة الكهربائية مستقرة على الأرض أو على سطح مستو آخر.
- لا تسحب المكنسة الكهربائية أثناء وضعها على الأرض أو أي سطح مستو آخر.

تنبيه

- عند توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، يتم تشغيل مؤشر المكنسة الكهربائية.
- ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.

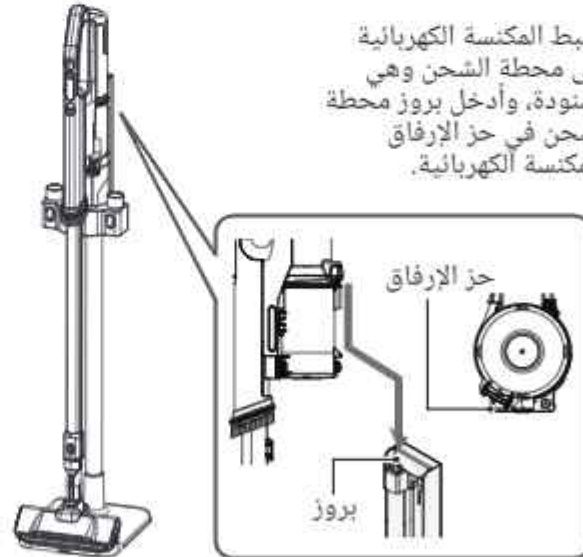


ضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن.

الملاحظات ضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن.

- أدخل بروز محطة الشحن في الحز المرفق بالمكنسة الكهربائية.
- عند ضبط المكنسة الكهربائية على محطة الشحن وتوصيل محول التيار المتردد، يتم تشغيل مؤشر البطارية.
- ينطفئ مؤشر البطارية عند الشحن الكامل.

اضبط المكنسة الكهربائية على محطة الشحن وهي مسنودة، وأدخل بروز محطة الشحن في حز الإرفاق بالمكنسة الكهربائية.

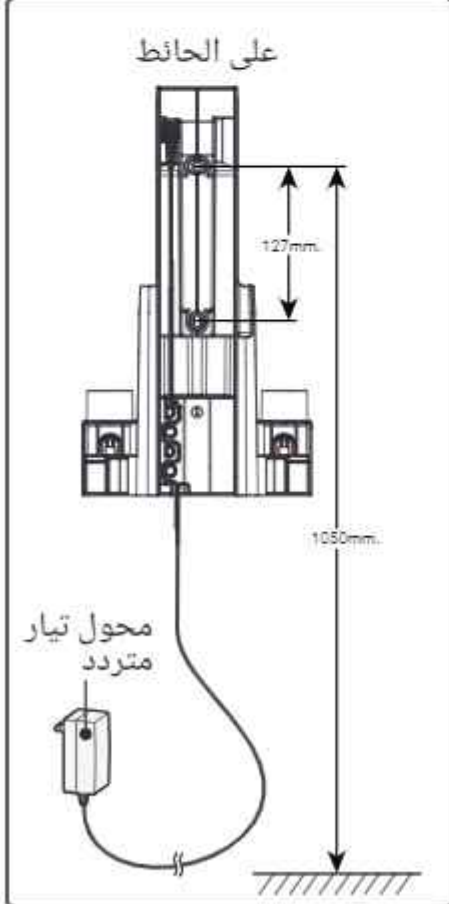
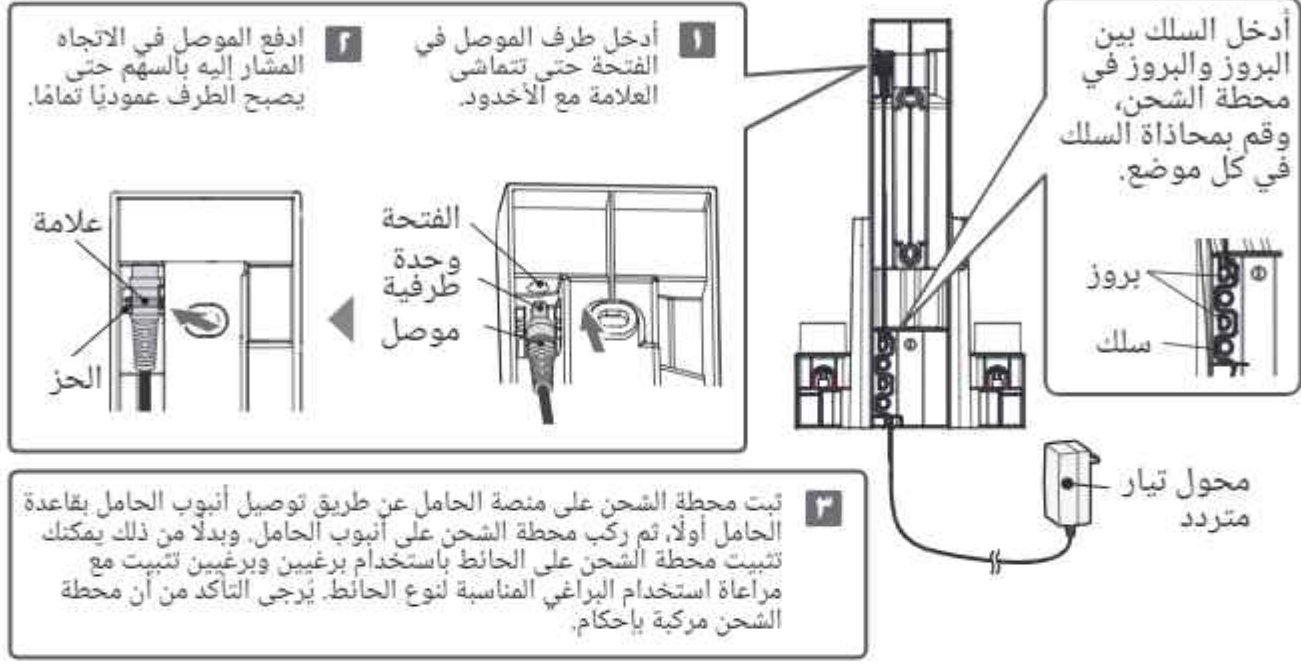


- في حالة عدم استخدامك للمكنسة الكهربائية لفترة طويلة، فافصل محول التيار المتردد وقم بإزالة البطارية من المكنسة الكهربائية.
- أثناء توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، سيتم شحن البطارية تلقائياً ودورياً عندما ينخفض مستوى البطارية المتبقي. ومع ذلك، إذا تركت المكنسة الكهربائية دون استخدام لمدة شهرين أو أكثر، فقد ينخفض مستوى البطارية المتبقي، حتى إذا كانت المكنسة الكهربائية متصلة بمحول التيار المتردد وتم توصيل محول التيار المتردد بالكهرباء. وفي حالة حدوث هذا الأمر، فقبل استخدام المكنسة الكهربائية، قم بإزالة موصل محول التيار المتردد من المكنسة الكهربائية ثم صل الموصل مرة أخرى بها.
- إذا قمت بفصل محول التيار المتردد عن المكنسة الكهربائية بعد إيقاف تشغيل مؤشر البطارية (للإشارة إلى أن البطارية مشحونة بالكامل)، ثم أعدت توصيل محول التيار المتردد بالمكنسة الكهربائية، فسيتم تشغيل مؤشر البطارية (للإشارة إلى شحن البطارية)، إلا أن هذا لا يشير بالضرورة إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن تصبح المكنسة الكهربائية أو محول التيار المتردد ساخناً خلال شحن المكنسة الكهربائية، إلا أن هذا لا يشير بالضرورة إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية.
- لن تعمل المكنسة الكهربائية حتى إذا تم الضغط على أزرار التحكم أثناء الشحن.

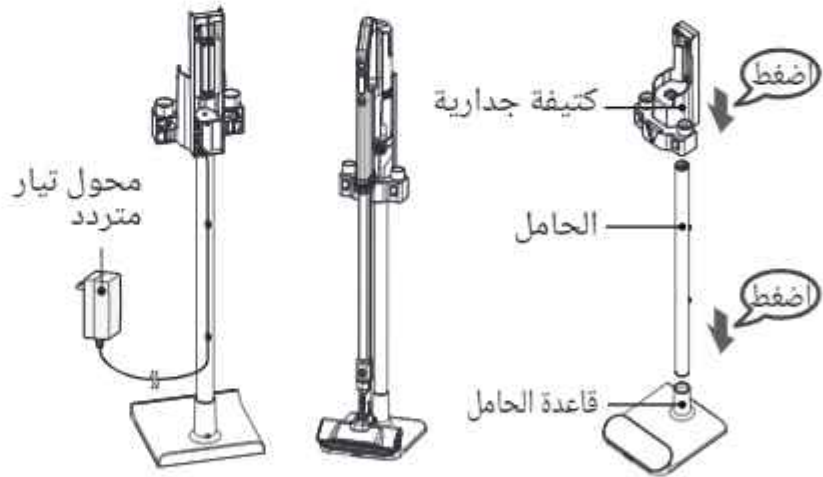
تركيب محطة الشحن

محطة الشحن ← (الصفحة AR-12)

يمكنك شحن المكنسة الكهربائية عن طريق توصيلها بمحول التيار المتردد مباشرة، بدلاً من استخدام محطة الشحن. ← (الصفحة AR-12)



تشغيل قاعدة الشحن



لا تضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن إذا تم استخدام المكنسة الكهربائية كمكنسة كهربائية محمولة باليد. قد تسقط المكنسة الكهربائية من محطة الشحن، مما يتسبب في حدوث إصابة أو إلحاق ضرر بالأرضية.

تنبيه ⚠

المؤشرات أثناء الاستخدام

حالة التشغيل	المؤشر	
مستوى البطارية المتبقي إيقاف مرتفع.	مطفأ	
مستوى البطارية المتبقي منخفض أشحن البطارية.	الوميض	
يحتاج الفلتر إلى التنظيف. ← (الصفحة AR-26, AR-27)	الوميض	
يعرض وقت الاستخدام لكل وضع.	فتح	
يعرض حالة التشغيل في الوضع المنخفض.	فتح	
يعرض حالة التشغيل في الوضع المتوسط.	فتح	
يعرض حالة التشغيل في الوضع العالي.	فتح	
يعرض حالة التشغيل في وضع التنظيف بالماء عند استخدام ملحقات الأسطح الرطبة.	فتح	
يعرض حالة التشغيل في وضع التنظيف الذاتي.	الوميض	

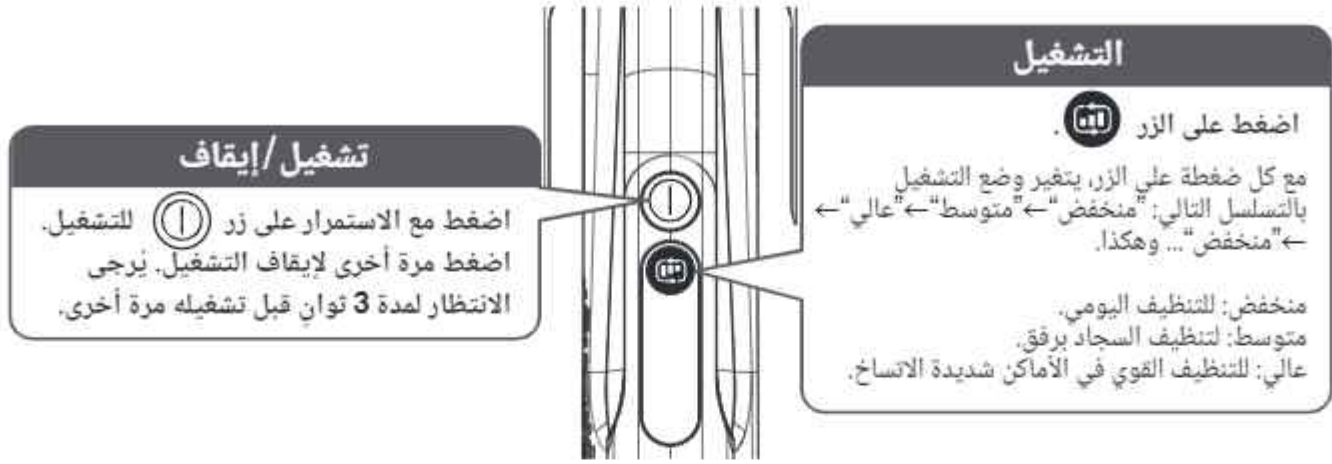


- * إذا كانت شاشة C1 تومض، فهذا يشير إلى أن المكنسة الكهربائية قد تكون تعمل في وضع الأمان لمنع ارتفاع درجة حرارة المحرك أو بطارية المكنسة. ← (الصفحة AR-42)
- * لا يومض مؤشر الفلتر خلال تشغيل المكنسة الكهربائية في إعداد الوضع المنخفض.
- * إذا كانت شاشة C2 تومض، فهذا يشير إلى أن رأس الطاقة والفرشاة الكهربائية المصغرة قد يكون متوقفاً تلقائياً (مؤشر اليد الخاص به مطفأ من أجل منع ارتفاع درجة حرارة رأس الطاقة والفرشاة الكهربائية المصغرة). ← (الصفحة AR-39)
- * إذا كان مؤشر البطارية ومؤشر الوضع العالي يومضان، فهذا يعني أن مستوى البطارية منخفض وأن المكنسة الكهربائية لن تعمل في الوضع العالي.

إذا أومض مؤشر الفلتر الموجود في المكنسة الكهربائية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية أو بعد توقف المكنسة الكهربائية:

- قم بتفريغ حاوية الأتربة وأزل أي أتربة أو مخلفات متراكمة متصلة بكل من الفلاتر. ← (الصفحة AR-23 إلى AR-28)
- إذا أومض مؤشر الفلتر الموجود في المكنسة الكهربائية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية، بالرغم من إزالة الأتربة والمخلفات المتراكمة بالفعل من كل فلتر، فقم بغسل كل فلتر بالماء. ← (الصفحة AR-30 إلى AR-31)
- قد تعلق الأجسام في الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة. إذا حدث هذا، فأزل هذا الجسم. ← (الصفحة AR-32 إلى AR-33)

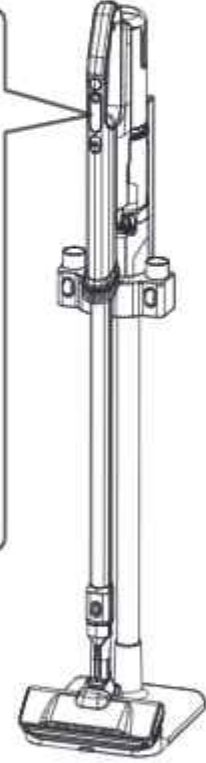
الضوابط والمؤشرات أزرار التحكم



المؤشرات أثناء الشحن

مؤشر البطارية	حالة شحن
فتح	البطارية قيد الشحن. وقت الشحن 3 ساعات تقريبًا. اعتمادًا على تشغيل درجة الحرارة المحيطة، ووقت الاستخدام، وما إلى ذلك، إذا كانت درجة حرارة البطارية ساخنة جدًا، وقد ينتقل الشحن تلقائيًا إلى وضع الاستعداد حتى تنخفض درجة الحرارة إلى درجة حرارة مناسبة للشحن، ما يؤدي إلى زيادة وقت الشحن. ← (الصفحة AR-42)
مطفأ	البطارية مشحونة بالكامل. مطفأ عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، ينطفئ مؤشر البطارية.

مؤشر مستوى شحن البطارية	وضع التشغيل
	وميض خلال عملية الشحن من 0 % إلى 49 %
	وميض خلال عملية الشحن من 50 % إلى 74 %
	وميض خلال عملية الشحن من 75 % إلى 99 %
	مطفأ البطارية مشحونة بالكامل.



* إذا كانت شاشة C3 تومض، فهذا يشير إلى وجود خلل في محول التيار المتردد أو البطارية. ← (الصفحة AR-42)

* إذا فصلت المكنسة الكهربائية عن محطة الشحن (أو فصلت محول التيار المستمر) بعد إيقاف تشغيل مؤشر البطارية، ثم أعدت المكنسة الكهربائية مرة أخرى إلى محطة الشحن، فسيتم تشغيل مؤشر البطارية، إلا أن هذا لا يشير حتمًا إلى وجود مشكلة في المكنسة الكهربائية.

* إذا قمت بإزالة البطارية أثناء الشحن، بعد وقت قصير، فيومض المؤشر. إذا حدث ذلك، فقم بإزالة المكنسة الكهربائية من محطة الشحن (أو فصل محول التيار المتردد) ثم قم بتوصيل البطارية مرة أخرى بها.

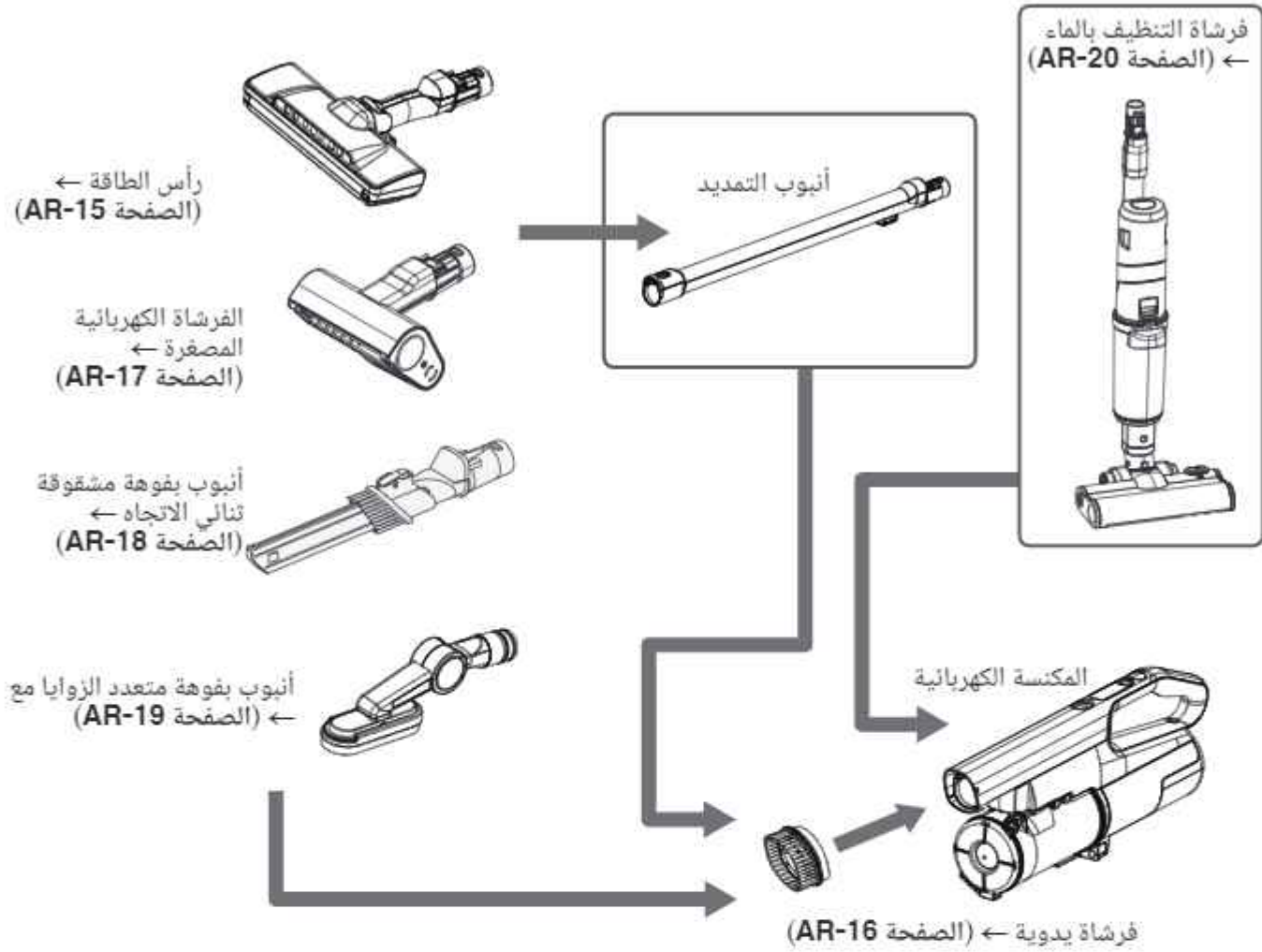
بعد ذلك، أعد وضع المكنسة الكهربائية على محطة الشحن أو أعد توصيل محول التيار المتردد.

● لا تلمس أطراف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية. ● يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة. ● لا تشحن المكنسة الكهربائية إذا لم تكن البطارية متصلة. ● قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث عطل أو صدمة كهربائية.	تحذير
---	--------------

الملاحظات	لا تقم بإزالة البطارية أثناء شحن المكنسة الكهربائية.
------------------	--

الملحقات والتجميع

يمكن تركيب الملحقات بالمكنسة الكهربائية وأنبوب التمديد.



تخزين المكنسة الكهربائية

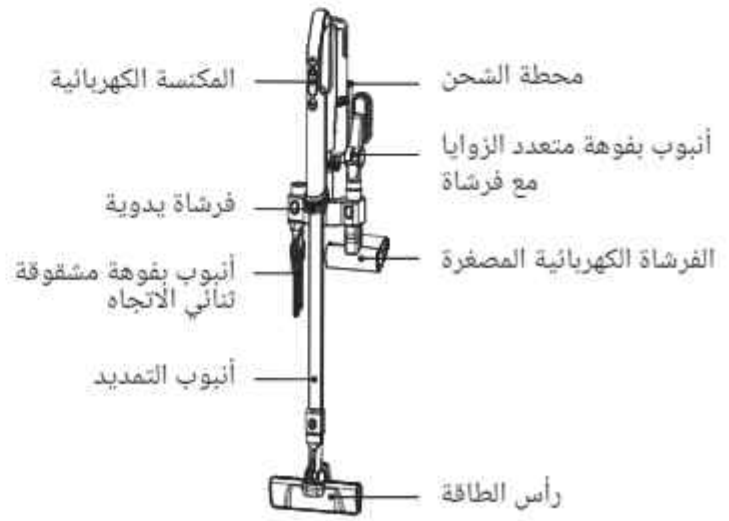
تخزين المكنسة الكهربائية وأنبوب التمديد والملحقات بوحدة الشحن الملحقة

تشغيل قاعدة الشحن



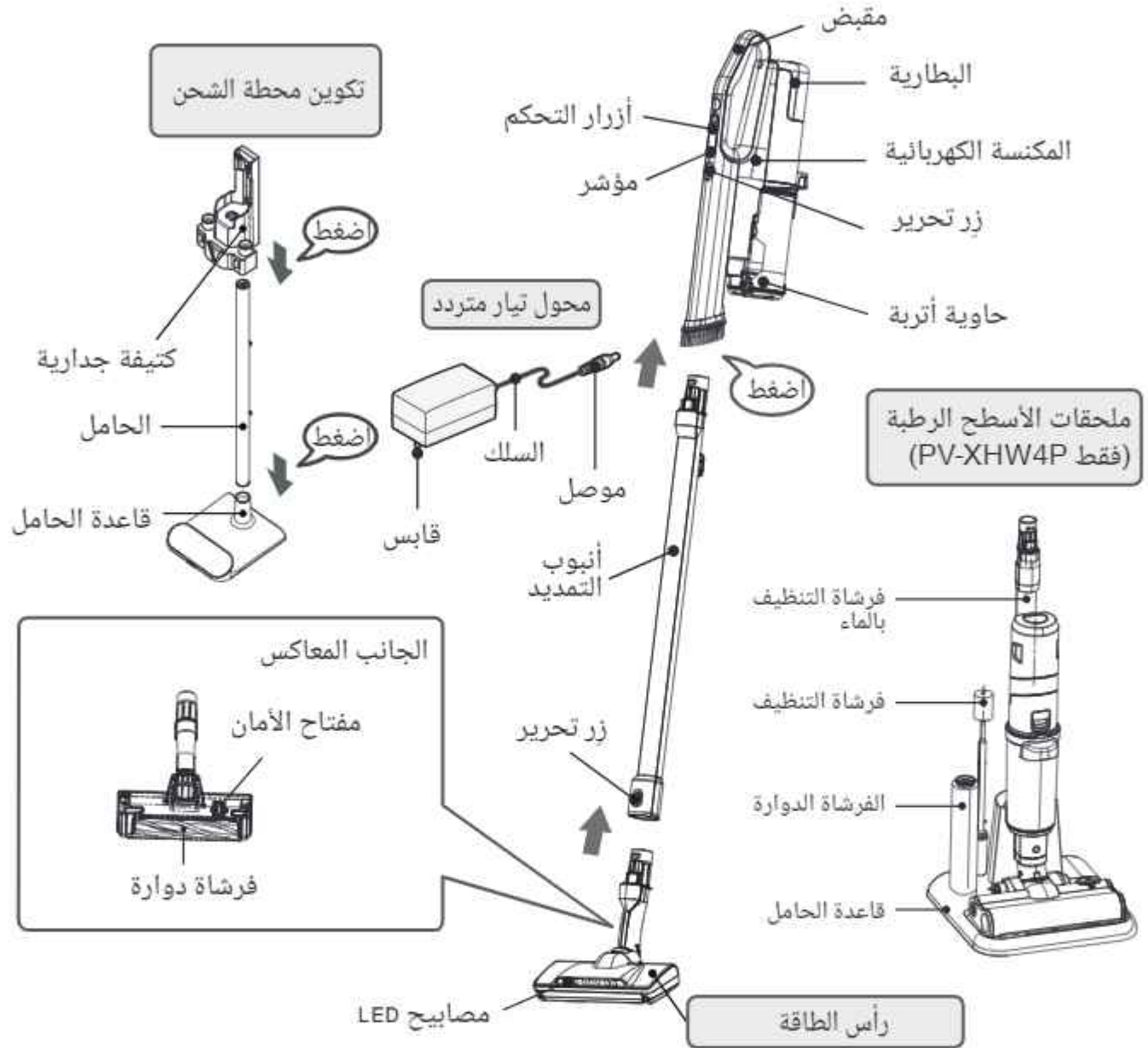
AR-8

على الحائط



أسماء الأجزاء والتجميع

ضبط إعدادات المكنسة الكهربائية بعضا



الملحقات التكميلية			
أنبوب بفوهة متعدد الزوايا مع فرشاة (قطعة واحدة)	الفرشاة الكهربائية المصغرة (قطعة واحدة)	فرشاة صيانة (قطعة واحدة)	تعلق على الجانب الخلفي من حاوية الأتربة
مسامير تثبيت لولبية (قطعتان)	براغي (قطعتان)	فرشاة يدوية (قطعة واحدة)	
	أنبوب بفوهة مشقوفة ثنائي الاتجاه (قطعة واحدة)		

• إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما جيدًا بالماء النظيف في الحال، ثم استشر الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.



تحذير

- لا تستخدم البطارية في حالة تلفها أو صدور رائحة غريبة منها أو تغيير لونها أو حدوث تشوه بها أو تلف نتيجة لسقوطها أو إذا طرا عليها أي خصائص غير اعتيادية.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق. إذا تسرب سائل من البطارية على الأرض، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث تلف بالأرضية.
- قم بإبقاء البطارية بعيدا عن متناول الرضع والأطفال.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث صدمة كهربائية أو التسبب بحدوث إصابة.
- إذا كانت البطارية بها تسريب، فلا تلمسها بيديك.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.
- لا تلمس البطارية ويداك مبتلتان.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تشحن المكنسة الكهربائية إذا لم تكن البطارية متصلة.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى توليد حرارة أو نشوب حريق أو صدمة كهربائية.



• إذا لامس سائل البطارية ملابسك، فيجب غسل تلك الملابس على الفور بالماء النظيف. إذا لامس السائل بشرتك، فعليك استشارة الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث تهيج بالجلد.



تنبيه

- تأكد من أن درجة الحرارة المحيطة تتراوح بين 5 و 35 درجة مئوية وذلك عند شحن البطارية.
- يمكن أن يؤدي شحن البطارية في درجات حرارة خارج هذا النطاق إلى منع عملية شحن البطارية بالكامل. نتيجة لذلك، يمكن أن تستغرق عملية شحن البطارية وقتًا طويلاً، أو قد لا تتمكن من استخدام المكنسة الكهربائية إلا لفترة قصيرة.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث تلف بالبطارية.
- إذا كانت البطارية لا تزال قيد الشحن لفترة أطول من وقت الشحن المحدد، فافصل محول التيار المتردد.
- لا تلمس البطارية لفترة طويلة خلال عملية شحن المكنسة الكهربائية أو تشغيلها.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث حروق طفيفة.
- احرص على تخزين المكنسة الكهربائية في مكان تنخفض به درجة الرطوبة أو تقل به الأثرية والمخلفات المتراكمة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى توليد حرارة أو تصاعد دخان أو حدوث انفجار أو نشوب حريق.



ملاحظات الاستخدام

تأكد من اتباع هذه التعليمات لمنع حدوث عطل أو مشكلات أخرى. تأكد من قراءة هذه التعليمات بدقة، بالإضافة إلى تلك المشار إليها في الملاحظات في مواضع أخرى من هذا الدليل، واستخدام المكنسة الكهربائية وفقاً لهذه التعليمات.

- لا تعرض المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو أنبوب التمديد أو محطة الشحن أو محول التيار المتردد أو مستلزمات المرفقات لصدمة مادية قوية.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تشوه أو تلف.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التالية.
- يمكن أن يؤدي عدم اتباع هذا التحذير إلى حدوث تلف أو انبعاث روائح غريبة.
- الماء أو السوائل الأخرى، أو الأغراض الرطبة، أو المجففات.
- كميات كبيرة من الرمل أو المسحوق أو الخيوط الطويلة أو الأسلاك أو الزجاج.
- لا تتركب فوق المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو محطة الشحن أو الملحقات التكميلية.
- يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.
- احرص على أن تجف الأجزاء المغسولة بالماء في الهواء تماماً.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى انبعاث روائح غريبة أو حدوث عطل.
- لا تقم بإزالة البطارية أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية أو شحنها.
- قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث أعطال.

اخرى



- لا تمسك بحاوية الأتربة عند حمل المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن تسقط المكنسة الكهربائية وتتسبب في حدوث إصابة أو تلف الأرضية.
- ضع المكنسة بعيداً عن النار.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه إلى هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة بسبب تشوه المكنسة الكهربائية، ما يؤدي إلى نشوب حريق بها.
- إذا استخدمت المكنسة الكهربائية بالقرب من اللهب، فيمكن أن يتسبب عادم المكنسة الكهربائية في تطور الاشتعال إلى اللهب.
- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية قبل إجراء عملية الصيانة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- لا تحمل المكنسة الكهربائية أثناء وضعها على محطة الشحن.
- قد تسقط المكنسة الكهربائية، مما قد يتسبب في حدوث إصابة أو إلحاق ضرر بالأرضية.
- لا تنظف باستخدام مقدمة المكنسة الكهربائية بدون الفرشاة اليدوية.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث قصر في الدائرة الكهربائية، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو تلف المكنسة الكهربائية أو الأرضية.
- لا تضع محطة الشحن حيث يحدث تكاثف الندى أو في مكان رطب.
- يمكن أن يؤدي هذا إلى تلطيخ الجدار.
- لا تسقط المكنسة الكهربائية أو رأس الطاقة أو أنبوب التمديد أو محول التيار المتردد أو محطة الشحن أو أي من الملحقات التكميلية من الأماكن المرتفعة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة أو تلف للأرضية أو سقوط جزء منها.
- تجنب النظر مباشرة باتجاه مصابيح الـ LED.
- القيام بذلك يمكن له أن يؤدي عينيك.



- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- اسمح للأطفال فقط بعمر 8 سنوات على الأقل باستخدام محول التيار المتردد. قم بإعطاء التعليمات بشكل كافٍ حتى يتمكن الطفل من استخدام محول التيار المتردد بطريقة آمنة وشرح أنه ليس لعبة ويجب عدم العبث به.
- اطلب من الطفل ألا يحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن خوفاً من خطر انفجارها.
- افحص محول التيار المتردد بانتظام بحثاً عن التلف، وعلى وجه الخصوص السلك والقابس والعلبة. في حالة تلف محول التيار المتردد، يجب عدم استخدامه.
- لا يجوز للأطفال إجراء عملية التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم دون إشراف.

البطارية (بطارية ليثيوم أيون)



خطر



- لا تقم بتوصيل البطارية بأي شيء آخر بخلاف هذه المكنسة الكهربائية. لا تقم بفك البطارية أو تعديلها أو تلحيصها. لا تشحن البطارية عندما لا تكون متصلة بالمكنسة الكهربائية. يجب أن يتم استبدال البطارية بواسطة فني خدمة مدرب.
- لا تنزع البطارية إلا عند التخلص من هذه المكنسة الكهربائية.
- يرجى استشارة وكيل خدمة معتمد من Hitachi.
- لا تلمس أطراف البطارية أو توصلها باستخدام أغراض معدنية مثل الأسلاك والدبابيس.
- لا تنقل البطارية أو تخزنها في نفس حاوية الأغراض المعدنية مثل القلائد أو دبابيس الشعر أو العملات المعدنية أو المفاتيح. لا تعرض البطارية للاصطدام بجسم مادي قوي. على سبيل المثال، لا تضع مسامير على البطارية، أو تضربها بمطرقة، أو تقف عليها، أو تلقيها.
- ضع المكنسة بعيداً عن النار.
- لا تترك البطارية بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو أن تتركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو في السيارة المعرضة لأشعة الشمس. لا تستخدم أي بطارية غير تلك البطارية المحددة لهذه المكنسة الكهربائية.
- لا تضع البطارية في الميكروويف أو الفرن.
- لا تغمر البطارية في الماء أو في أي أنواع أخرى من السوائل، ولا تعرضها للماء أو أي أنواع أخرى من السوائل.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو انبعاث أو تصاعد دخان أو حريق أو صدمة كهربائية أو حدوث إصابة.
- إذا دخل السائل الموجود داخل البطارية إلى عينيك، فلا تقم بفرك عينيك، بل اغسلهما جيداً بالماء النظيف في الحال، ثم استشر الطبيب. يمكن أن يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث ضرر لعينيك.

تنبيه

المقبس والقابس ووحدة الشحن

أمسك محول التيار المتردد.



- أمسك محول التيار المتردد عند فصل توصيله. لا تشد السلك. يمكن أن يؤدي شد السلك إلى إتلافه والتسبب في حدوث قصر في الدائرة، ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تقم بلف السلك حول محطة الشحن.
- يمكن أن يؤدي إتلاف السلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية لفترة طويلة، يلزم فصل محول التيار المتردد. يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تلف مادة العزل، ما يتسبب في حدوث صدمة كهربائية أو قصر في الدائرة الكهربائية أو نشوب حريق.



رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة، أنبوب التمديد، فرشاة التنظيف بالماء



- لا تدع المكنسة الكهربائية تعمل لفترة طويلة من الوقت في حالة انسداد المدخل. يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو تشوه المكنسة الكهربائية ورأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء.
- قبل إجراء الصيانة للمكنسة الكهربائية، افصل رأس الطاقة عن المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.
- لا تقم بتركيب أي جزء من أجزاء هذه المكنسة الكهربائية بقطع أخرى بخلاف القطع الخاصة بهذه المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو تشوه برأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء.
- لا تقم بالتنظيف باستخدام طرف أنبوب التمديد، ولا تدخل المسامير أو الأشياء الأخرى في وصلات المكنسة الكهربائية هذه، أو أنبوب التمديد.
- يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث ماس كهربائي ما يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية وحريق وتعطل الأرضيات وتلفها.
- لا تحرك رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة أو فرشاة تنظيف بالماء لليسار واليمين أثناء التوجيه للأمام.
- يمكن أن يؤدي القيام بذلك إلى حدوث تلف بالأرضيات أو الأنسجة.
- لا تستخدم أيًا من هذه الملحقات إذا كانت هناك أجسام غريبة (بما في ذلك الرمل أو الحصى الصغيرة) عالقة بالقطعة الملحقة.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تلف بالأرضيات أو أسطح القماش.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية تحت البطانيات أو بيننا.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث تشوه.



منفذ العادم

لا تعرض جسمك لمنفذ العادم لفترات طويلة من الزمن.



- لا تسد منفذ العادم.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى ارتفاع درجة الحرارة، ما يؤدي إلى نشوب حريق بالمكنسة الكهربائية أو تشوهها.
- لا تعرض جسمك للهواء المتبعث من منفذ العادم لفترات طويلة من الزمن.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث حروق طفيفة.



تحذير

إذا تعطلت المكينة الكهربائية أو لاحظت أيًا من المشكلات التالية، فتوقف عن استخدام المكينة الكهربائية على الفور.

- لا تعمل المكينة الكهربائية عند الضغط على أزرار التحكم، حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. يتم تشغيل الطاقة وإيقافها عند تحريك سلك محول التيار المتردد أو الموصل.
 - تتوقف المكينة الكهربائية أحياناً في منتصف عملية التشغيل.
 - تصدر المكينة الكهربائية أصواتاً غريبة في منتصف عملية التشغيل.
 - المكينة الكهربائية أو محول التيار المتردد مشوه أو ساخن بشكل غير طبيعي.
 - سلك الطاقة تالف أو ساخن بشكل غير طبيعي.
 - تنبعث رائحة شيء ما يحترق.
 - لاحظت وجود بعض المشكلات أو الأعطال الأخرى.
- يمكن أن يؤدي الاستمرار في استخدام المكينة الكهربائية في ظل حدوث مثل هذه الظروف إلى تصاعد دخان أو حريق أو حدوث صدمة كهربائية. أوقف تشغيل المكينة الكهربائية على الفور وافصل محول التيار المتردد من المأخذ الكهربائي. بعد ذلك، اتصل بوكيل خدمة معتمد من Hitachi لطلب إجراء فحص وإصلاح.

مأخذ كهربائي، قابس، سلك، محول التيار المتردد

- استخدم مأخذ كهربائي تيار متردد 100-240 فولت.
● لا تستخدم سلك تمديد ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد في نفس المأخذ الكهربائي مثل الأجهزة الأخرى.
● قم بتنظيف القابس بشكل دوري من أي أتربة أو مخلفات متراكمة باستخدام قطعة قماش جافة.
● أدخل قابس محول التيار المتردد بالكامل في المأخذ الكهربائي.
● افصل محول التيار المتردد من محطة الشحن قبل إجراء الصيانة لها.
● لا تقم بالعبث بالسلك.
● (لا تقم بالعبث بالسلك أو التعديل عليه. لا تقم بثني السلك أو ربطه أو سحبه أو لفه بقوة، ولا تضعه تحت أشياء ثقيلة أو تحشره بين الأشياء).
● لا تستخدم المكنسة الكهربائية في حالة تلف السلك أو القابس أو محول التيار المتردد، ولا تقم بتوصيل محول التيار المتردد بمأخذ كهربائي غير محكم.
● تأكد من أن السلك لا يعلق في الفرشاة الدوارة لرأس الطاقة.
● لا تمسك القابس (أدخل القابس في مخرج التيار أو أزل القابس من المأخذ الكهربائي) بيدين مبتلتين.
● لا تلمس أطراف محول التيار المتردد أو المكنسة الكهربائية.
● لشحن المكنسة الكهربائية، استخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية. لا تحاول شحن المكنسة الكهربائية باستخدام محاولات طاقة أخرى.
● لا تستخدم محول التيار المتردد المرفق مع المكنسة الكهربائية لشحن البطاريات الأخرى القابلة لإعادة الشحن أو لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
● قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

رأس الطاقة، الفرشاة الكهربائية المصغرة، فرشاة التنظيف بالماء



- لا تلمس فرشاة دواة أو مفتاح الأمان.
● يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة. يلزم الحذر خاصة بالأماكن يقرب الأطفال.
● لا تضع رأس الطاقة أو رأس الطاقة المصغر على أجزاء من جسمك (فوق قدميك، وما إلى ذلك) عند سحب رأس الطاقة. فرشاة الكهرباء المصغرة أو فرشاة تنظيف بالفاء قد يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث إصابة.

آخری

- لا تستخدم المكنسة الكهربائية بالقرب من الأغراض أو المواد القابلة للاشتعال أو القابلة للاحتراق (الكبروسين، البنزين، تتر الطلاء، البنزين، مسحوق الخبز، مسحوق الحديد، المنظفات، الكميات الكبيرة من الدقيق، بخاخات الأيروسول، الغازات القابلة للاشتعال، أعقاب السجائر، إلخ)، أو تنظيف مثل هذه الغرض أو المواد.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الأشياء التي لها مواضع حادة (دبابيس التثبيت، الإبر، أعواد الأسنان، دبابيس شعر، إلخ).
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية لتنظيف الرغاي الناتجة من منظفات السجاد أو أنواع المنظفات الأخرى.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الأماكن الخارجية.
- لا تغسل أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية بالماء ما لم يكن هذا الجزء مدرجا كجزء يمكن غسله. لا تستخدم المكنسة الكهربائية في الحمام أو حوض الاستحمام.
- لا تشحن المكنسة الكهربائية أو تخزينها في مكان معرض للرطوبة العالية.
- يمكن أن يؤدي عدم الانتباه لهذا التحذير إلى حدوث انفجار أو حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة.
- لا تقم بإزالة المكنسة الكهربائية على الحائط أو على أي سطح آخر.
- تأكد من توصيل رأس الطاقة عند استخدام حامل المكنسة الكهربائية.
- يمكن أن تسقط المكنسة الكهربائية أو تتلف أو تتسبب في إصابة أو أضرار بالأرضية.
-  الحذر من المواد القابلة للاشتعال والمنظفات والكيميائية القوية من الطبق وما في ذلك
-  الحذر من المواد القابلة للاشتعال والمنظفات والكيميائية القوية من الطبق وما في ذلك

احتياطات السلامة

يرجى اتباع احتياطات السلامة هذه.

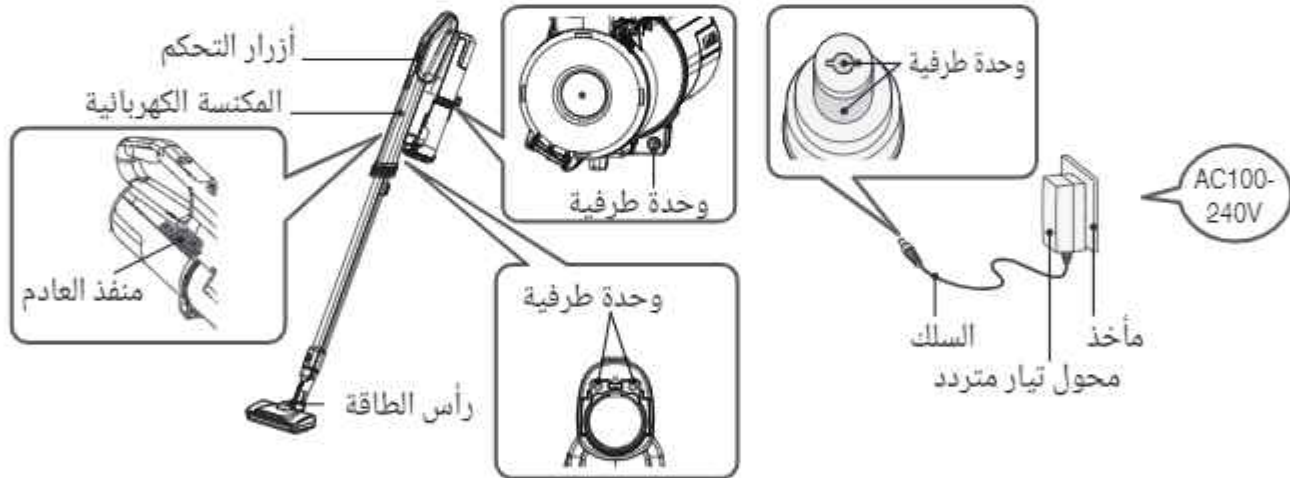
يصف هذا القسم احتياطات السلامة الواجب اتباعها من أجل منع إصابة المستخدم أو الأشخاص الآخرين، أو إلحاق الضرر بالممتلكات. يرجى قراءة الاحتياطات الواردة في هذا الدليل واتباعها بدقة.

يرد أدناه تصنيف وتوضيح لشدة الإصابة أو الضرر الذي يمكن أن يحدث إذا تم تجاهل هذه الاحتياطات، أو تم استخدام المكينة الكهربائية بشكل غير صحيح. لن تتحمل شركة Hitachi المسؤولية الناجمة عن حدوث أي إصابة أو ضرر نتيجة لتجاهل هذه الاحتياطات.

خطر ⚠	يشير هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تشكل خطرًا وشيكًا متمثلًا في خطر الإصابة الخطيرة أو التسبب بالوفاة.
تحذير ⚠	يشير هذا إلى التحذيرات التي، إذا تم تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة أو التسبب بالوفاة.
تنبيه ⚠	هذا إلى التحذيرات التي، في حالة تجاهلها، يمكن أن تؤدي إلى حدوث إصابة طفيفة أو ضرر بالممتلكات.

الرموز التحذيرية المستخدمة في هذا الدليل

⚠	يشير هذا إلى التحذيرات أو الملاحظات التحذيرية.
⊘	يشير هذا إلى الإجراءات المحظورة التي يجب عدم القيام بها.
!	يشير هذا إلى التعليمات الواجب اتباعها.



خطر ⚠

- لا تقم بإصلاح أي جزء من أجزاء المكنسة الكهربائية أو تعديله. لا تقم بفك أي جزء من المكنسة الكهربائية إلا إذا طلب منك ذلك في هذا الدليل.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو نشوب حريق أو حدوث إصابة للإصلاحات، يرجى الاتصال بوكيل الخدمة المعتمد من Hitachi.
- قم بإبقاء المكنسة الكهربائية ومحول التيار المتردد بعيدًا عن الماء والسوائل الأخرى.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تمزق بالبطارية أو نشوب حريق أو عطل أو صدمة كهربائية.
- لا تقم بتوصيل أطراف المكنسة الكهربائية محول التيار المتردد بأشياء معدنية مثل سلك ودبوس.
- لا تحمل المكنسة أو تخزينها مع قلادات معدنية ودبابيس الشعر وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى تعطل المكنسة الكهربائية أو حدوث ماس كهربائي بالبطارية، ما يؤدي إلى حدوث تسرب أو توليد حرارة أو تمزق بالبطارية أو نشوب حريق بالمكنسة.
- لا تقم بإلقاء المكنسة في النار أو استخدام الحرارة بالقرب منها.
- لا تقم بشحن المكنسة أو استخدامها أو تركها بالقرب من مصادر الحرارة مثل النار أو الموقد أو تركها تحت أشعة الشمس المباشرة أو تركها في السيارات المعرضة للشمس وما إلى ذلك.
- يمكن أن يؤدي عدم مراعاة هذا التحذير إلى حدوث تسرب بالبطارية أو توليد حرارة أو تمزق أو دخان أو حريق أو تشوه أو عطل.

HITACHI

المحتويات

قبل استخدام المكنسة الكهربائية

AR-2	احتياطات السلامة.....
AR-6	ملاحظات الاستخدام.....
AR-7	أسماء الأجزاء والتجميع.....
AR-8	الملحقات والتجميع.....
AR-8	تخزين المكنسة الكهربائية.....

استخدام المكنسة الكهربائية

AR-9	الضوابط والمؤشرات.....
AR-9	أزرار التحكم.....
AR-9	المؤشرات أثناء الشحن.....
AR-10	المؤشرات أثناء الاستخدام.....
AR-11	تركيب محطة الشحن.....
AR-12	شحن المكنسة الكهربائية.....
AR-13	تفكيك محطة الشحن.....
AR-14	استخدام المكنسة الكهربائية.....
AR-15	استخدام الملحقات.....
AR-15	رأس الطاقة.....
AR-16	فرشاة يدوية.....
AR-17	الفرشاة الكهربائية المصغرة.....
AR-18	أنبوب بقوة مشقوقة ثنائي الاتجاه.....
AR-19	أنبوب بقوة متعدد الزوايا مع فرشاة.....
AR-20	ملحقات الأسطح الرطبة.....

بعد اكتمال عملية الكنس

AR-23	تفريغ حاوية الأتربة وتنظيف الفلاتر.....
AR-23	فحص مستوى الأتربة والمخلفات المتراكمة داخل حاوية الأتربة وإفراغ حاوية الأتربة.....
AR-23	تفريغ حاوية الأتربة.....
AR-26	تنظيف الفلاتر.....
AR-28	تركيب حاوية الأتربة.....
AR-29	الصيانة.....
AR-29	المكنسة الكهربائية والملحقات والملحقات التكميلية.....
AR-29	الأجزاء القابلة للغسل.....
AR-30	صيانة الفلاتر (غسلها بالماء).....
AR-32	تنظيف رؤوس الطاقة.....
AR-32	صيانة رؤوس الطاقة.....
AR-34	صيانة الفرشاة الكهربائية المصغرة.....
AR-36	تنظيف ملحقات الأسطح الرطبة.....

ملحق

AR-39	عملية استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
AR-42	استبدال البطارية والتخلص من المكنسة الكهربائية.....
AR-42	استبدال البطارية.....
AR-43	التخلص من المكنسة الكهربائية.....
AR-44	المواصفات.....

دليل التعليمات المكنسة

العمودية اللاسلكية من هيتاشي طراز

PV-XH4P
PV-XHW4P



نشكركم لشراء المكنسة الكهربائية اللاسلكية من Hitachi. هذه المكنسة الكهربائية مخصصة للاستخدام داخل المنازل فقط وليست مصممة للاستخدام التجاري. اقرأ هذا الدليل بعناية قبل استخدام المكنسة الكهربائية وذلك لضمان الاستخدام بشكل سليم واحتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه للرجوع إليه في المستقبل.

لضمان الاستخدام السليم، اقرأ احتياطات السلامة
← (الصفحات AR-6-AR-2).

Factory: Arcelik Hitachi Home Appliances (Thailand) Ltd.

01M-3VPL162022-0325-12